
嘘喰い
usoguui
5
迫稔雄


UNTIL NOW
MADARAME BAKU EXTORTED KAKEROU REFEREE NO. 1, NOVA, TO ARRANGE A NEW GAMBLE. HANGMAN, THE LYNCHING GAME IS TAKING PLACE INSIDE THE TUNNEL AT THE BASE OF SACRED MOUNT FUJI. THE GAME SELECTED BY SADAKUNI THE TERRORIST AND BAKU IS OLD MAID. THE EVIL GAME, IN WHICH BOTH SIDES WILL PUT THEIR LIVES AT STAKE STARTS NOW!
斑目貘
(まだらめばく)
MADARAME BAKU
MARCO
KAJI TAKAOMI
SLIDE
登場人物紹介



ME-KAMA KIROU



KIRUMA SOU-ICHI



YAKOU HIKOI-CHI



LEO



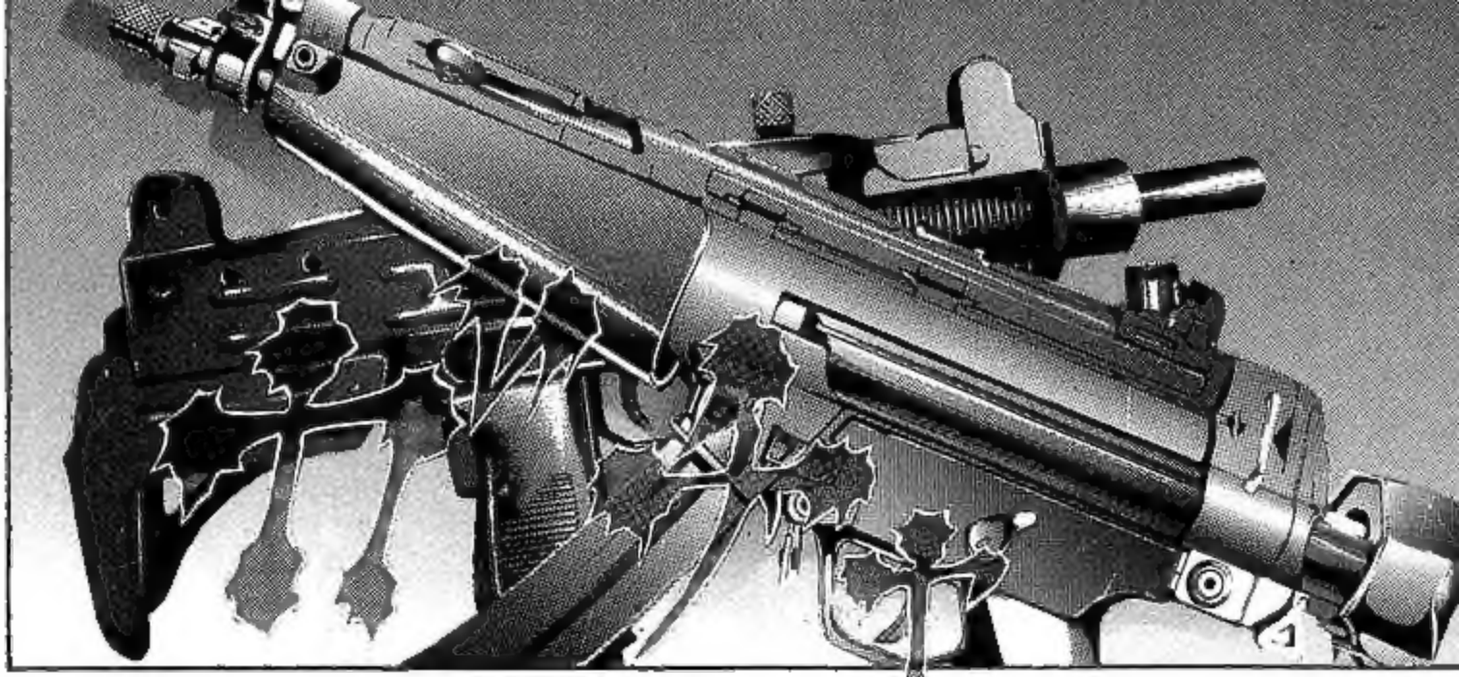
KURAMA RANKO



SAD-AKUNI IKKI

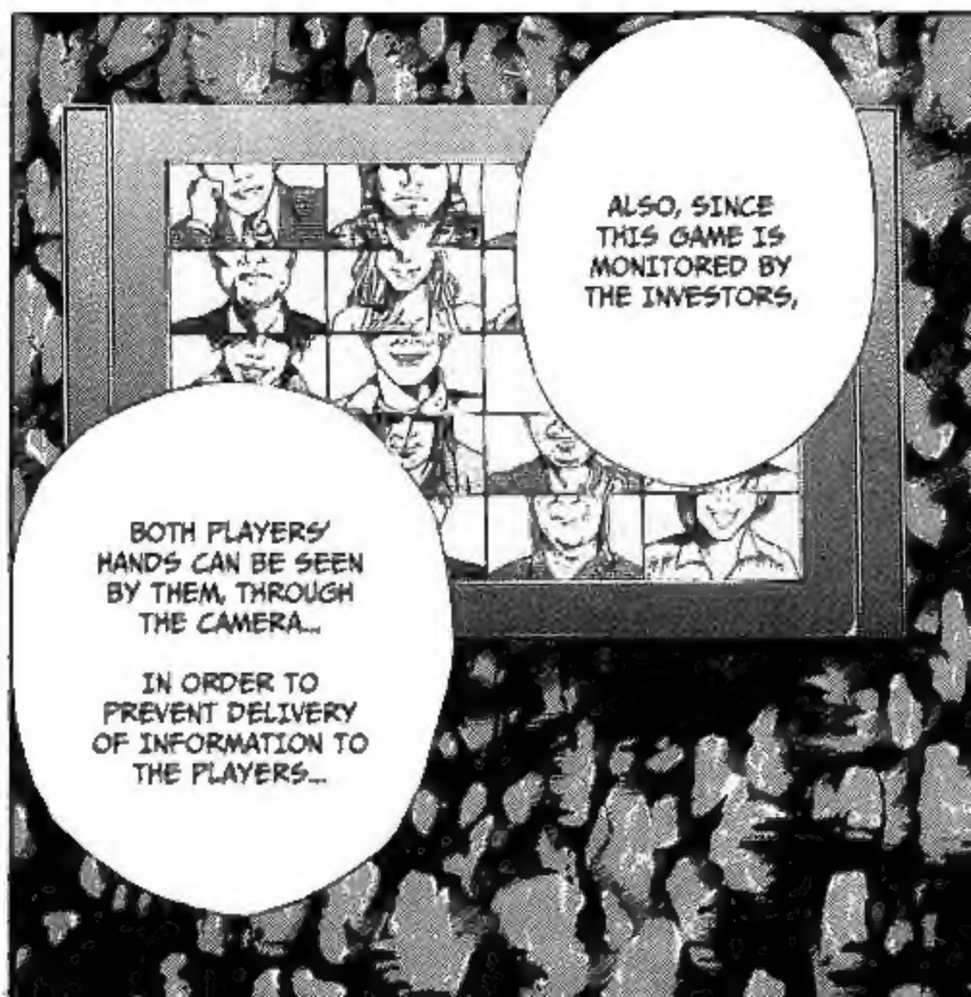

喰喰い


YAKOU HIKOICHI
OBSERVER
REFEREE FOR KAJI'S REPRE-SENTATIVE MADARAME BAKU
THE NAME OF THE GAME IS HANGMAN
RULES
<Forbidden acts>
- Violence during the game.
(This rule applies until the execution by hanging)
- Any help and aid from third parties to a player.
- Kakerou will not be concerned about undetected unfair acts.
MEKAMA KIROU
OBSERVER
REFEREE FOR SADAKUNI IKKI
第43話 一番喰
First game



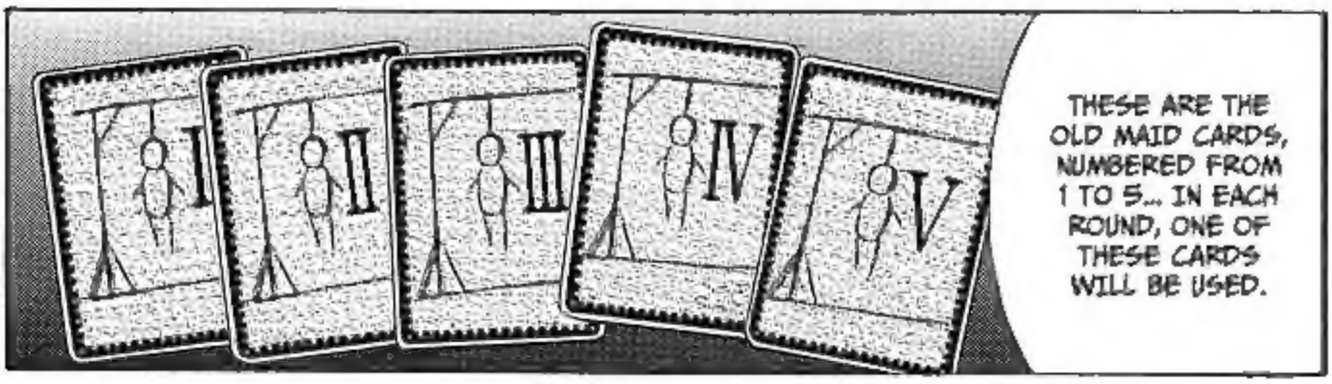

WE WOULD LIKE YOU TO LEAVE ANY SORT OF FIREARMS IN OUR CUSTODY.
THE USE OF PHYSICAL VIOLENCE DURING THE GAME IS FORBIDDEN.
IN CONSIDERATION OF THAT RULE


THE VOICE AND IMAGE FEEDS FROM THE TERMINALS WILL BE TERMI-NATED.


ALSO, SINCE THIS GAME IS MONITORED BY THE INVESTORS,
BOTH PLAYERS' HANDS CAN BE SEEN BY THEM, THROUGH THE CAMERA...
IN ORDER TO PREVENT DELIVERY OF INFORMATION TO THE PLAYERS...


THAT GO UNNOTICED BY THE OTHER PLAYER...
IS THIS ACCEPTABLE?
SINCE NEITHER PARTY HAS SHOWN ANY PARTICULAR INTEREST IN THIS MATTER
I WOULD LIKE TO CONFIRM SOMETHING BEFOREHAND.
KAKEROU WILL NOT CONCERN ITSELF WITH ACTS OF CHEATING...
THEN, SHALL WE BEGIN?
IT SEEMS SO...


PLEASE STAND HERE FACING ONE ANOTHER.
HANGMAN'S SCAFFOLD CONSTRUC-TION WILL TAKE PLACE ON THE SPOT.
IN OTHER WORDS, THE GAME WILL BE CARRIED OUT
ON THIS LOCATION AND IN THIS MANNER.


I
II
III
IV
V
THESE ARE THE OLD MAID CARDS, NUMBERED FROM 1 TO 5... IN EACH ROUND, ONE OF THESE CARDS WILL BE USED.


REFEREE MEKAMA AND I WILL SHUFFLE.... ENSURING THAT NEITHER SIDE CAN SEE THE CARDS BEFORE THEY ARE DEALT.
THESE 21 CARDS, CONSISTING OF 20 NUMBERED CARDS, AND ONE OLD MAID CARD, HAVE BEEN DEALT; 11 TO ONE SIDE, AND 10 TO THE OTHER.


HOW SHOULD WE DECIDE WHO'S BATTING FIRST AND BATTING SECOND?
THE PLAYER HOLDING 11 CARDS WILL BE BATTING FIRST. THAT IS, HE WILL BE THE FIRST TO DRAW FROM HIS OPPONENT'S HAND - AFTER HIS OPPONENT CONFIRMS WITH A HAND SIGN. THIS IS FOLLOWED BY THE OTHER PLAYER'S TURN.
SCISSORS!
ROCK! PAPER
WITHOUT ANY HESITATION... AND HE'S GOOD AT IT.
BAKU-SAN WENT FOR ROCK PAPER SCISSORS ...


GACHAN!
IIN
WIII
WI
?
?
.....
HUH, WE DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT WINNING ROCK PAPER SCISSORS, DID WE?
AW YEAH, I WON!
SCISSORS! THE WINNER IS DECIDED AS SCISSORS RIGHT NOW!
I JUST WANTED TO TRY THAT OUT.
HEHE, I WAS JUST MESSING AROUND.
I WAS ALRIGHT WITH EITHER WAY SINCE THE BEGINNING. IT'S ALRIGHT, THIS FELLOW CAN DECIDE.
...
.....
W... WINNING ROCK PAPER SCISSORS?

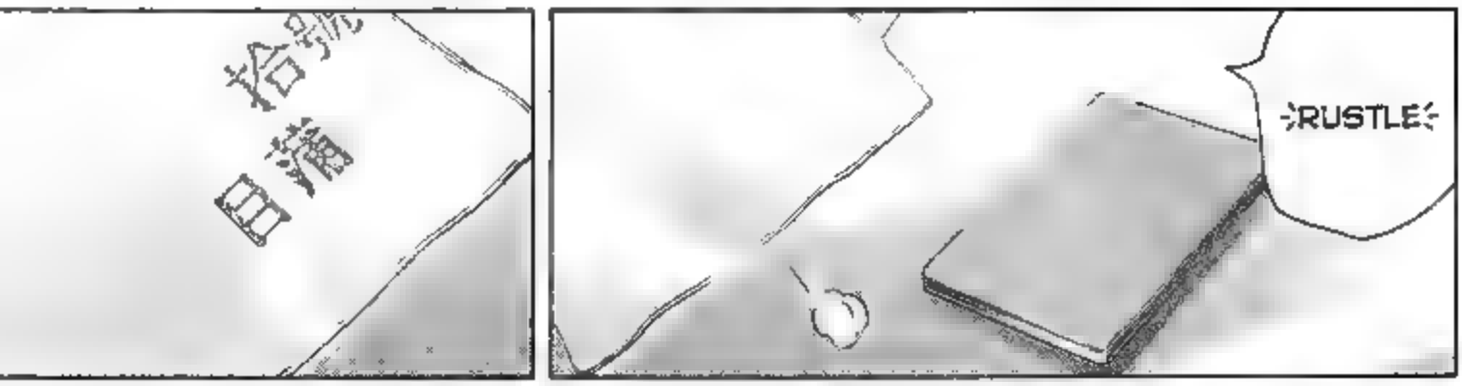

I'LL BE BATTL.NG SECOND, I WANT 10 CARDS!
THERE IS NOTHING BETTER THAN LESS CARDS IN THIS GAME!
HEH, YOU FOOL!

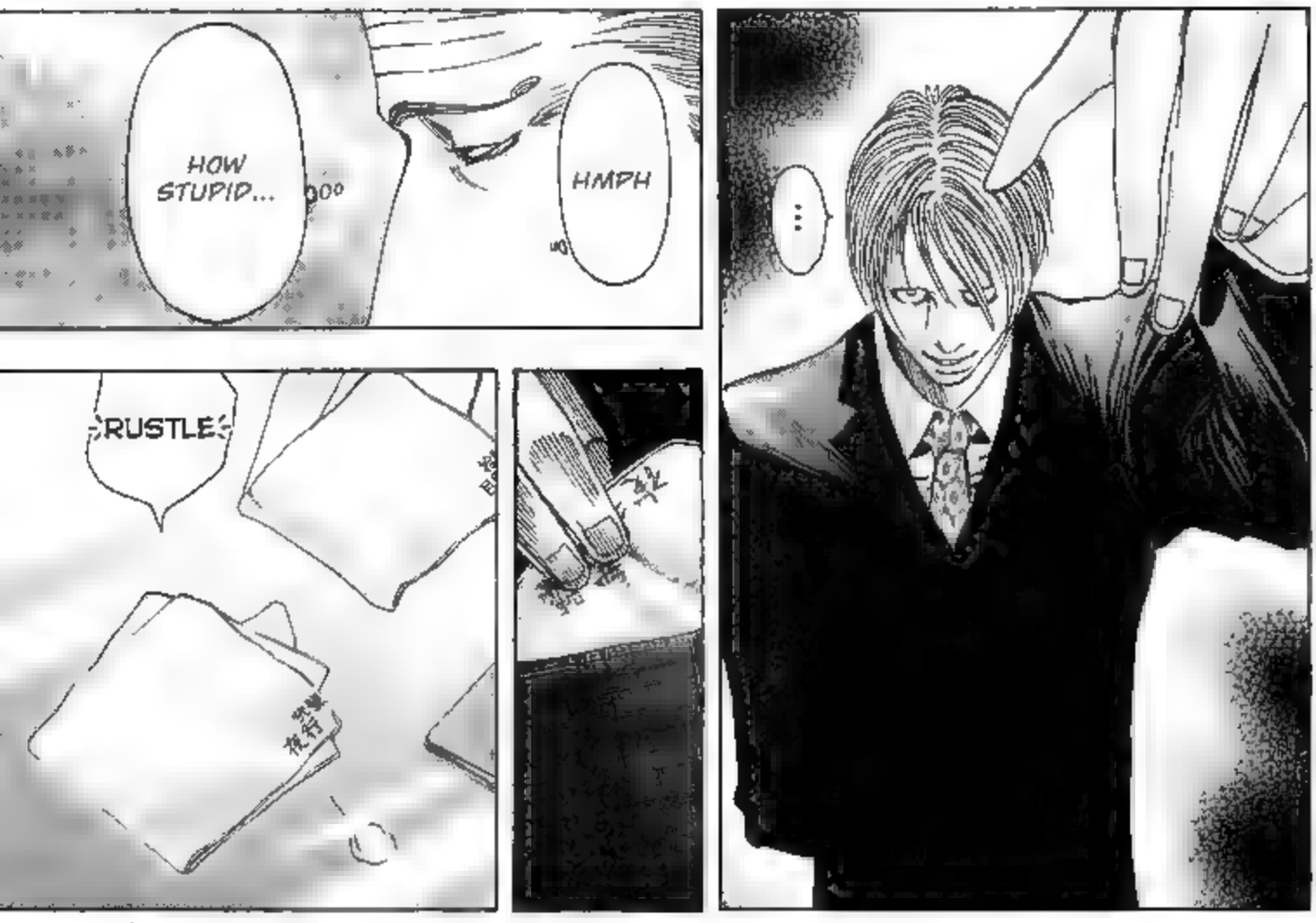

.....






REFEREE MEKAMA, PLEASE CUT THE DECK.
THEN PLEASE TAKE ONE OF THE OLD MAIDS FROM THE TABLE AND INSERT INTO THIS PORTION
!


拾弐
日蒲
RUSTLE


HOW STUPID...
HMPH
...
RUSTLE
夜行


DEALING OF THE CARDS AS AGREED.
AL-RIGHT.


There are 10 cards
SADAKUNI-SAMA'S CARDS


THESE ARE BAKU-SAMA'S CARDS
There are 11 cards


OLD MAID, HUH... I WAS IN PRIMARY SCHOOL WHEN I LAST PLAYED IT
BUT AS FAR AS I CAN REMEMBER, WE DISCARDED PAIRS IN THE BEGINNING.


2
6
3
3
4
4
10
10
A
A
A


THERE ARE 4 PAIRS IN THAT HAND! IF THEY ARE DISCARDED, THERE WILL BE ONLY 3 LEFT... TO MAKE THE MATTERS WORSE,
H... HOW COME THIS KIND OF THING... HAPPENED?


6
6
2
2
IT'S THE HAND WITH OLD MAID... MOREOVER, IT'S FIVE TURNS!


ONLY TWO!
HENCE, THE NUMBER OF REMAINING CARDS NATURALLY BECOMES...


COME ON, HURRY AND DRAW THE CARD...
IF THINGS LIKE THIS KEEP HAPPENING...
THEN IT WONT BE LONG... AND THE GRAND FINALE WILL HAPPEN TOO SOON!


IT DOESN'T MATTER WHICH ONE BAKU-SAN DRAWS... HE KNOWS THAT HE'LL DRAW EITHER A 6 OR A 2!


.....

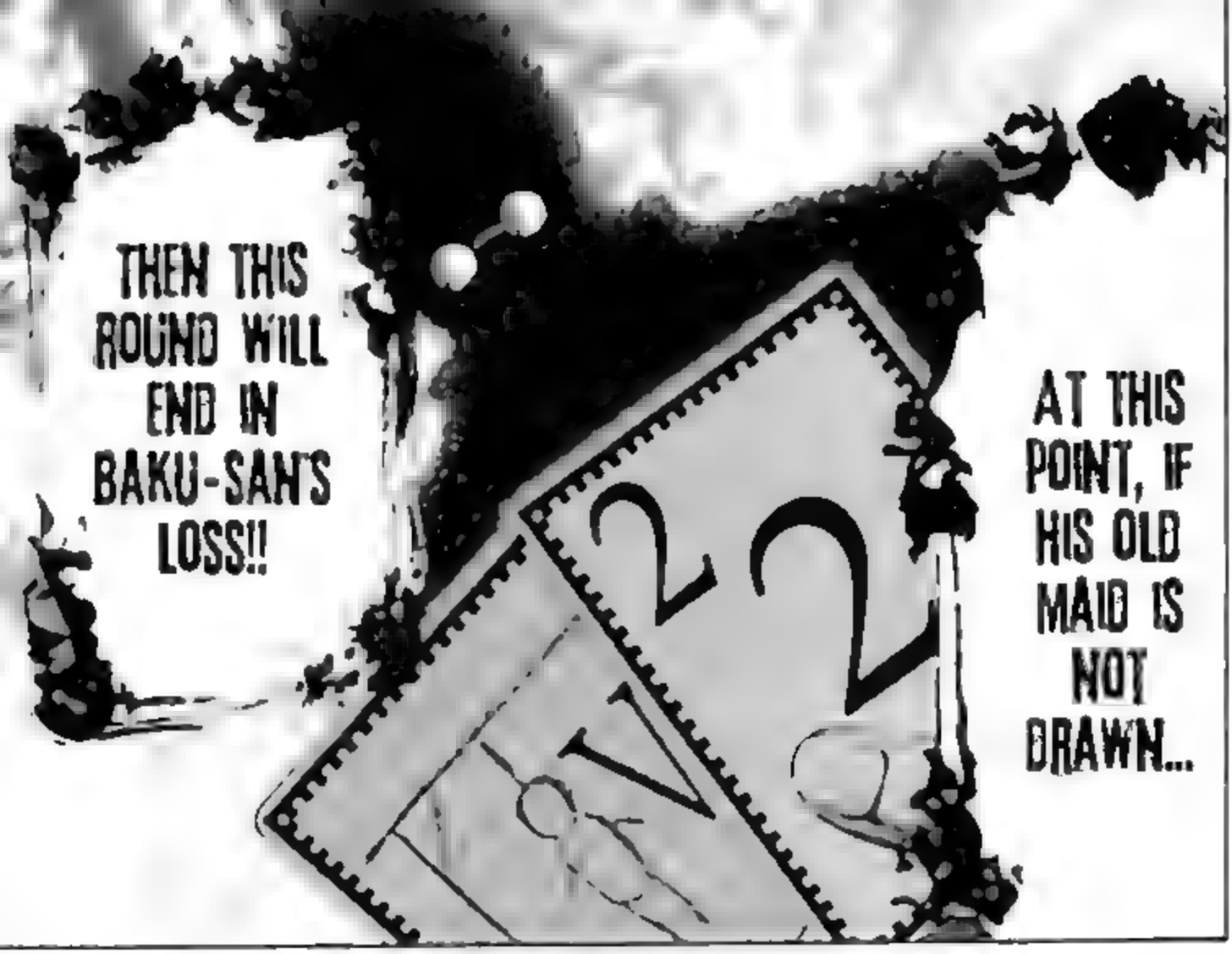

.....

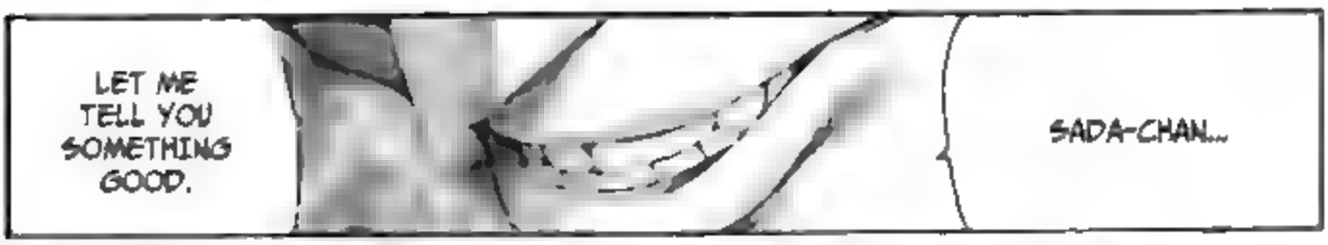

BAKU-SAN PULLED 6, AND HE HAS ONLY 2 CARDS LEFT.
I WILL TAKE THE PAIRED CARDS.
BAKJ-SAMA


THIS GAME IS MOVING FASTER THAN I EXPECTED!


SO FAST...

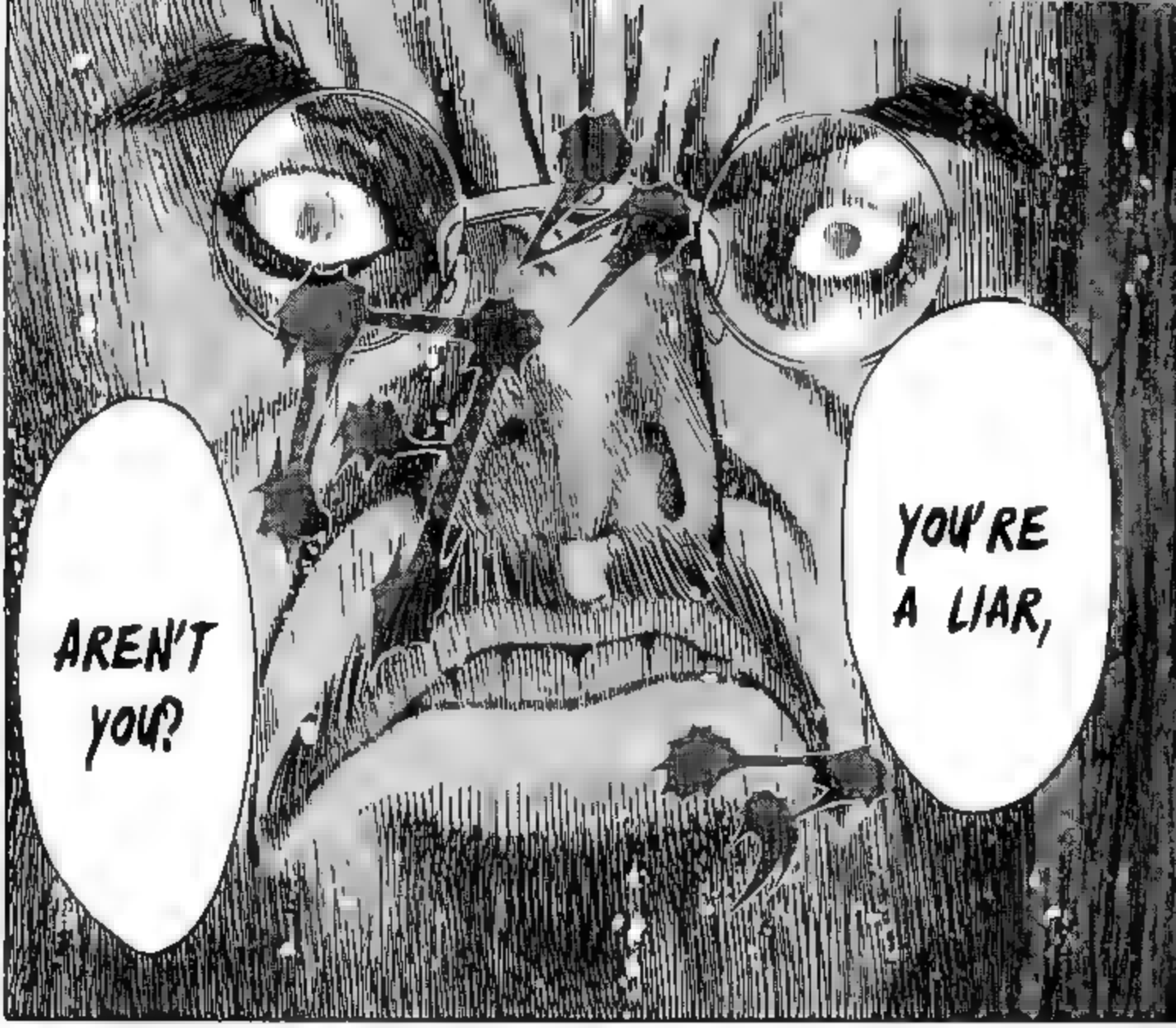

ON THE NEXT TURN
ONE OF BAKU-SAN'S CARDS WILL BE DRAWN.


THEN THIS ROUND WILL END IN BAKU-SAN'S LOSS!!
AT THIS POINT, IF HIS OLD MAID IS NOT DRAWN...


LET ME TELL YOU SOMETHING GOOD.
SADA-CHAN...


THIS IS A BIG FAVOR, YOU KNOW... HEHEHE.
THE CARD THAT YOU NEED IS THIS ONE.
TRUST ME... C'MON, DRAW IT AND SEE FOR YOURSELF... C'MON.


I SEE...
HEH TEHEHE... YOUR END WILL BE DEATH.


YOU'RE A LIAR,
AREN'T YOU?


.....

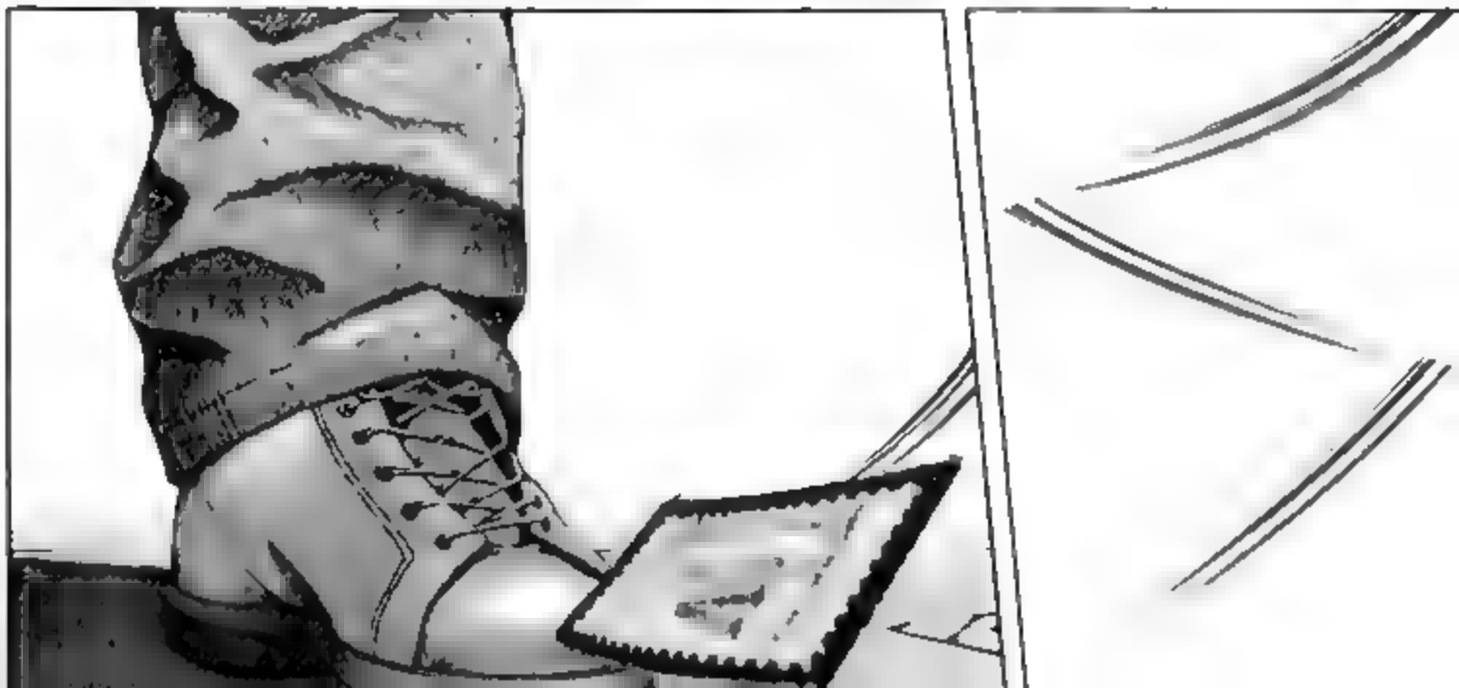


#44 - Five of eleven

第44話 11分の5


GO AHEAD...
THAT CARD IS THE OLD MAID.

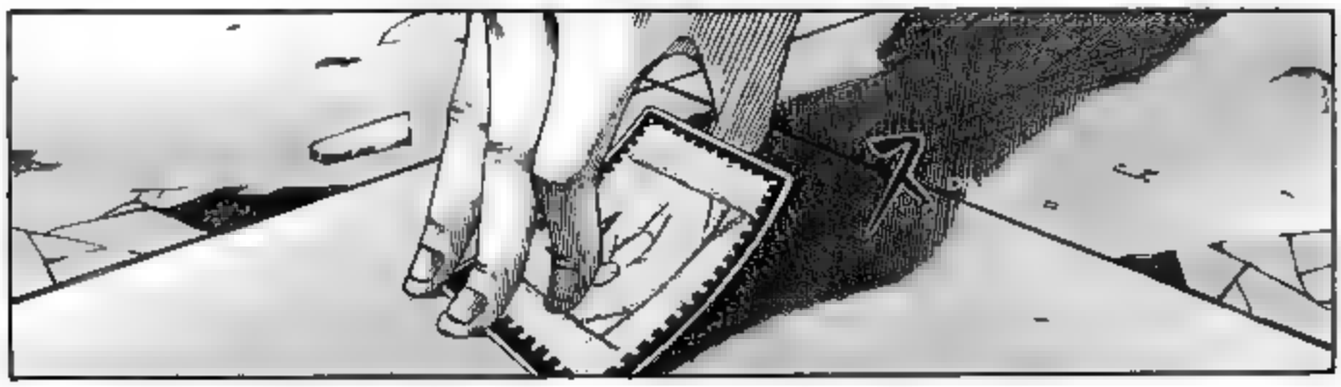

WHICH NUMBER IS IT?
HURRY UP AND SHOW IT.




I GOT BAD LUCK FROM THE START...
IT SEEMS LIKE...
...
.....
THE NUMBER IS...
...WHAT YOU SEE ON IT.
WHICH PUTS ME 5 STEPS CLOSER TO BEING HUNG.
180

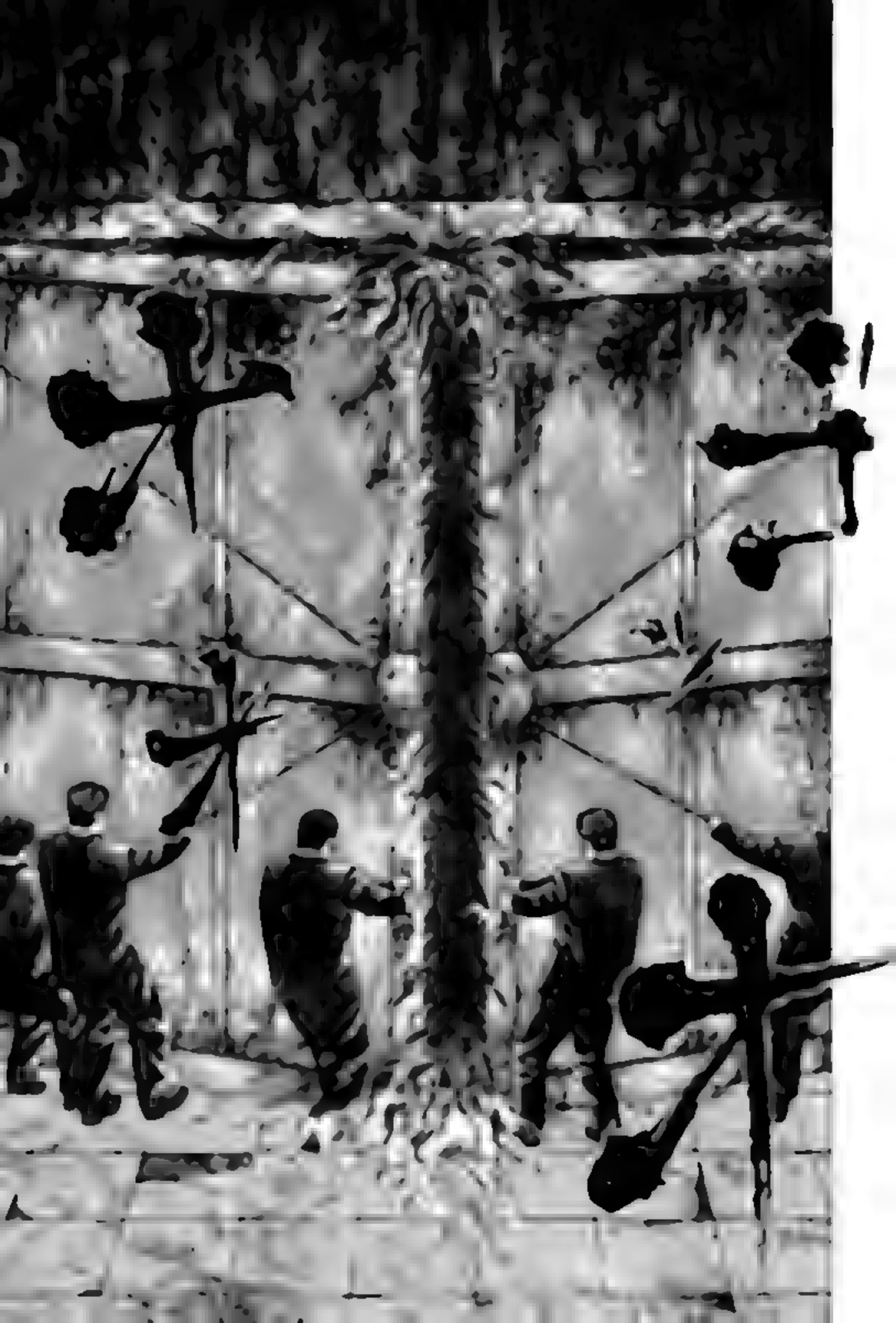

WERE BORN INTO THIS WORLD TO DIE HERE.
YOU...
DIDN'T I TELL YOU? THIS IS YOUR DESTINY.
HMPH
I NEVER THOUGHT THAT YOU'D READ THROUGH ME THAT EASILY.
I THINK I PUSHED MY LUCK MORE THAN I SHOULD HAVE.
.....
BAKU-SAN...
HE CAN'T STAY CALM... IS HE TREM-BLING?

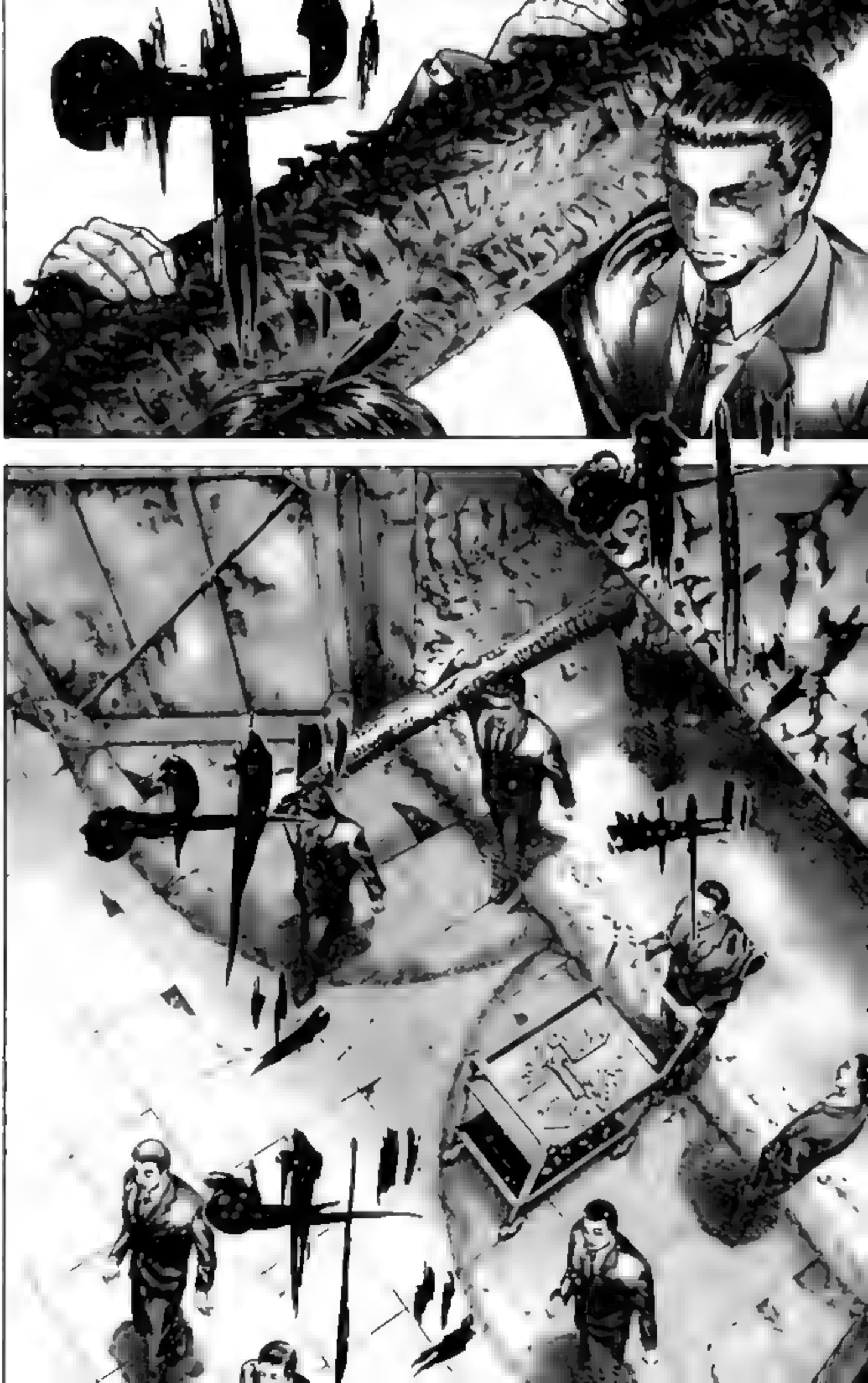

BLUFFS OR TACTICS CAN EVER... WORK ON ME!!!
DON'T THINK THAT YOU PESTS'...
DON'T MISUNDERSTAND! MY EARS WERE DEAF FOR YOUR WORDS SINCE THE BEGINNING!




OH MY, FIVE STEPS ALL OF A SUDDEN, HOW UNFORTUNATE.
FIVE STEPS NEED TO BE BUILD.
HEY, START BUILDING THE HANGMAN'S SCAFFOLD...



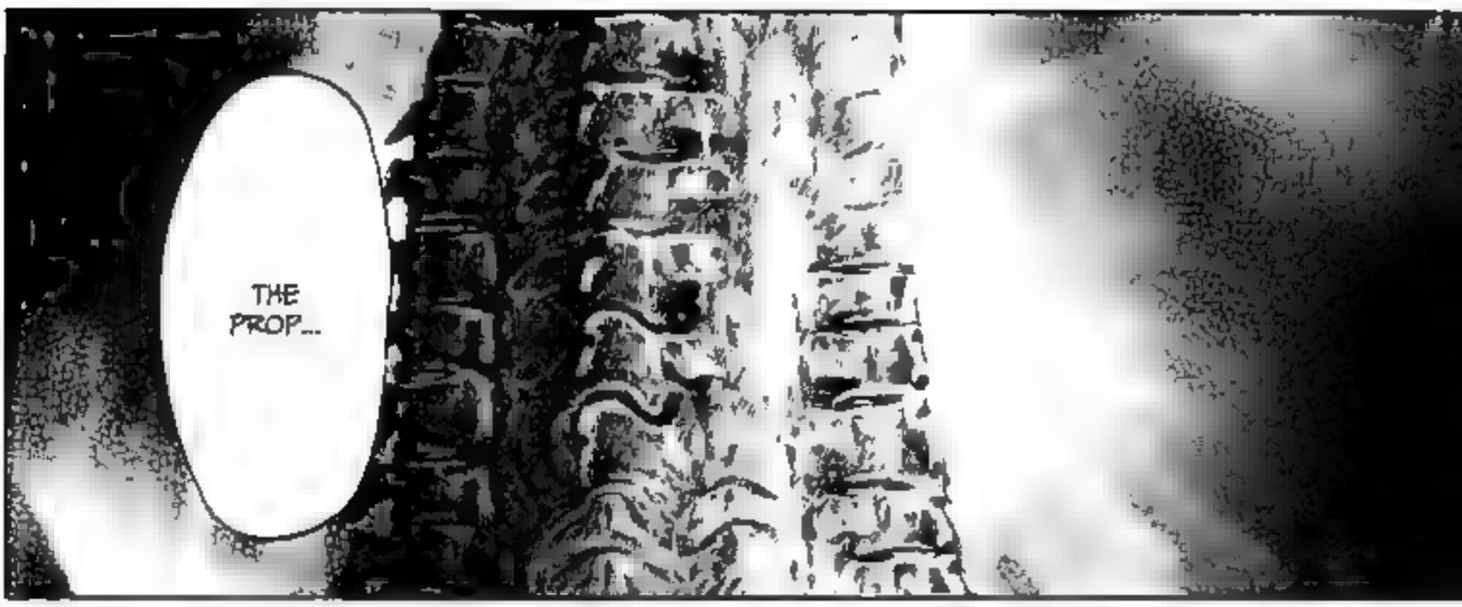











THE PROP...


AND FOUR LEGS TO SUPPORT IT.

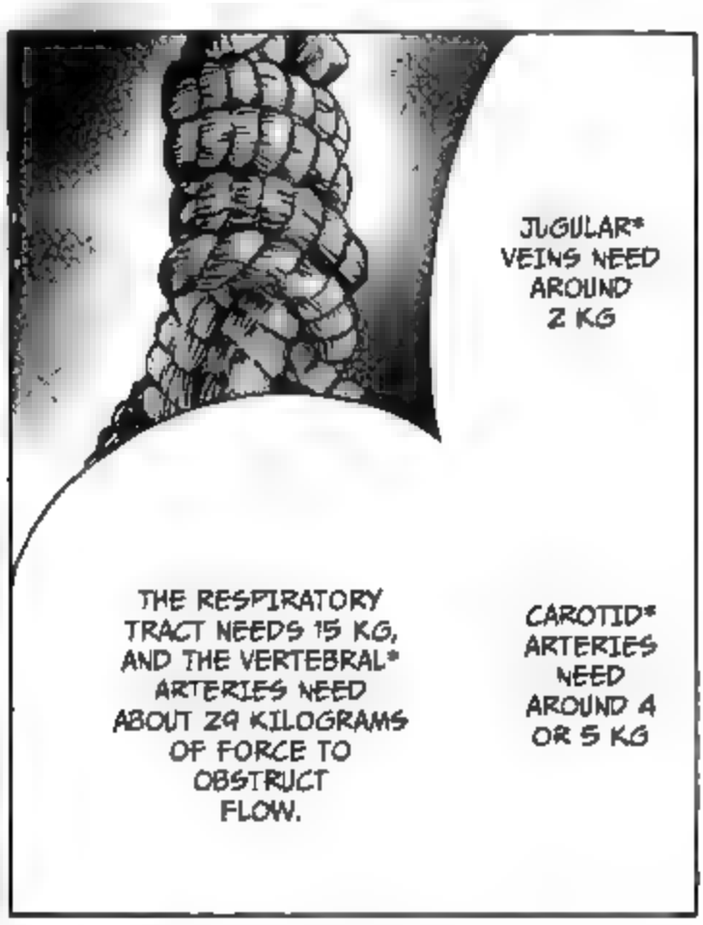

WHICH MEANS
6 STEPS REMAIN.
HANGMAN IS DIFFERENT FROM USUAL HANGING EXECUTIONS, WHERE THE STAGE IS PULLED... THE DESPAIR FELT IN THIS VERSION LASTS MUCH LONGER THAN A MERE MOMENT.
THE FIRST FIVE STEPS OF THE HANGMAN'S SCAFFOLD CONSTRU-CTION ARE COMPLETE.







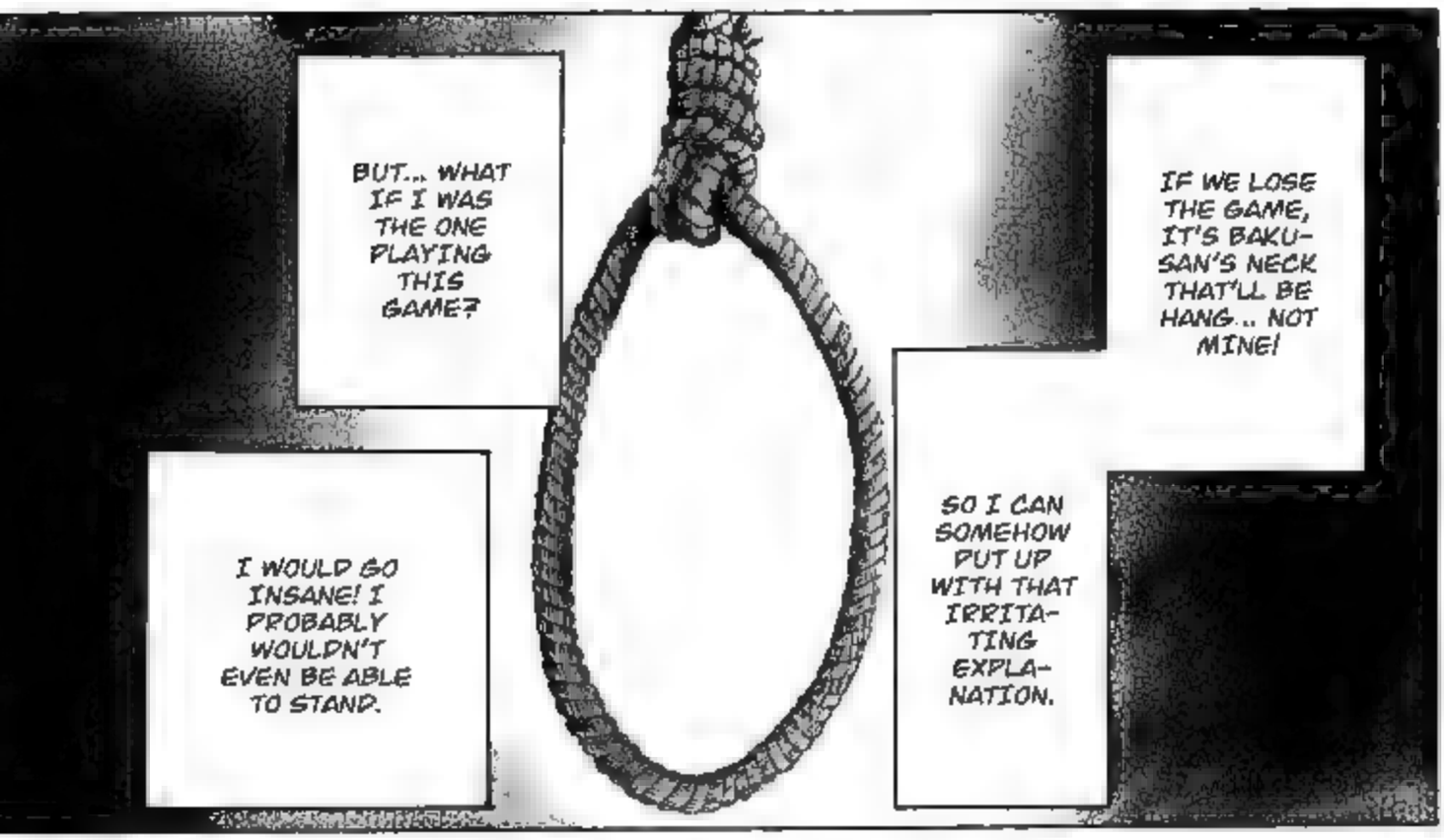




T/N: JUGULAR= THROAT, CAROTID ARTERIES= NECK ARTERIES, VERTEBRAL ARTERIES = SPINE ARTERIES

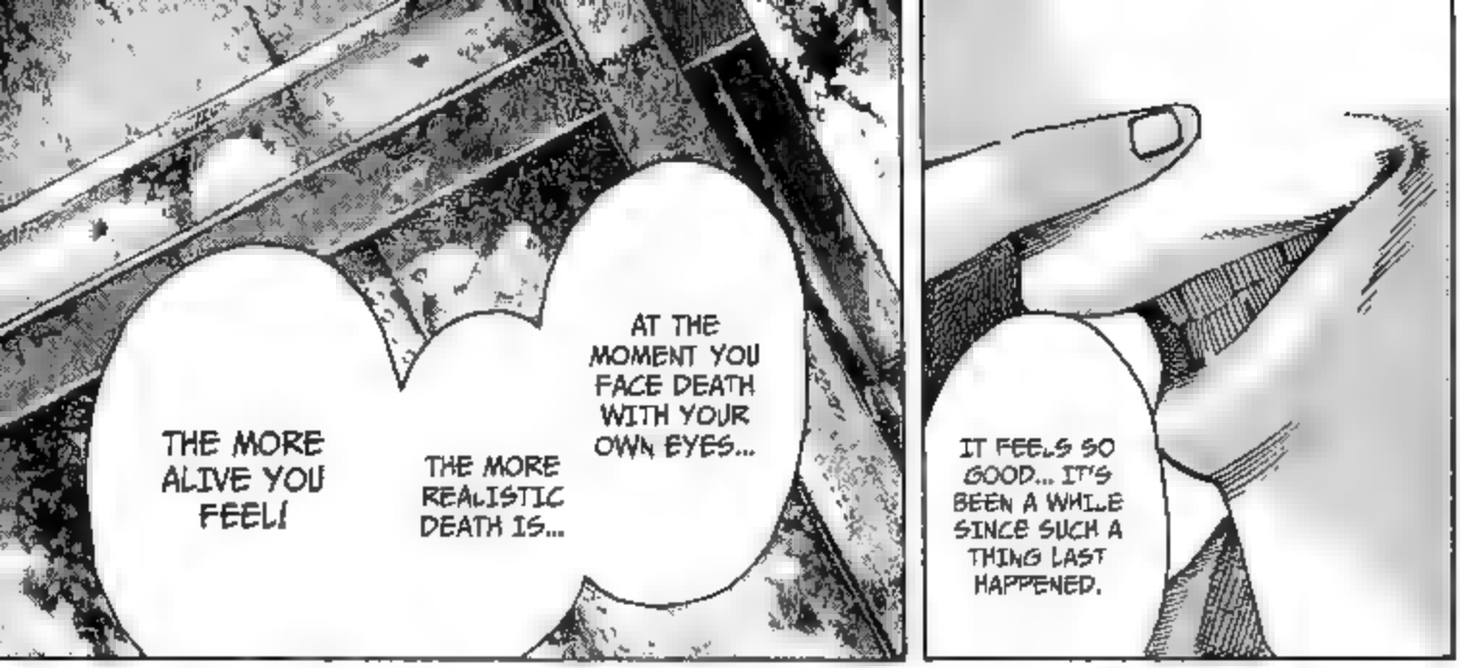

DUE TO BLOCKAGES IN JUGULAR, CAROTID AND VERTEBRA ARTERIES
BLOOD WILL NO LONGER FLOW TO ONE'S FACE... IN OTHER WORDS, THAT PERSON'S FACE WILL NOT BE RED, BUT PALE WHITE!
THE TERM, UNRIPE MELON... IS A FITTING AND WELL KNOWN COMPARISON.


AS IF IT'S FUN TO INSTIGATE FEAR IN PEOPLE.
SPEAKING SO NONCHALANTLY ABOUT THINGS I HAVEN'T EVEN HEARD OF...
THIS IS SO CRUEL.
AS MERE HUMAN BEINGS, WE AREN'T GENERALLY AWARE OF A MERE 10 SECONDS. BUT THESE 10 SECONDS FELT LIKE AN ETERNITY.


BUT... WHAT IF I WAS THE ONE PLAYING THIS GAME?
I WOULD GO INSANE! I PROBABLY WOULDN'T EVEN BE ABLE TO STAND.
SO I CAN SOMEHOW PUT UP WITH THAT IRRITATING EXPLANATION.
IF WE LOSE THE GAME, IT'S BAKU-SAN'S NECK THAT'LL BE HANG... NOT MINE!


WHILE SEEING A HANGMAN'S SCAFFOLD BEING CONSTRUCTED NEXT TO HIM.
AN ORDINARY MAN'S NERVE COULD NEVER BE STERN ENOUGH TO KEEP HIM SANE...



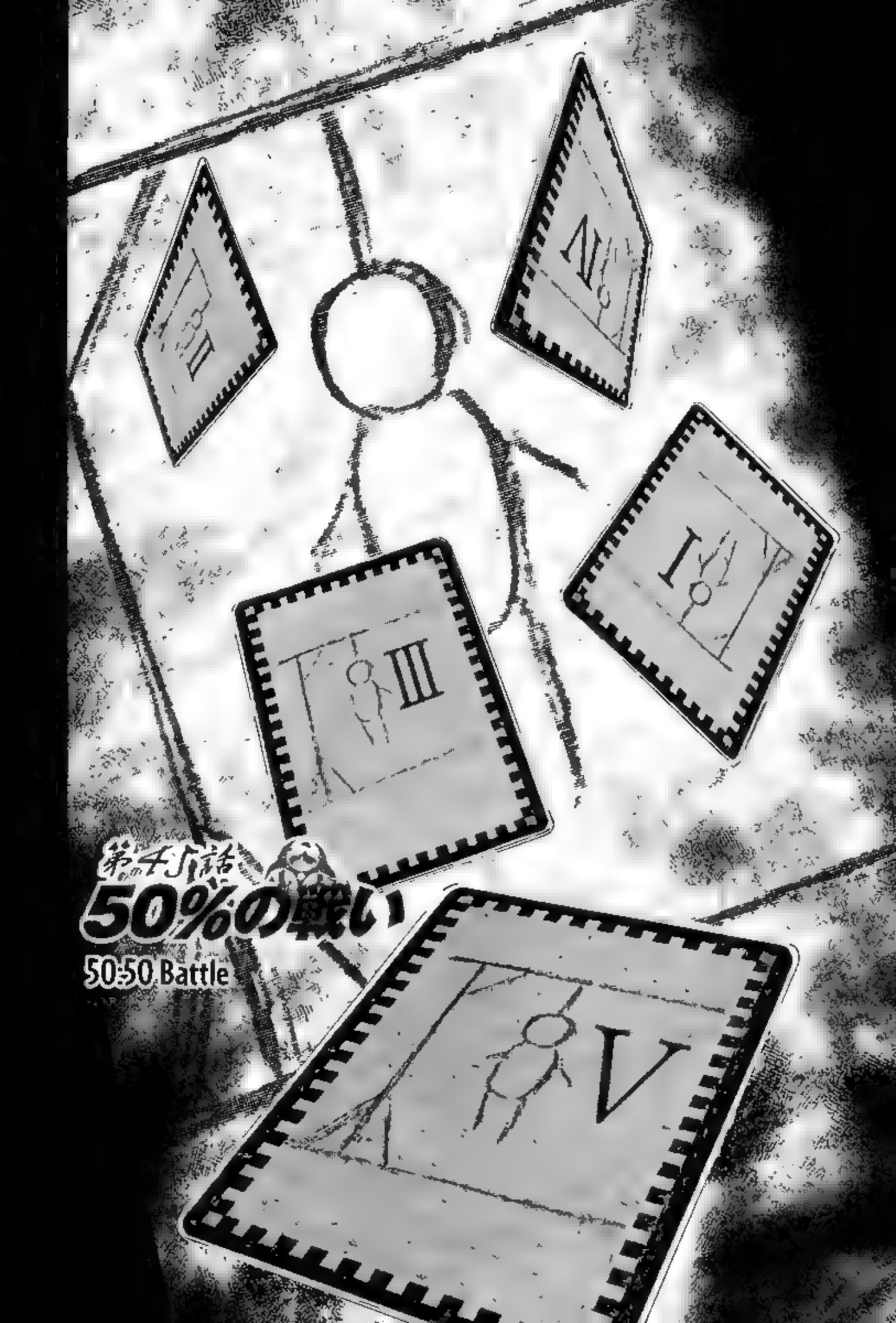

THE MORE ALIVE YOU FEEL!
THE MORE REALISTIC DEATH IS...
AT THE MOMENT YOU FACE DEATH WITH YOUR OWN EYES...
IT FEELS SO GOOD... IT'S BEEN A WHILE SINCE SUCH A THING LAST HAPPENED.


I WAGER ON MY LIFE NOW AND THEN...
BUT NOT ONCE HAVE I EVER THOUGHT THAT IT'D BE OKAY IF I DIED.
I DON'T WANT TO DIE... I WANT TO LIVE... THOSE SENTENCES DESCRIBE THIS FEELING.
RIGHT NOW. THIS FEELING OF BEING ALIVE... OVERWHELMS MY ENTIRE BODY!
I AM STILL ALIVE!
THAT'S HOW I FEEL.


...
THEN IF YOU WERE THE ONE TO DIE, WOULD YOU ACCEPT IT AS YOUR FATE?
SAYING THERE IS NO WAY YOU'D DIE HERE?
REMEMBER THAT BULLSHIT YOU SPAT A WHILE AGO...
AND THAT WILL NOT CHANGE, EVEN IF WE GET INTO A GUNFIGHT RIGHT NOW.

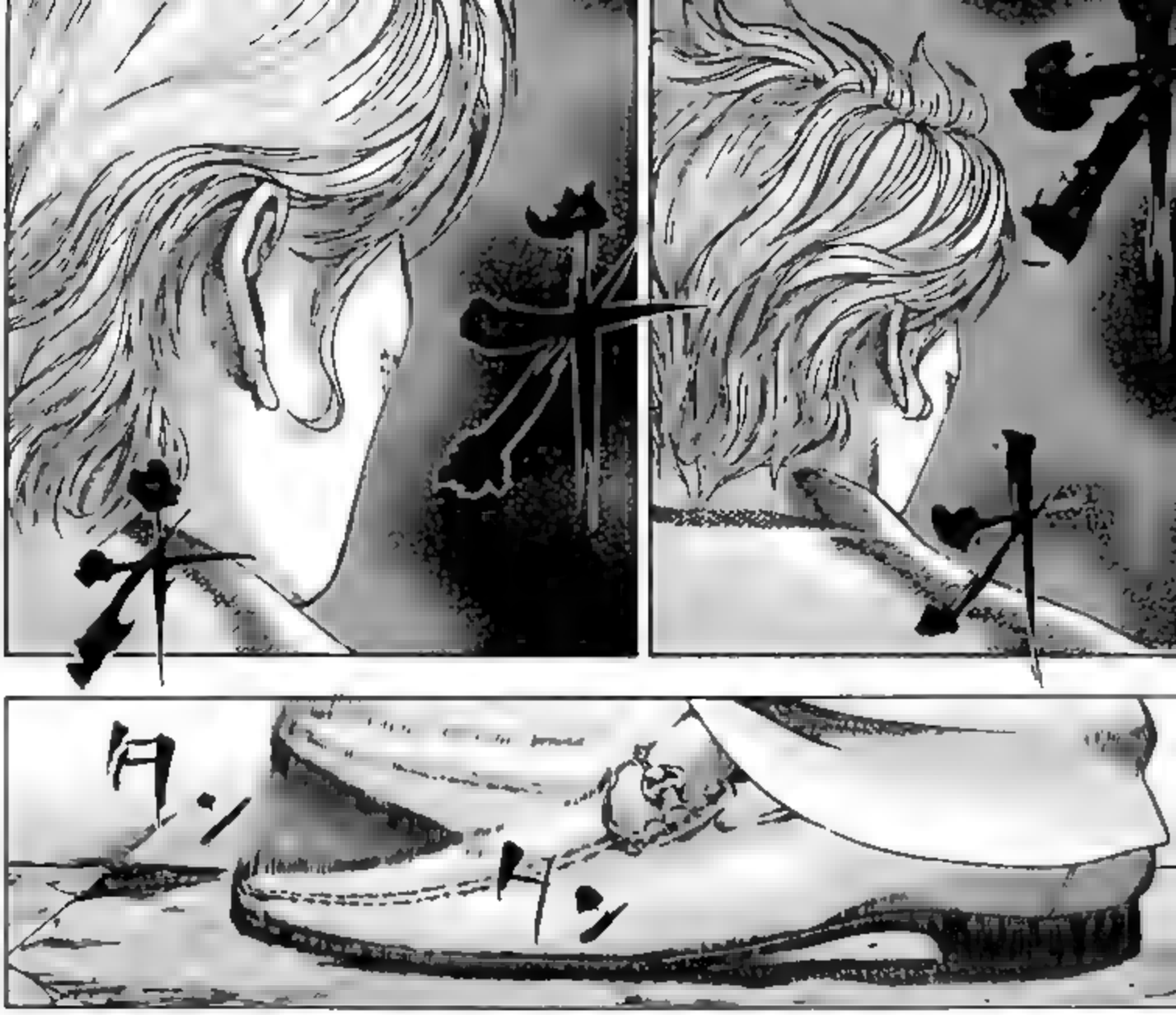

GAMBLING IS ALL ABOUT THE FEAR OF DEFEAT- BEING ATTACHED TO VICTORY ITSELF CALLS FORTH VICTORY!
IF I'M A PEST... THEN YOU, WHO ENTRUSTED HIS LIFE TO FATE, AND LOST ALL FEAR OF DEATH, ARE A CORPSE!
AND CORPSES CAN'T WIN AGAINST LIVING PEOPLE!!


50%の戦い
Chapter 45
50:50 Battle
I SEE
Attachment to life brings victory— does it?
I'M NOT IN THE MOOD TO ARGUE
JUST LIKE EVERYONE ELSE...
I'M INTERESTED IN WHAT THEY DO!!
I'M NOT INTERESTED IN WHAT PEOPLE SAY
DO IT AFTER YOU WIN.

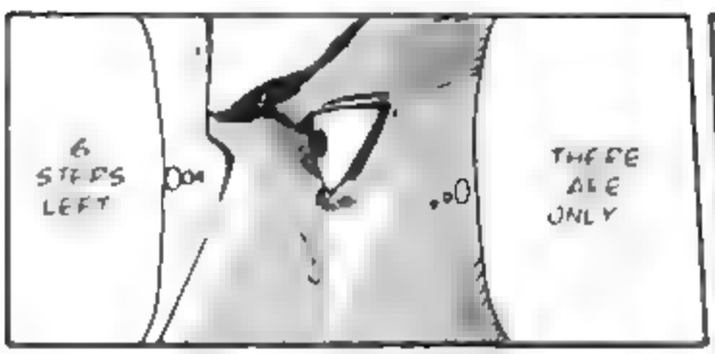


第45話
50%の戦い
50:50 Battle


.....
REFEREE MEKAMA
IT SEEMS LIKE SOME OF THE CARDS ARE TORN.
I SEE
SIRS, PLEASE HOLD ON FOR A MOMENT
LET'S CHANGE THEM.
O.K.
.....
BAKU .. SAN...



ワンワン

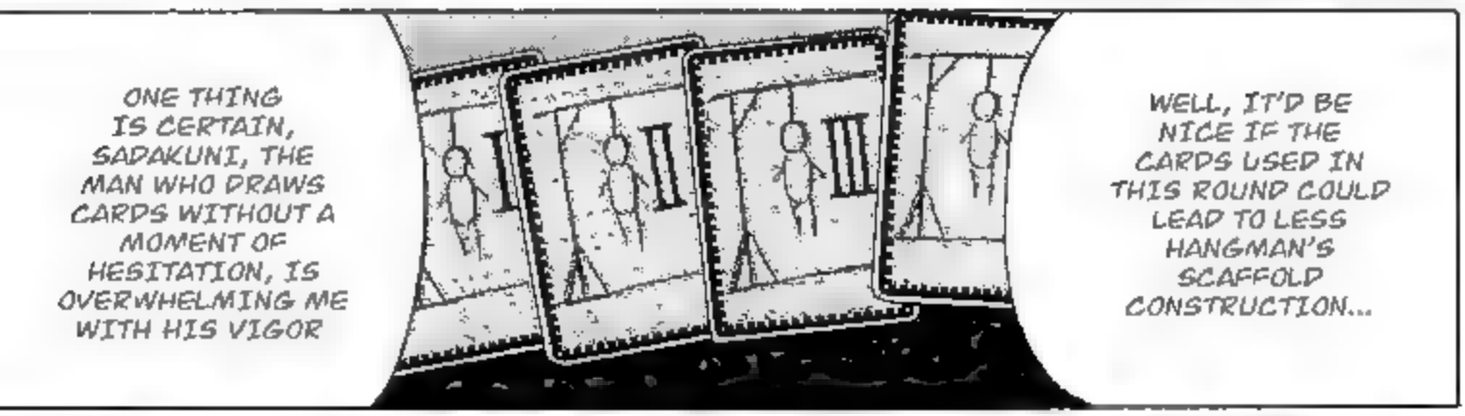

6 STEPS LEFT
THERE ARE ONLY


BAKU-SAN SHOULD BE EXTREMELY IRRI-TATED.
THAT'S NORMAL HE LOST IN THE BLINK OF EYE AND 5 STEPS OF THE HANGMAN'S SCAFFOLD WERE BUILT AT ONCE


AT WORST CASE HE WILL BE HUNG
IN TWO MORE ROUNDS


IT'S EXACTLY HOW IT APPEARS.. THERE IS NO TRICK TO THOSE CARDS.
AT LEAST, THEY AREN'T DEUCE CARDS.*
SADAKUNI SEEMS TO BE GAMBLING PROPERLY

T/N: TRICK CARDS MARKED FOR EASY CHEATING.


WELL, IT'D BE NICE IF THE CARDS USED IN THIS ROUND COULD LEAD TO LESS HANGMAN'S SCAFFOLD CONSTRUCTION...
ONE THING IS CERTAIN, SADAKUNI, THE MAN WHO DRAWS CARDS WITHOUT A MOMENT OF HESITATION, IS OVERWHELMING ME WITH HIS VIGOR


I'M NOT SURE IF I AM THINKING LIKE THIS BECAUSE SADAKUNI IS OVERWHELMING ME, BUT...
ONLY ONE ROUND IS PLAYED, YET I AM UNDER A DELUSION, AS IF SADAKUNI HAS...
... SOME SORT UNUSUAL AND MYSTERIOUS SPECIAL POWERS
AS IF HE CAN MAKE THE CARDS TRANSPAR—
IT IT CAN'T BE


...
KAJI-CHAN,
.....
DID YOU SEE SOME-ONE?
BUT IT SEEMS I'M JUST IMAGI-NING IT.
THERE IS SOMEONE BEHIND YOU, LOOKING AT YOUR CARDS AND SENDING A SIGN TO HIM
BAKU-SAN, HOW SHOULD I PUT THIS... I FELT AS IF...

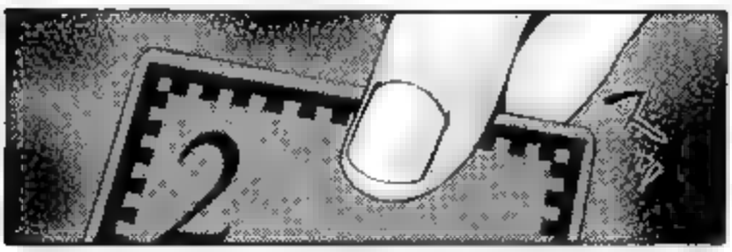

BAKU-SAMA... PREPA-RATIONS ARE COMPLE-TE.
PLEASE RETURN TO YOUR STATION.
I AM THE GAMBLER IN HERE
AND IT IS FORBIDDEN TO COMMU-NICATE WITH THE PLAYERS DURING THE GAME
KAJI-CHAN
BUT... YOU SHOULD BE CARE-FUL.
THAT UNEASI-NESS IS EXTREMELY COMMON IN SUCH CASES

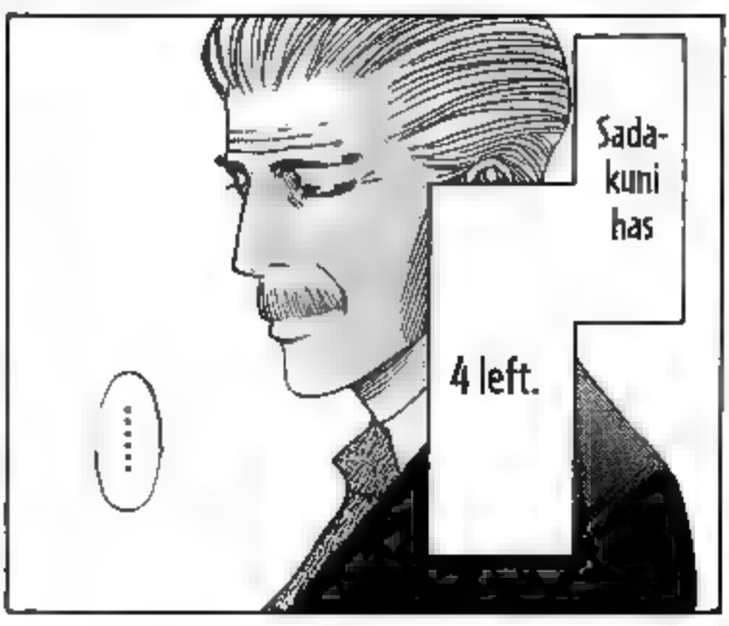
Round Two Begins




BAKU-SAN DOESN'T HAVE THE MAID!!

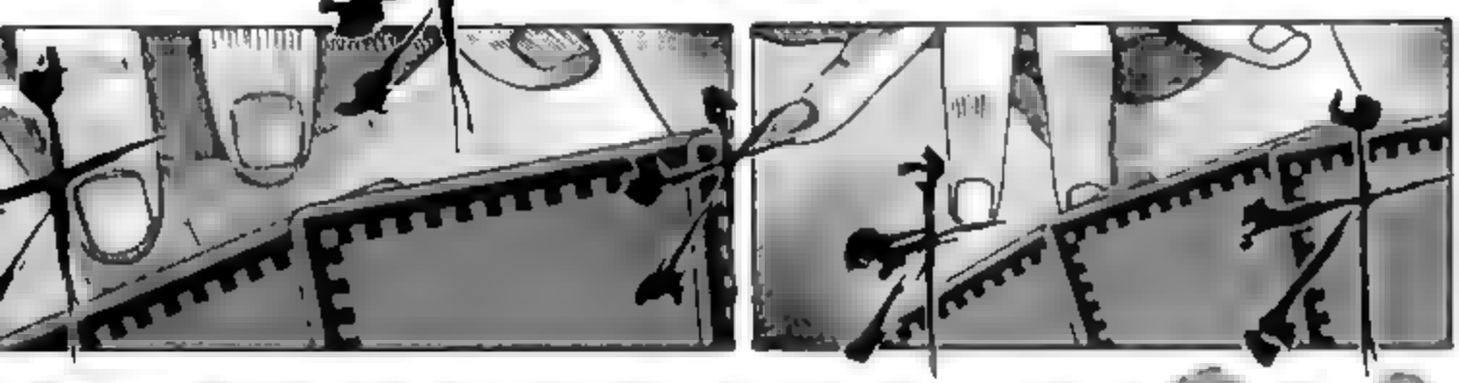

I HOPE... THE GAME ENDS AS IT IS NOW, BEFORE OLD MAID IS DRAWN !!
WHICH MEANS, SADAKUNI HAS IT.

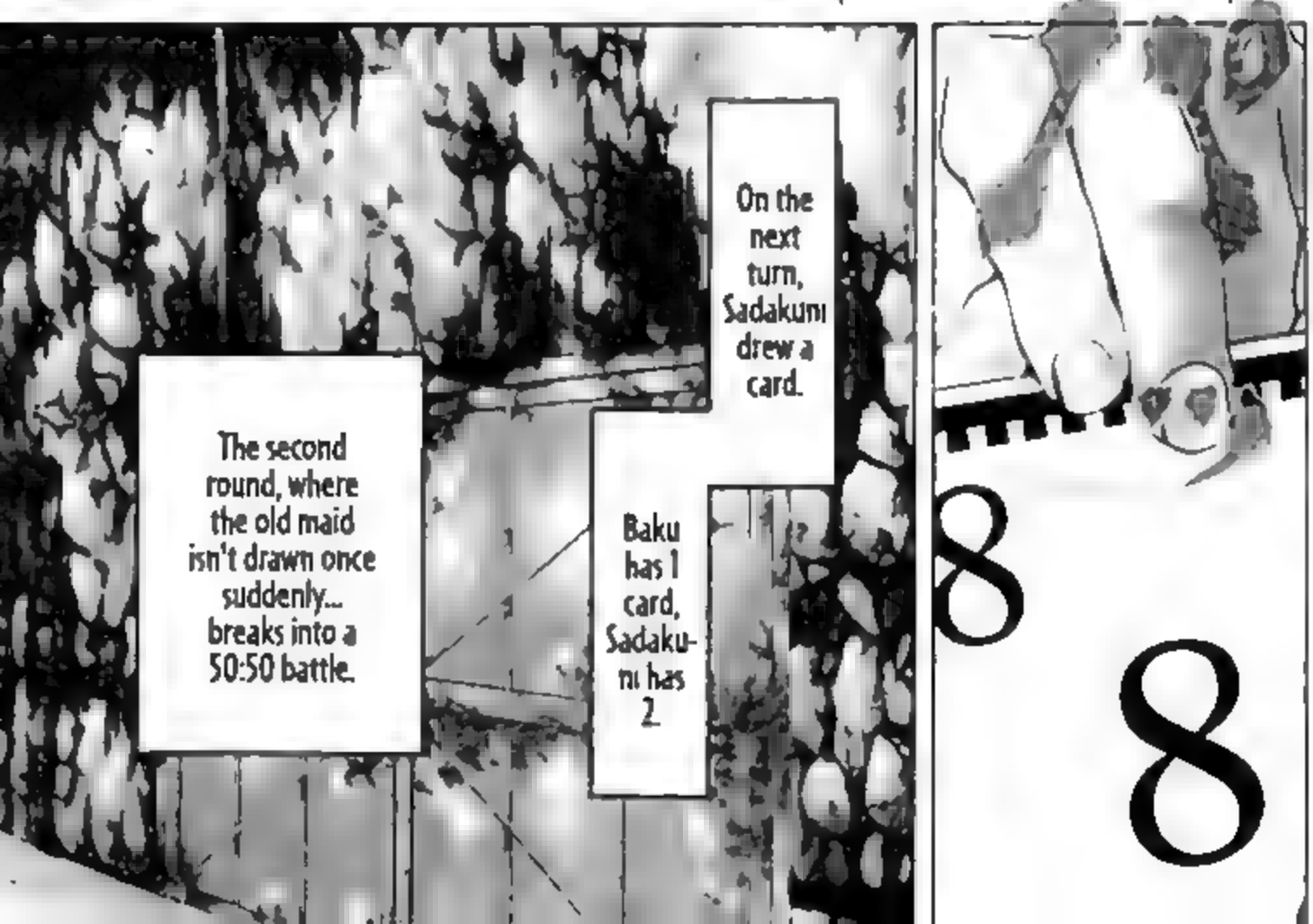



Sada-kuni has
4 left.
.....


OKAY, I AM BATTING FIRST.


Baku is batting second.
THE PROBABILITY IS 1 IN 4... WHILE THE CHANCES ARE LOW
I GUESS I SHOULDN'T HIT IT



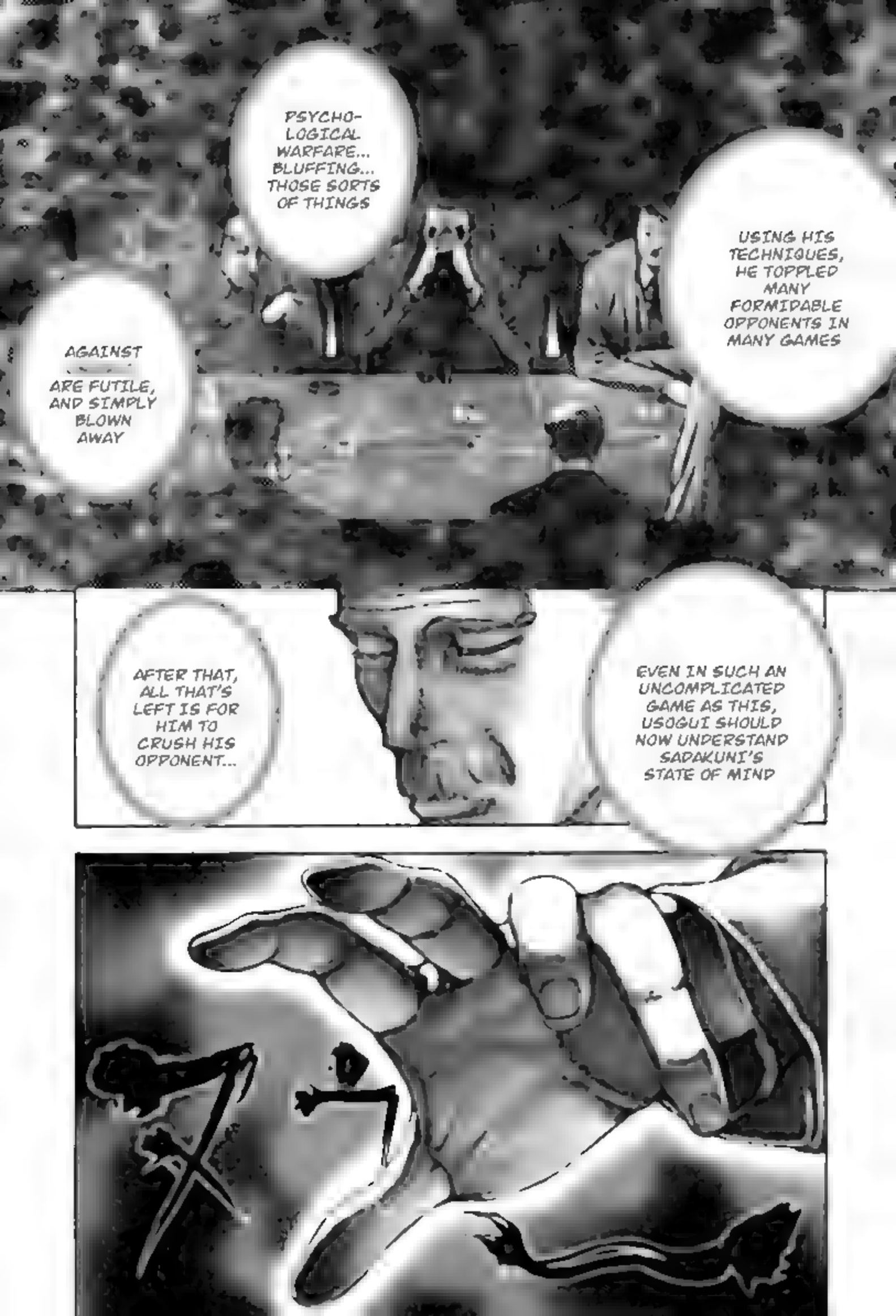

On the next turn, Sadakuni drew a card.
Baku has 1 card, Sadakuni has 2.
The second round, where the old maid isn't drawn once suddenly... breaks into a 50:50 battle.
8
8

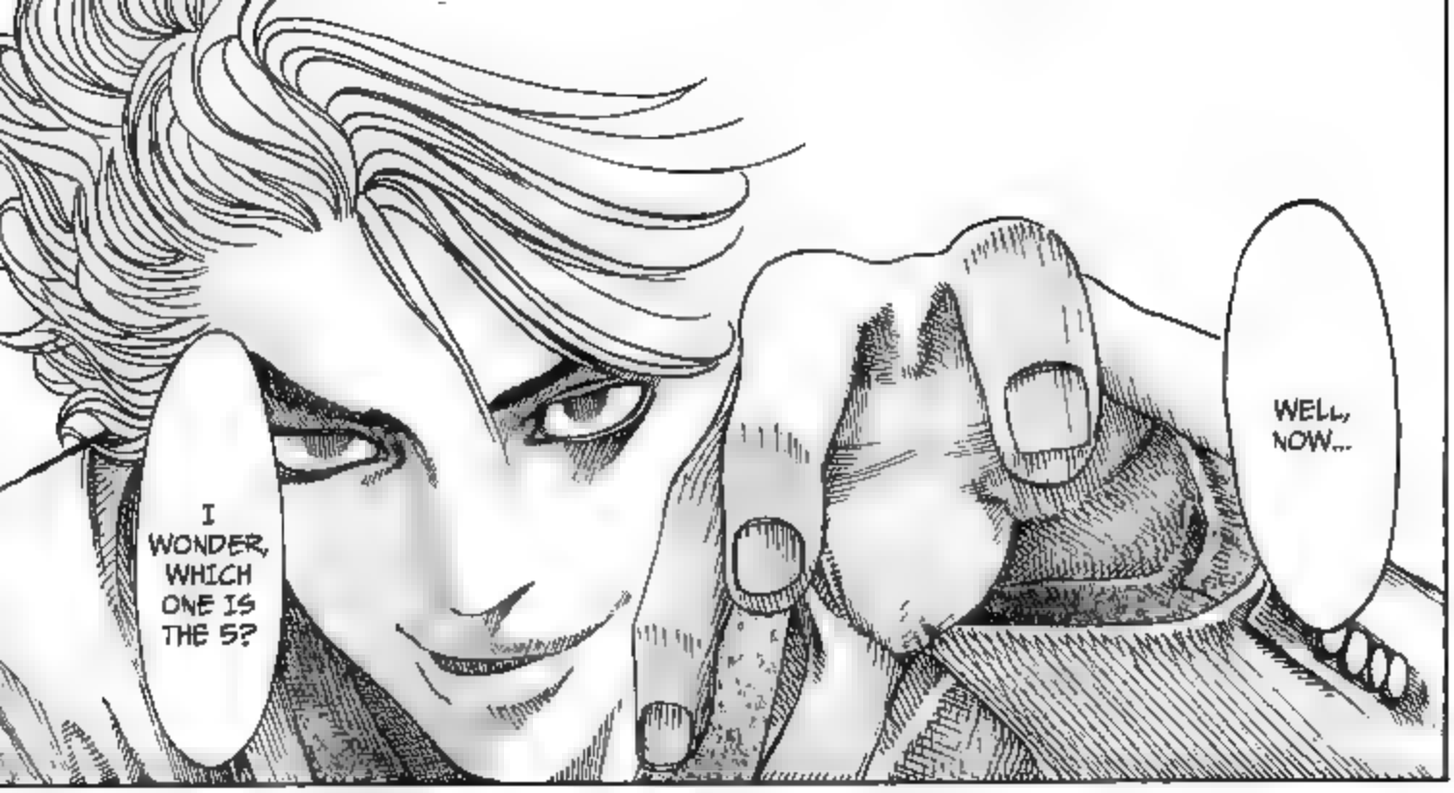

THE OLD MAID COULD BE DRAWN AT ANY ROUND, BUT THIS GAME EVENTUALLY GOES TO A TWO-TO-ONE


COULD THE KEY TO VICTORY IN THIS GAME BE READING THE THE OPPONENT'S BEHAVIOR UP TO THIS SITUATION?
THE GOAL IS TO BE THE FIRST ONE TO DRAW THE NON-OLD-MAID CARD FROM YOUR OPPONENT'S


SO MORE THAN STRATEGY, LUCK IS THE DOMINANT FACTOR
THERE ARE 10 CARDS
SADA-KUNI-SAMA'S CARDS
THESE ARE BAKU-SAMA'S CARDS
THERE ARE 9 CARDS
BOTH SIDES CARDS ARE DELIVERED
IN THE END IT'S MERELY A G[illegible] WITH EVEN CHANCES
THIS SYSTEM ITSELF DOES NOT HAVE ANY ROOM FOR CHEATING


IT'S YOUR
COMPLETELY DOMINATES HIS OPPONENTS IN THIS SORT OF COMPETITION
USOGUI


PSYCHO-LOGICAL WARFARE... BLUFFING... THOSE SORTS OF THINGS
USING HIS TECHNIQUES, HE TOPPLED MANY FORMIDABLE OPPONENTS IN MANY GAMES
AGAINST
ARE FUTILE, AND SIMPLY BLOWN AWAY
AFTER THAT, ALL THAT'S LEFT IS FOR HIM TO CRUSH HIS OPPONENT...
EVEN IN SUCH AN UNCOMPLICATED GAME AS THIS, USOGUI SHOULD NOW UNDERSTAND SADAKUNI'S STATE OF MIND


I WONDER, WHICH ONE IS THE 5?
WELL, NOW...

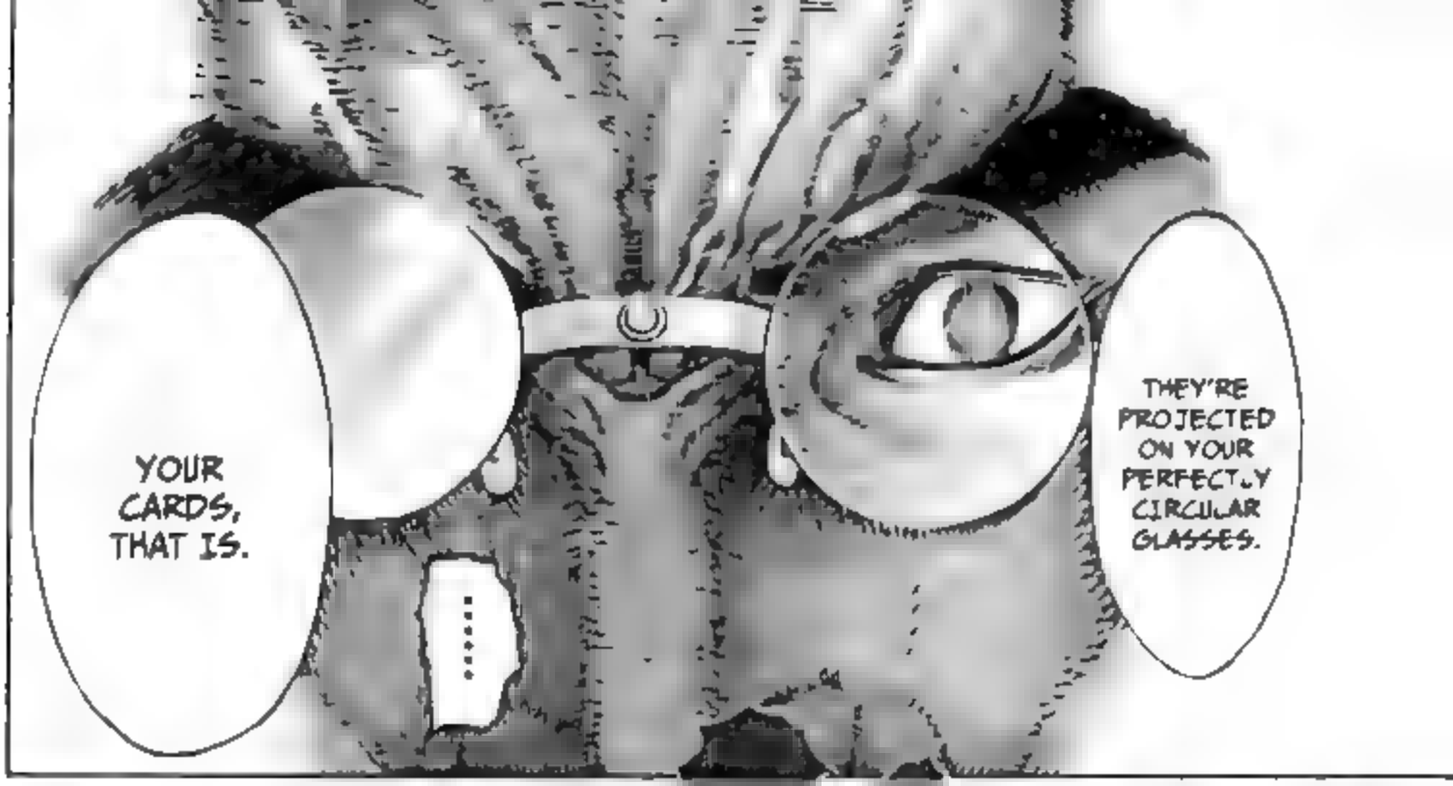

CAN THIS ONE BE THE 5?
OR...


IS IT THIS ONE?


YOU'VE ACTED A BIT FOOLISH, SADA-CHAN... DIDN'T YOU NOTICE IT YET? DEPENDING ON THE LIGHTS, THEY CAN BE SEEN FROM VARIOUS ANGLES.

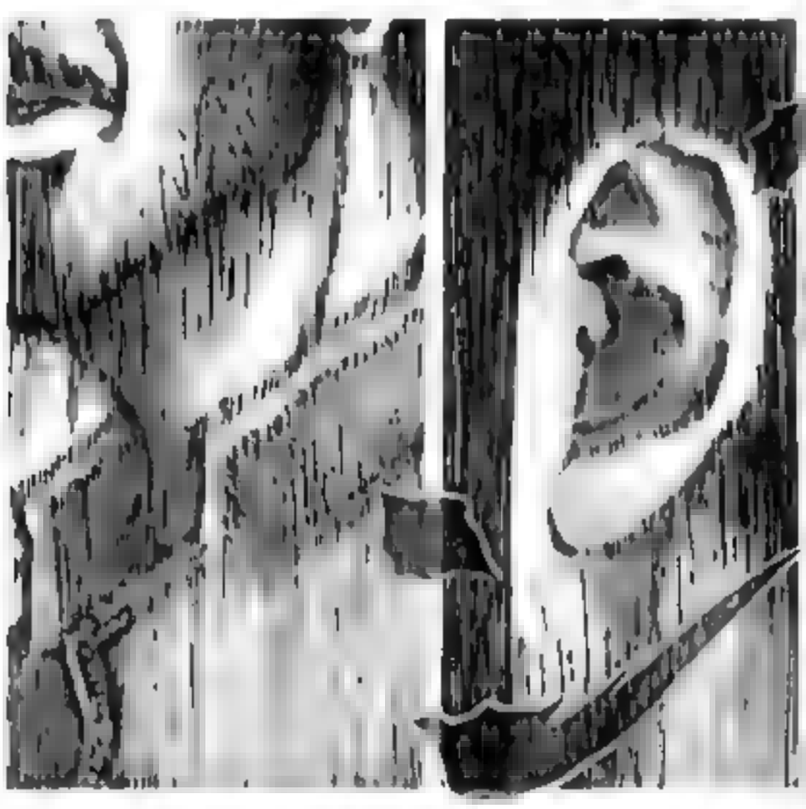

OH I SEE I SEE, IT'S THIS ONE.
HAHAA


IT'S THIS CARD.


YOUR CARDS, THAT IS.
.....
THEY'RE PROJECTED ON YOUR PERFECTLY CIRCULAR GLASSES.



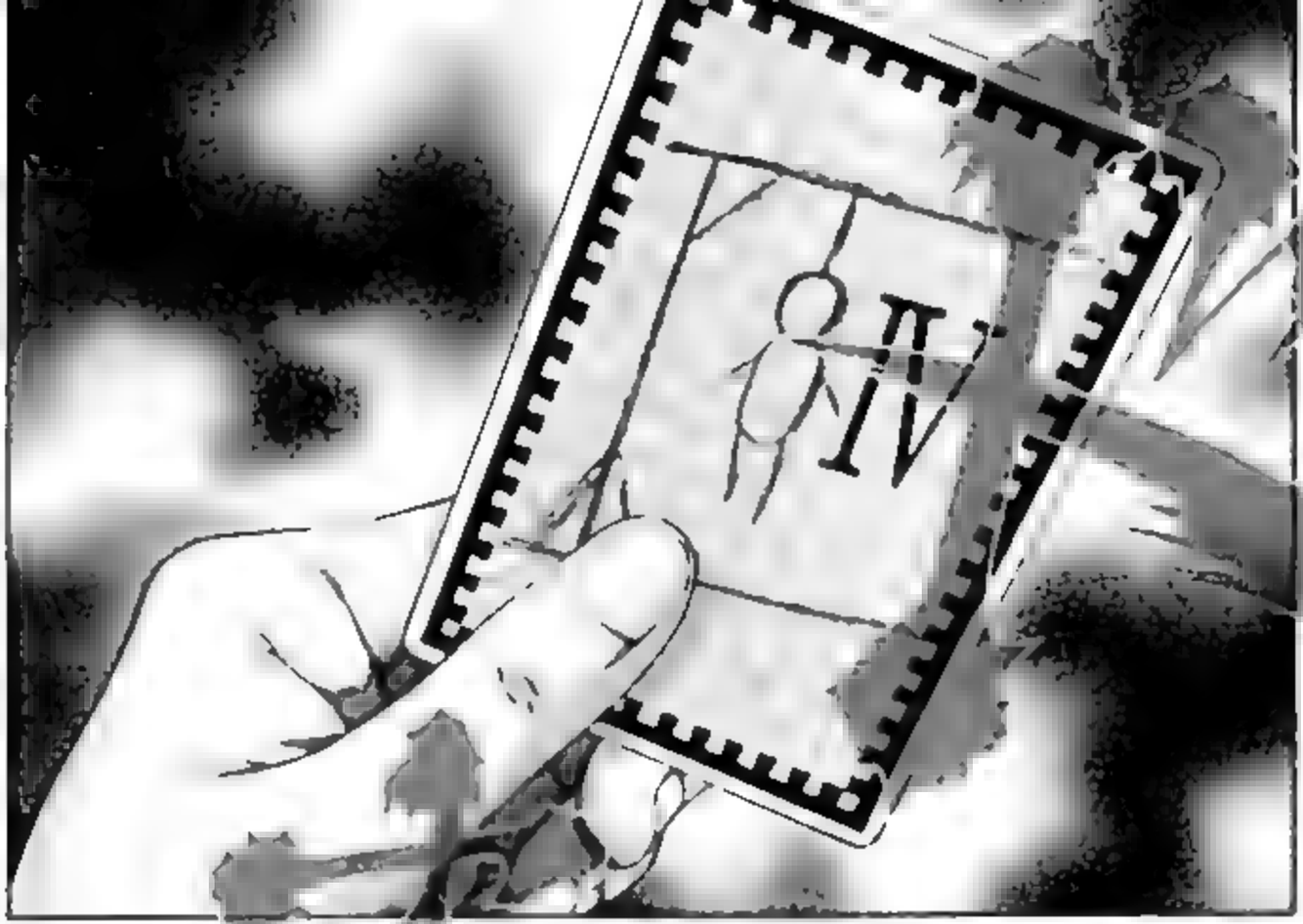







DRAW THAT CARD AND SEE FOR YOURSELF.
SO...
WHAT...?
RIGHT NOW, YOUR RESPONSES HAVE NO LIES IN THEM.
IT'S PERFECT!
5 IS DEFINITELY THIS ONE! AND YOU ARE...
RIGHT NOW, WAS THAT BAKU-SAN'S BLUFF OR...?
WHICH ONE IS IT?
BUT I DON'T UNDER-STAND, IT SEEMS LIKE HE'S NOT RESPON-DING AT ALL.
IS HE AIMING TO SEE SADAKUNI'S REACTIONS?
TEE HEE ...
YOU AREN'T SUITED FOR GAMBLING.


...WAY TOO HONEST!
5
5


IV


Baku-
san!
Rh...
Raaah...


IV

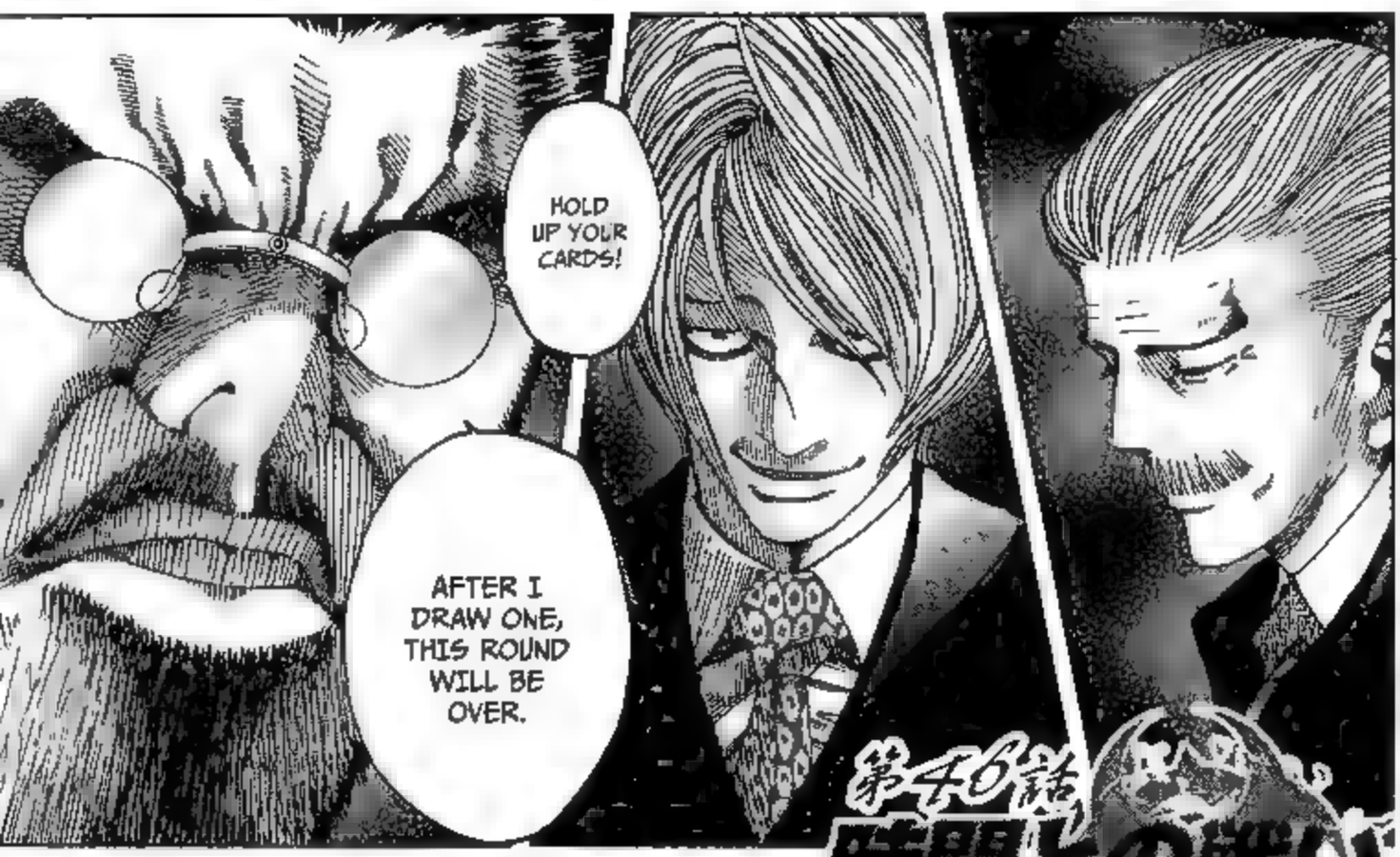












第46話 時間との戦い

#46- The fight against time


5
HOW-EVER...
.....
THAT'S RIGHT... HE HASN'T LOST YET
YEAH
SO THE PROBABI-LITY OF SADAKUNI DRAWING IT, IS MORE THAN ENOUGH
THE ODDS ARE 50 50


ENDED.
.....
IV
BEFORE THAT CARD LEFT BAKU'S HAND, THE SECOND ROUND ..

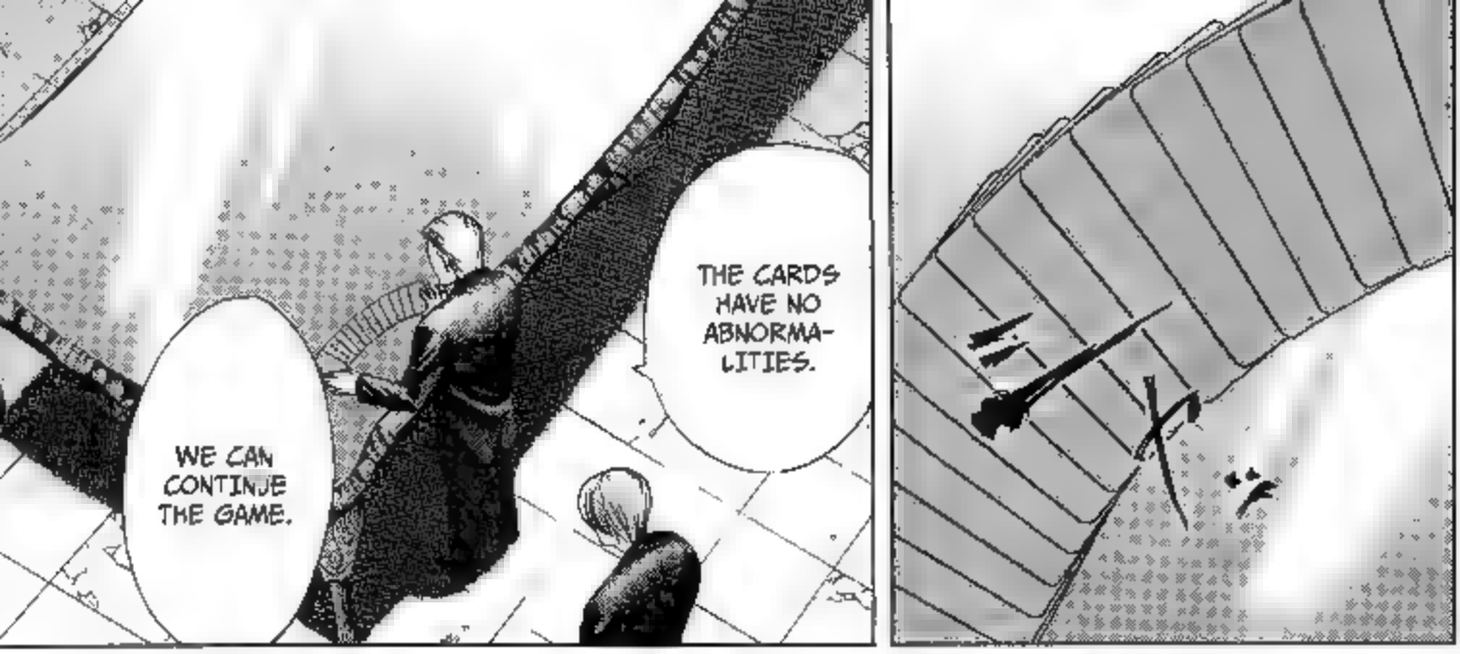

.....


B...
BAKU-SAN...



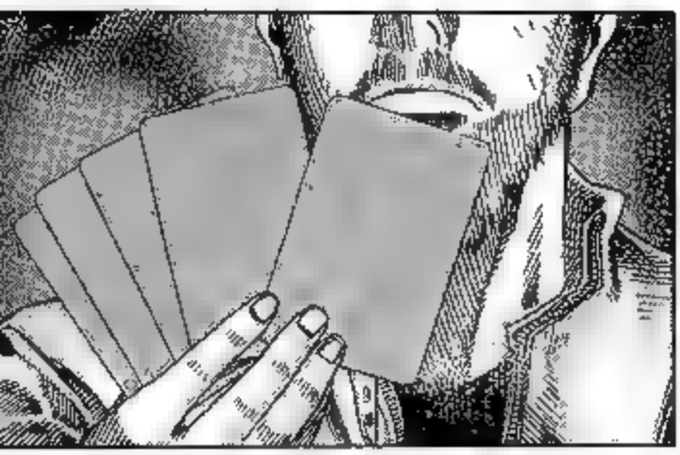

ONLY 2 STEPS.
AND THE NEXT STEP IN HUMANKIND'S EVOLVED MIND IS BUILT
COMPLE-TION.
UNTIL


FACING SUCH UNEXPECTED DEVELOP-MENTS.
POOR MAN...
SO TELL ME, ARE YOU THE ONE...
...THAT WILL BE HUNGED?











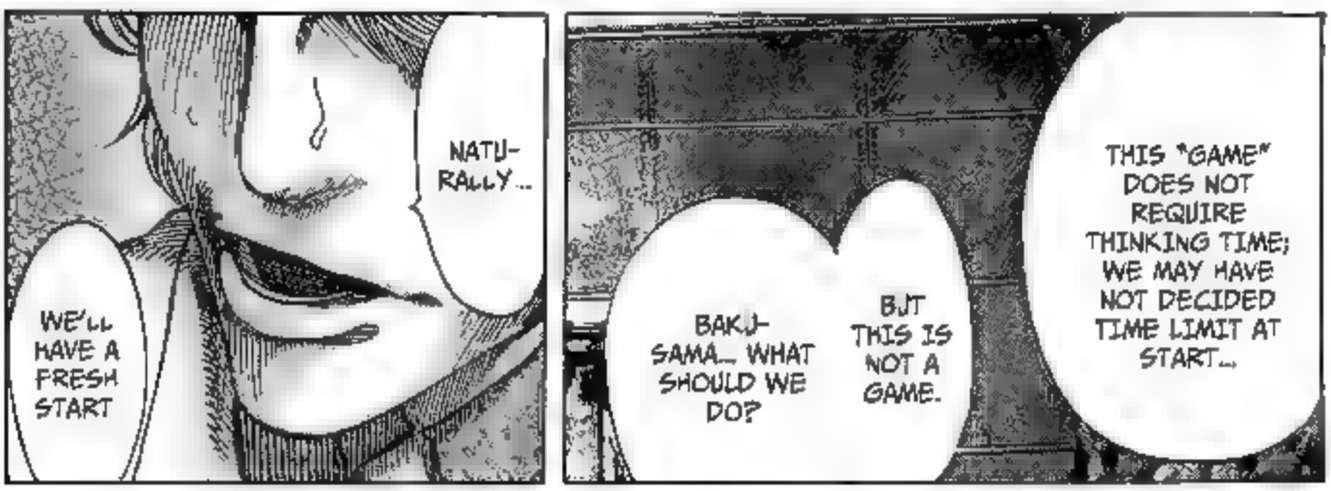
Third Round Starts



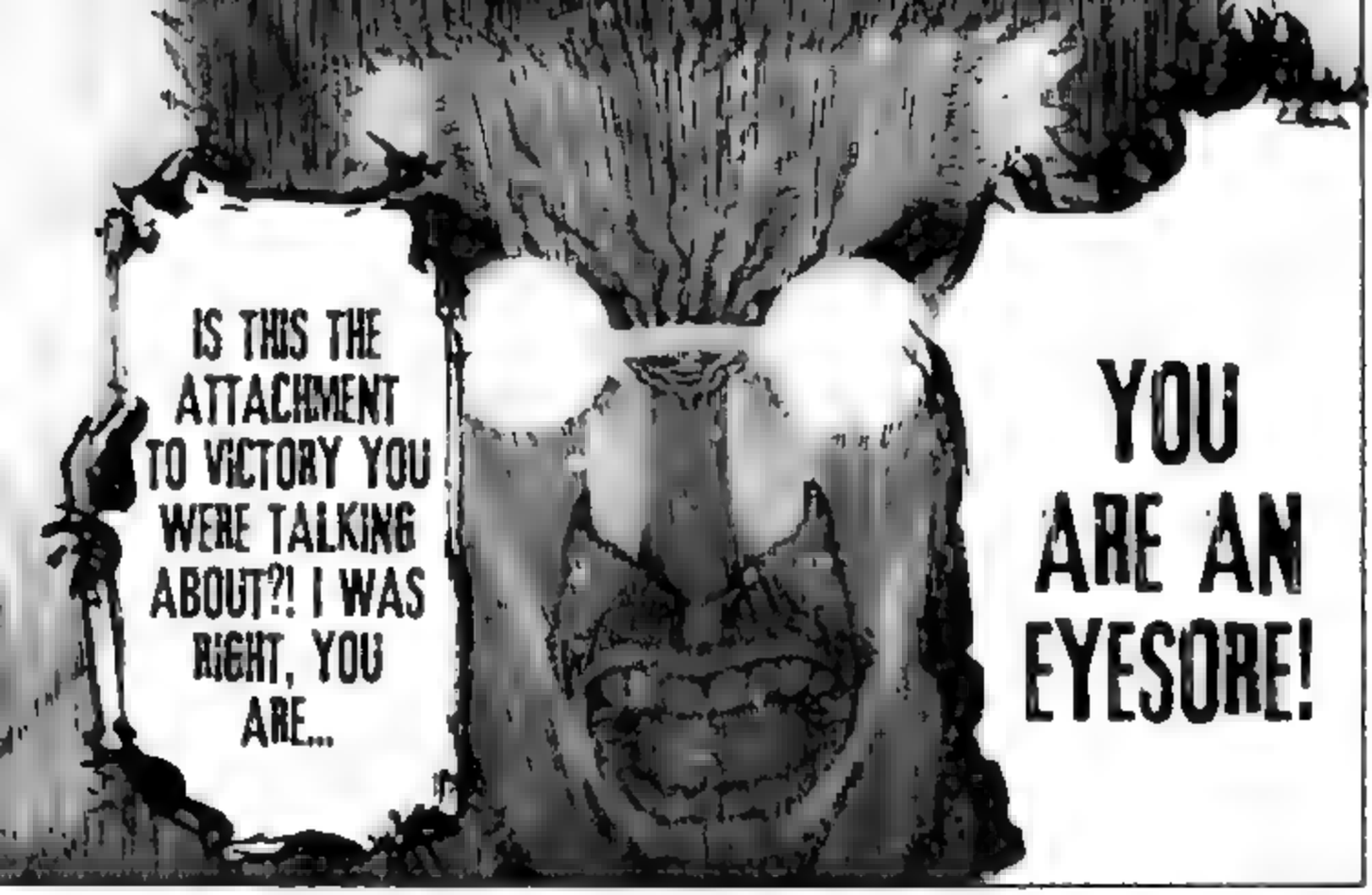

.....
IT WAS DEALT TO SADAKUNI
BAKU-SAN DOESN'T HAVE THE OLD MAID
!
THIS TIME, IF I CAN'T OVERCOME THE CURRENT SITUATION..
I WON'T HAVE A ... NEXT TIME
...
HEY HEY, WHAT'S WRONG?
ACTUALLY, I'M RATHER PLEASED TO HAVE YOU SO QUIET.


HURRY UP AND DRAW A CARD!!
BUT HOW LONG DO YOU PLAN ON THINKING?!
.....
YOU'VE BEEN LIKE THAT FOR 20 MINUTES!! MEKAMA!!
YOU BASTA-RD...
CUT IT OUT ALREADY!
DECLARE A TIME LIMIT!! THE GAME WILL NEVER END LIKE THIS!!
!


CERTAINLY... IT'S PROBABLE THAT THIS ROUND CAN DRAG ON FOR HOURS...
OR EVEN DAYS, IF THE PLAYERS STAY LIKE THIS WITHOUT DRAWING.
SADAKUNI-SAMA PROPOSES THAT, BUT
WHAT SHOULD WE DO?


NATU-RALLY...
WE'LL HAVE A FRESH START
BAKU-SAMA... WHAT SHOULD WE DO?
BUT THIS IS NOT A GAME.
THIS "GAME" DOES NOT REQUIRE THINKING TIME; WE MAY HAVE NOT DECIDED TIME LIMIT AT START...


...SHOULD BE INVALID.
IF WE ARE GOING TO DECIDE A TIME LIMIT, WE NEED A FRESH START.
THE GAME UNTIL NOW... ALL OF IT...

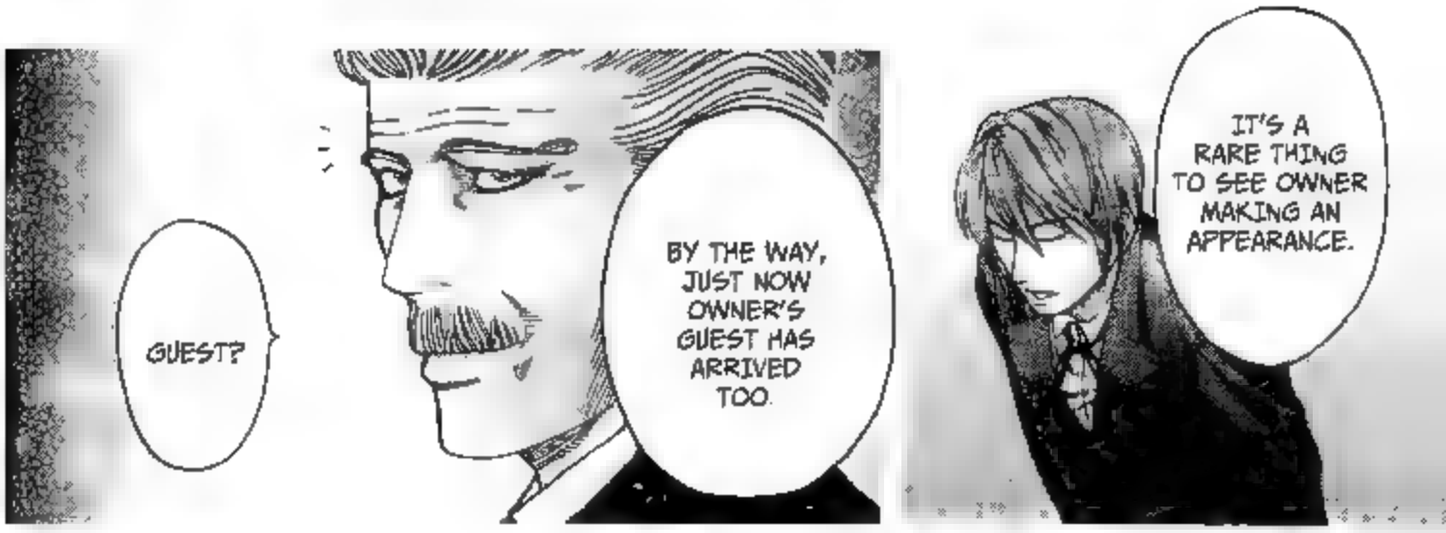

IS THIS THE ATTACHMENT TO VICTORY YOU WERE TALKING ABOUT?! I WAS RIGHT, YOU ARE...
YOU ARE AN EYESORE!


!
A PEST!


I AGREE WITH SADAKUNI-SAMA..
EVEN THOUGH THE GAME HAS ALREADY STARTED... WE CAN'T HAVE SUCH A DELAY IN EACH ROUND..
ISN'T IT ACTUALLY TO STRUGGLE?!
THIS IS AN EXEC-CTED OUTCOME
WHEN THE [illegible] OF DEATH IS THIS CLOSE


WITHIN ONE MINUTE...
WHAT DO YOU THINK OF THIS?
IN EACH TURN, THE CARD WILL BE DRAWN.
...USOGUI
.....


CAFE FUA
カフェ
フア
B1·1F
カラオケ
MIDDY
百鬼
Bowler cafe
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.
WELCOME BACK, OWNER YAKOU.
I BROUGHT REFRE-SHMENTS, HERE.


GUEST?
BY THE WAY, JUST NOW OWNER'S GUEST HAS ARRIVED TOO.
IT'S A RARE THING TO SEE OWNER MAKING AN APPEARANCE.







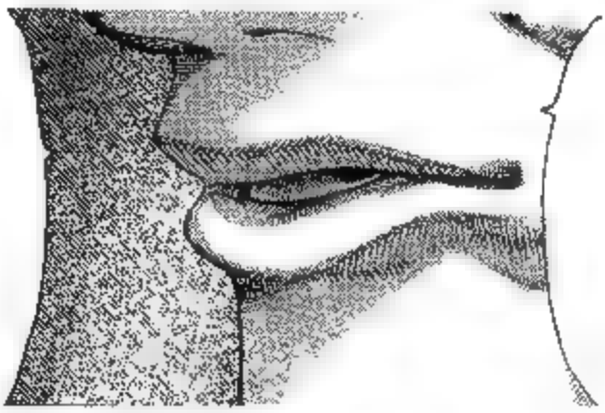



.....
THE MEMBER YOU'VE SERVED EXCLUSIVELY ALL THESE YEARS...
I WONDER. . IF THAT'S THE REASON?
USOGUI, WAS DEFEATED IN THE "SURPASSING THE LEADER"* LAST NIGHT



T/N: THIS WAS REFERED TO AS: "MANSION PASS" UP TO NOW BUT WE WILL BE USING THIS NAME FROM NOW ON.





HIS WINNING OR LOSING HAS NOTHING TO DO WITH ME.

BUT IT HAS ALWAYS BEEN A TYPICAL MEMBER-REFEREE RELATIONSHIP AND NOTHING MORE.

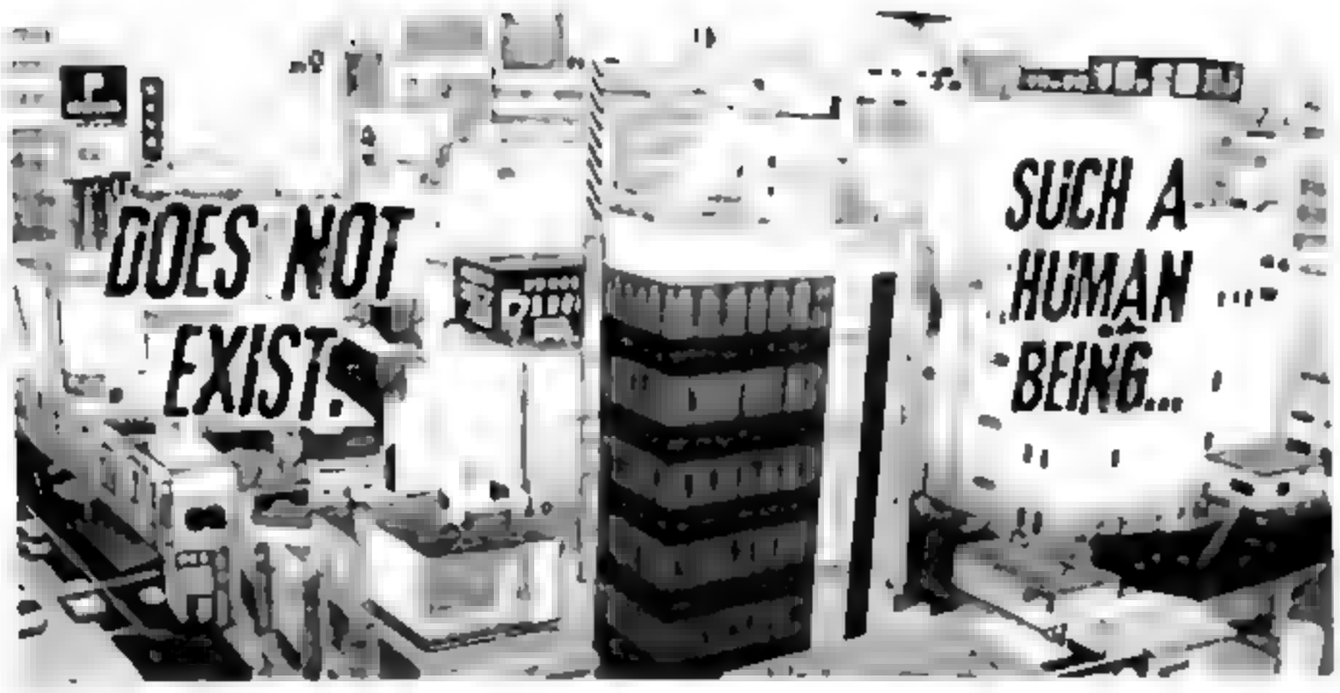



I TAKE IT YOU MUST HAVE PREPARED YOURSELF FOR THE WORSE.
clank
DO NOT EXPECT A DETAILED EXPLANATION ABOUT MY LEAVING. I WILL NOT GIVE YOU ONE.

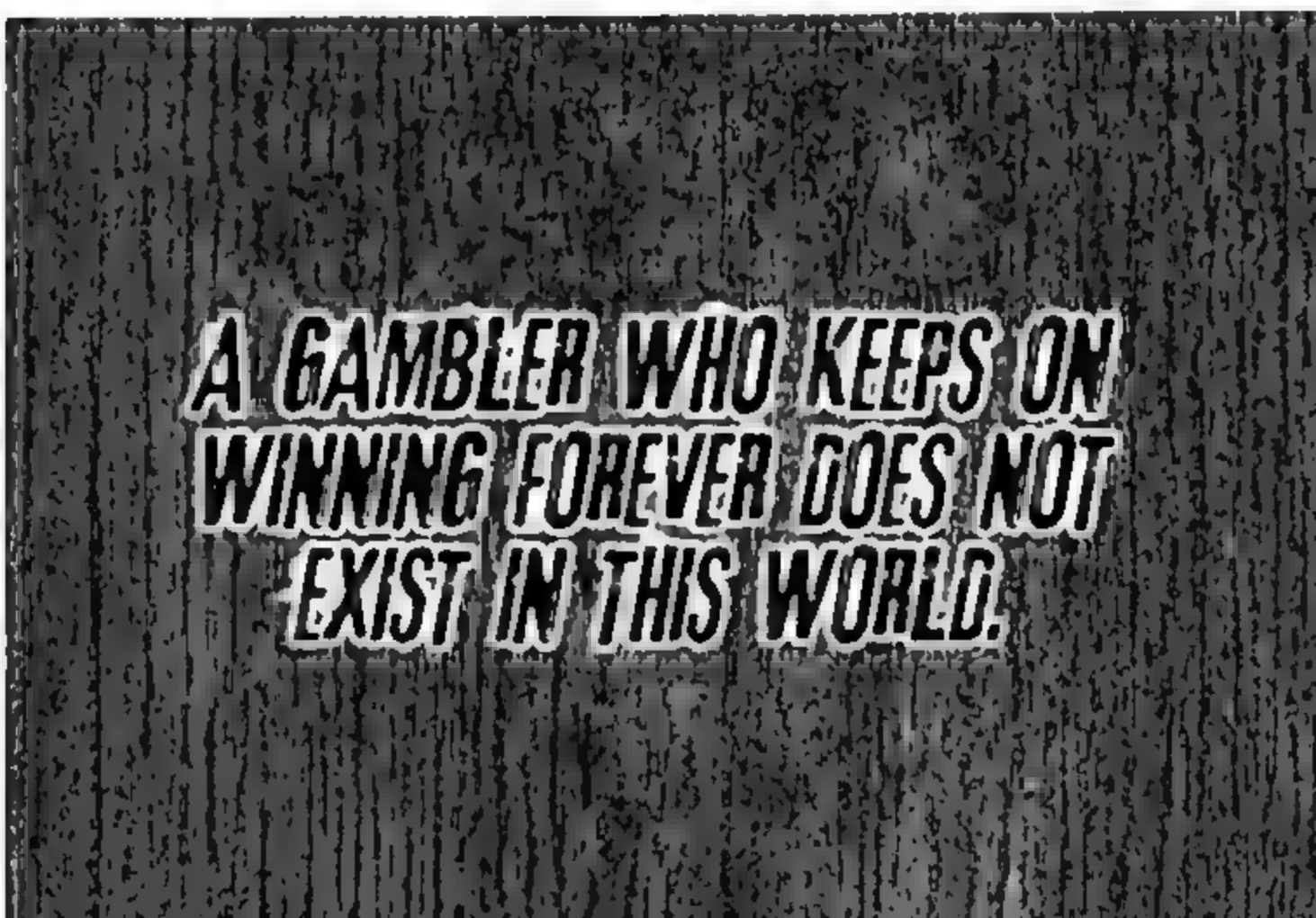


...SINCE WE ARE NOT ALLOWED TO LEAVE KAKEROU ALIVE...


AS IF THERE IS ANYONE WHO CAN PATRONIZE YOU?
NO WAY!
.....
TRUE...
THIS TIME, I WILL BE STRAIGHTFORWARD
HEH
WHO KEEPS ON WINNING.
THERE ISN'T A PERSON IN THIS WORLD..
HOWEVER..
ALWAYS SO SARCASTIC.

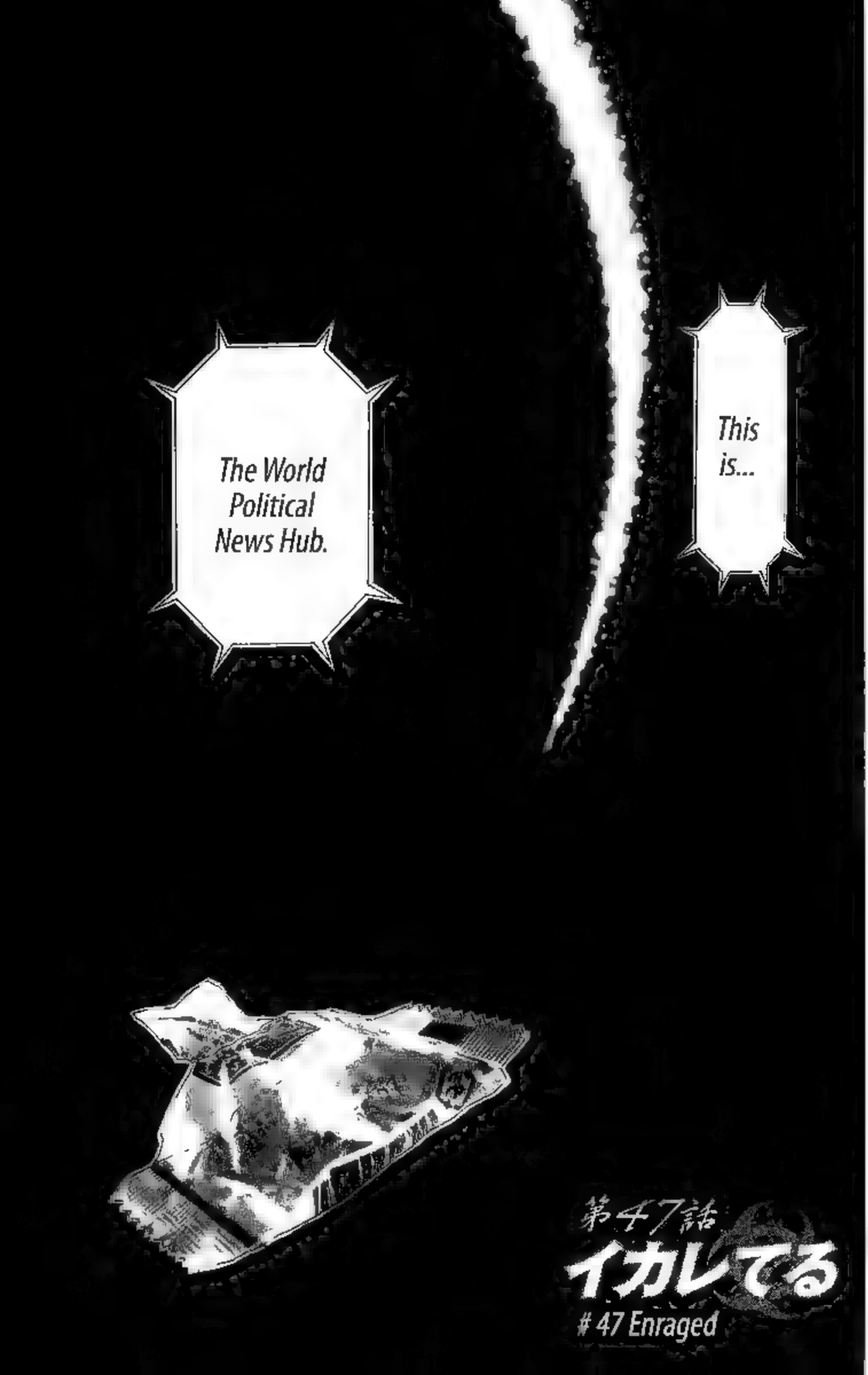

DOES NOT EXIST.
SUCH A HUMAN BEING...


.....
USOGUI INCLUDED.

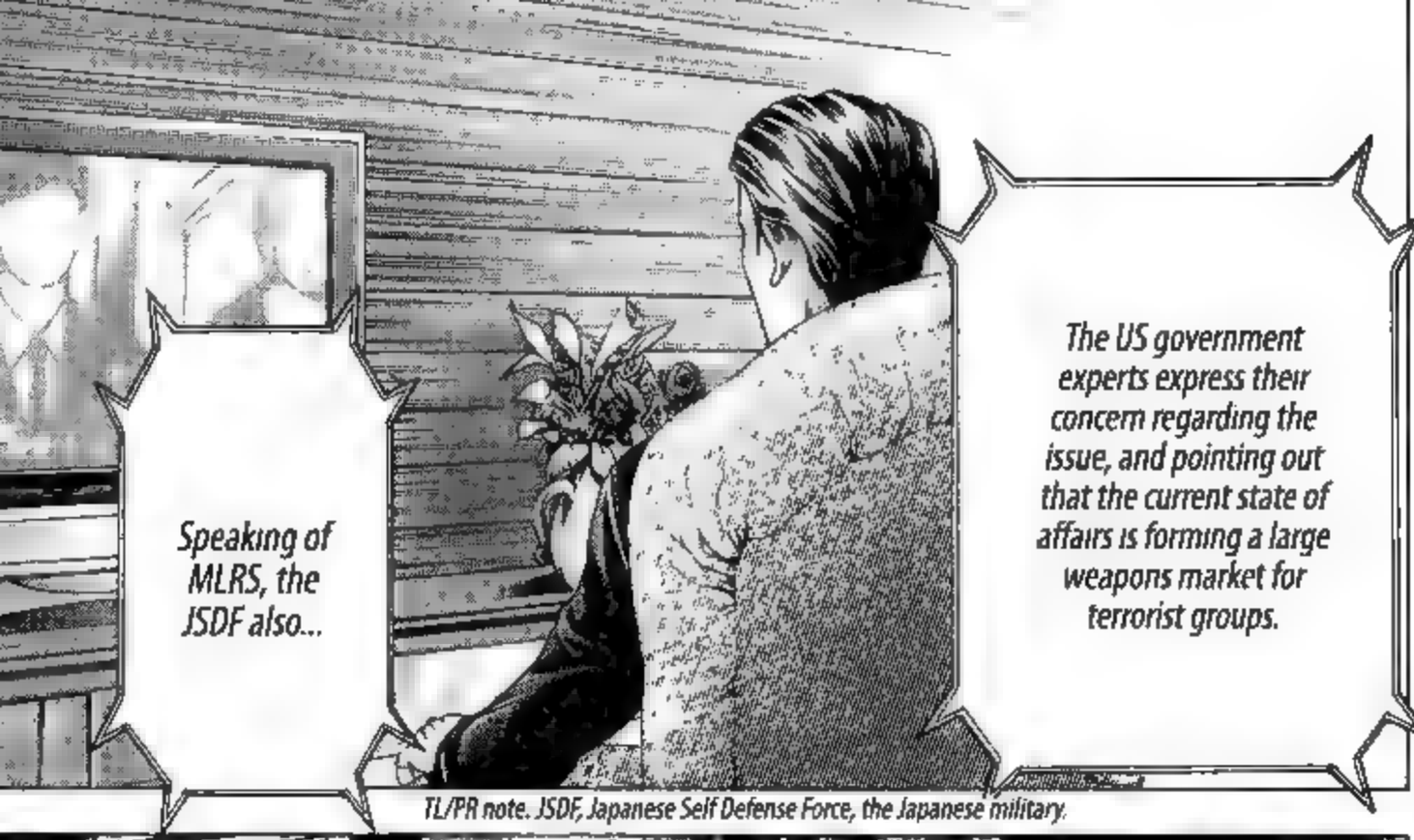

A GAMBLER WHO KEEPS ON WINNING FOREVER DOES NOT EXIST IN THIS WORLD.


.....
!
YAKOU
HE DREW THE OLD MAID FROM 5 CARDS... THERE'S NOTHING LEFT TO SAY
IT WASN'T EVEN 50 50
BUT I KNOW ONE OF HIS HABITS... ONE THING THAT HE DOES AS A RITUAL.
...
USOGUI'S THOUGHTS OR MOTIVES, I STILL CAN'T
TO THE END, I COULDN'T UNDER-STAND
THAT'S ALL.
HE TEASES HIS OPPO-NENT
YOU KNOW THAT ONE TOO, DON'T YOU?
WHEN THE FLOW OF EVENTS AND HIS OWN PREDICTIONS ARE IN TOTAL HARMONY,


MUNCH
MUNCH
MUNCH
MUNCH
MUNCH
MUNCH
MUNCH


This is...
The World Political News Hub.
第47話
イカレてる
47 Enraged


PR note: ATacMS, Army Tactical Missile System, a mid range (over 100 miles) surface-to-surface ballistic missile. MLRS, Multi Launch Rocket System, is a rocket artillery vehicle.
Large numbers of ATacMS* equipped MRLS's* went missing from the US Army's inventory.
Washington Post on the 28'th reported that...
.....
In related news, Transnistria, the region known for its announcement of secession from Moldovia
In recent years, large numbers of common weapons were leaked into unstable regions such as Russia, Caucasia, and Central America.
Possesses a large quantity of surplus Soviet Military equipment. In addition, the troops, national border patrol, and the Marxist faction of military leaders, which seek independence, currently control foreign trade.


Speaking of MLRS, the JSDF also...
The US government experts express their concern regarding the issue, and pointing out that the current state of affairs is forming a large weapons market for terrorist groups.

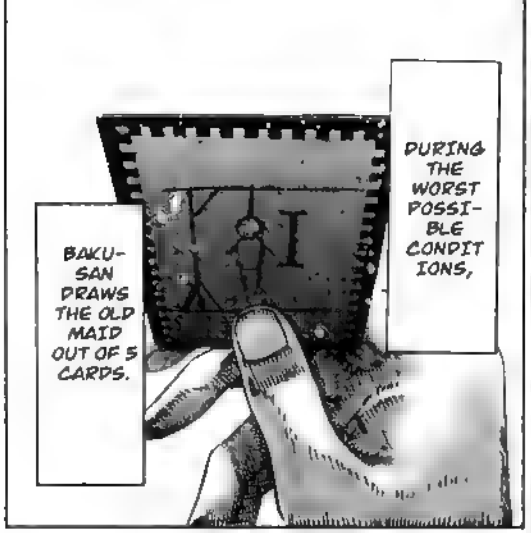
TL/PR note. JSDF, Japanese Self Defense Force, the Japanese military.










BAKU-SAN DRAWS THE OLD MAID OUT OF 5 CARDS.
DURING THE WORST POSSI-BLE CONDIT IONS,


THROUGH GOOD LUCK... AND SADA-KUNI'S FEARLESS CARD DRAWS, THAT OLD MAID DID NOT LEAVE BAKU'S HAND FOR THE REST OF THE GAME.
AFTER THAT...

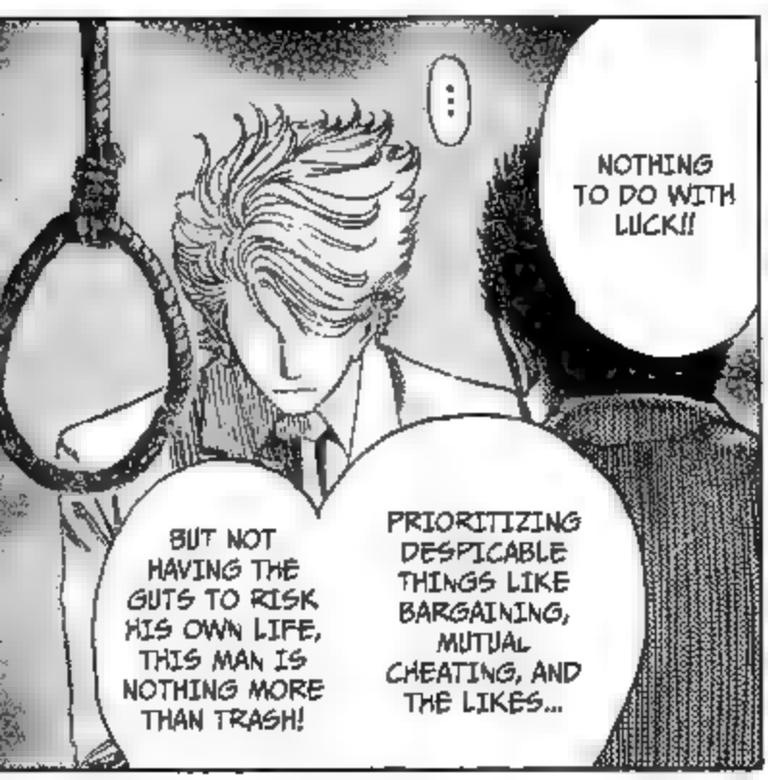

LOOKING AT IT MORE CARE-FULLY...
IT'S ALREADY BEEN 3 CONSE-CUTIVE DEFEATS.






DID EVEN THE RUMORED USOGUI... RUN OUT OF GAMBLING LUCK?
OH MY. THERE WON'T BE A NEXT TIME...


HEY...
GAMB-LING HAS...
DON'T SPATTER WORTHLESS CRAP!


NOTHING TO DO WITH LUCK!!
BUT NOT HAVING THE GUTS TO RISK HIS OWN LIFE, THIS MAN IS NOTHING MORE THAN TRASH!
PRIORITIZING DESPICABLE THINGS LIKE BARGAINING, MUTUAL CHEATING, AND THE LIKES...


THIS IS SO SAD.
THE SHINING GAMBLER OF THE PAST... IS NOW JUST AN ORDINARY MAN.


AFTER ALL
OUR FIGHTING SPIRITS ARE NOT THE SAME!
SIMPLY, UNAVOIDABLE.
HIS LOSS IS OBVIOUS.
THE SAME DIFFERENCE BETWEEN TWO WARRIORS, ONE USING A STRONG ARMOR AND ANOTHER RISKING OF HIS LIFE
THE DIFFERENCE IN RESOLUTIONS IS...

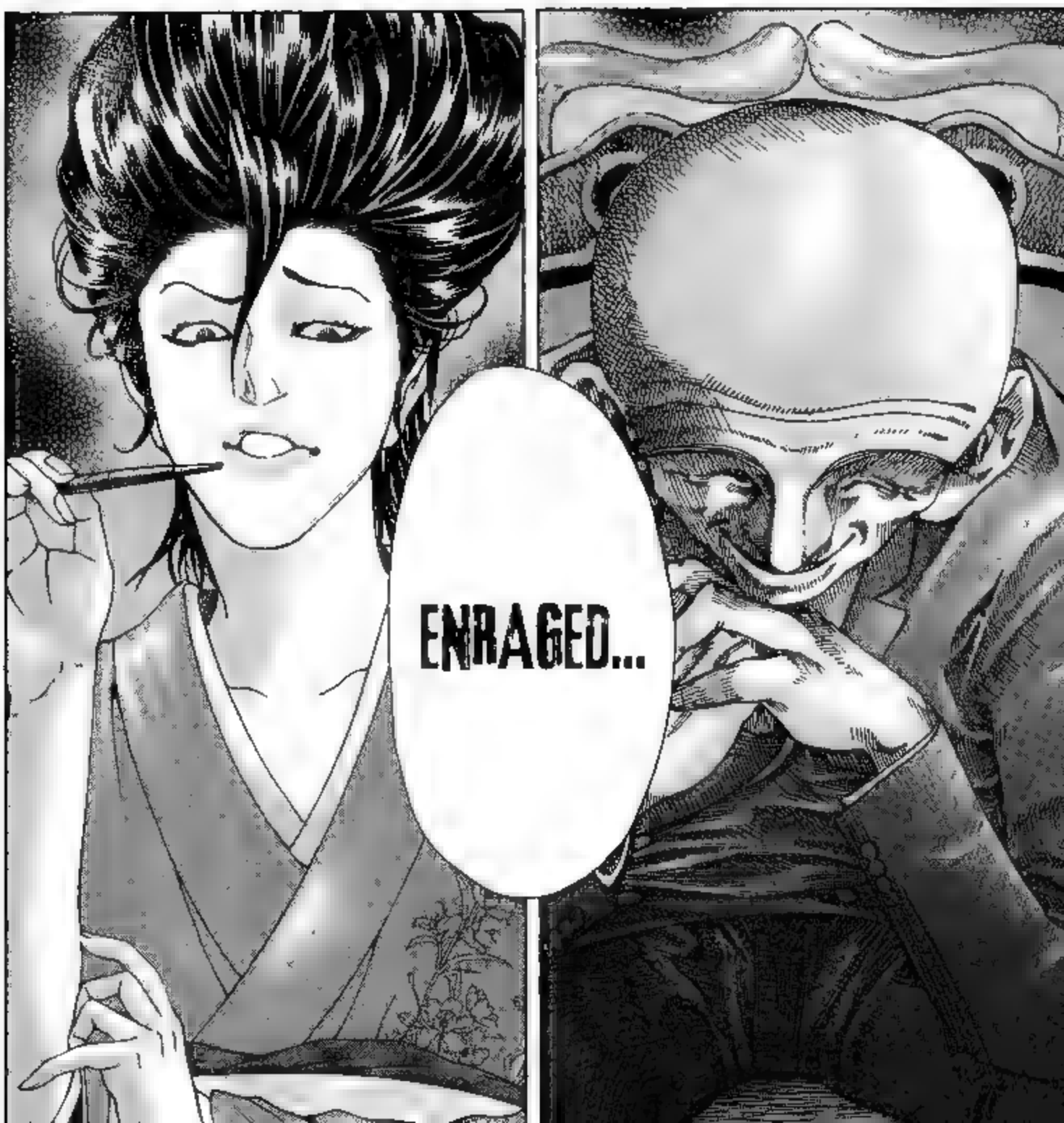

FOR THE LATTER, DEATH WILL BE SATISFYING...


BUT HIS ATTACK, FULL OF RESOLUTION... WILL CRUSH THE HELMET
AND SPLIT THE HEAD IN HALF.


PROTECTION LEADS TO DOUBTS, AND DOUBTS LEAD TO DEATH.
IS AN INSTINCT OF A WILD BEAST
ATTACH-MENT TO LIFE OR WHATEVER
I CAN NEVER UNDERSTAND THE ONE USING ARMOR
IS WHAT BRINGS VICTORY!
THE GUTS TO RISK ON ONE'S LIFE...

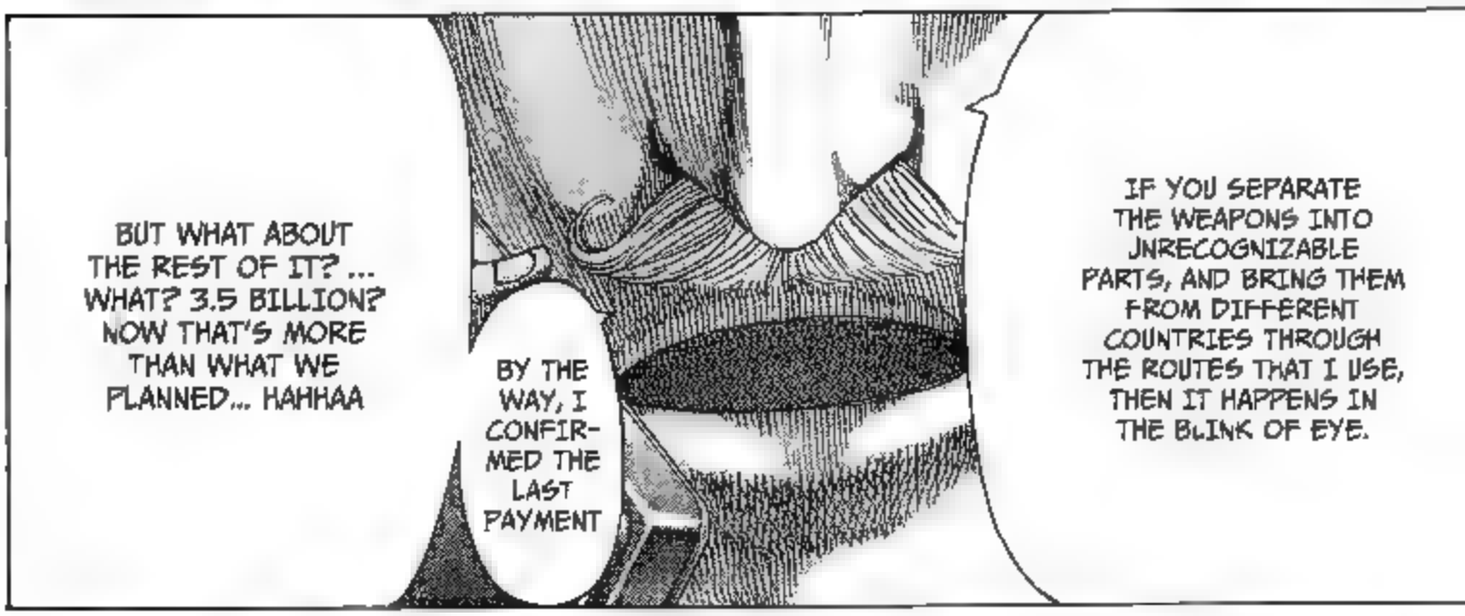

AND WILL BRING SUCCESS IN THE GREAT EXPLOIT CALLED REVOLUTION!
DO YOU UNDERSTAND?! FOR ME, YOUR LIFE IS NOTHING BUT....
A MEANS TO DOMINATE OTHERS!


OH MY...
I CAN'T SAY ANYTHING ABOUT OTHERS...
BUT THIS GUY IS DEFI-NITELY...


ENRAGED...


!!
.....
RING
RING
.....
HA HA IS SADAKUNI-SAN STILL ON THE JOB?
I JUST ARRIVED
.....

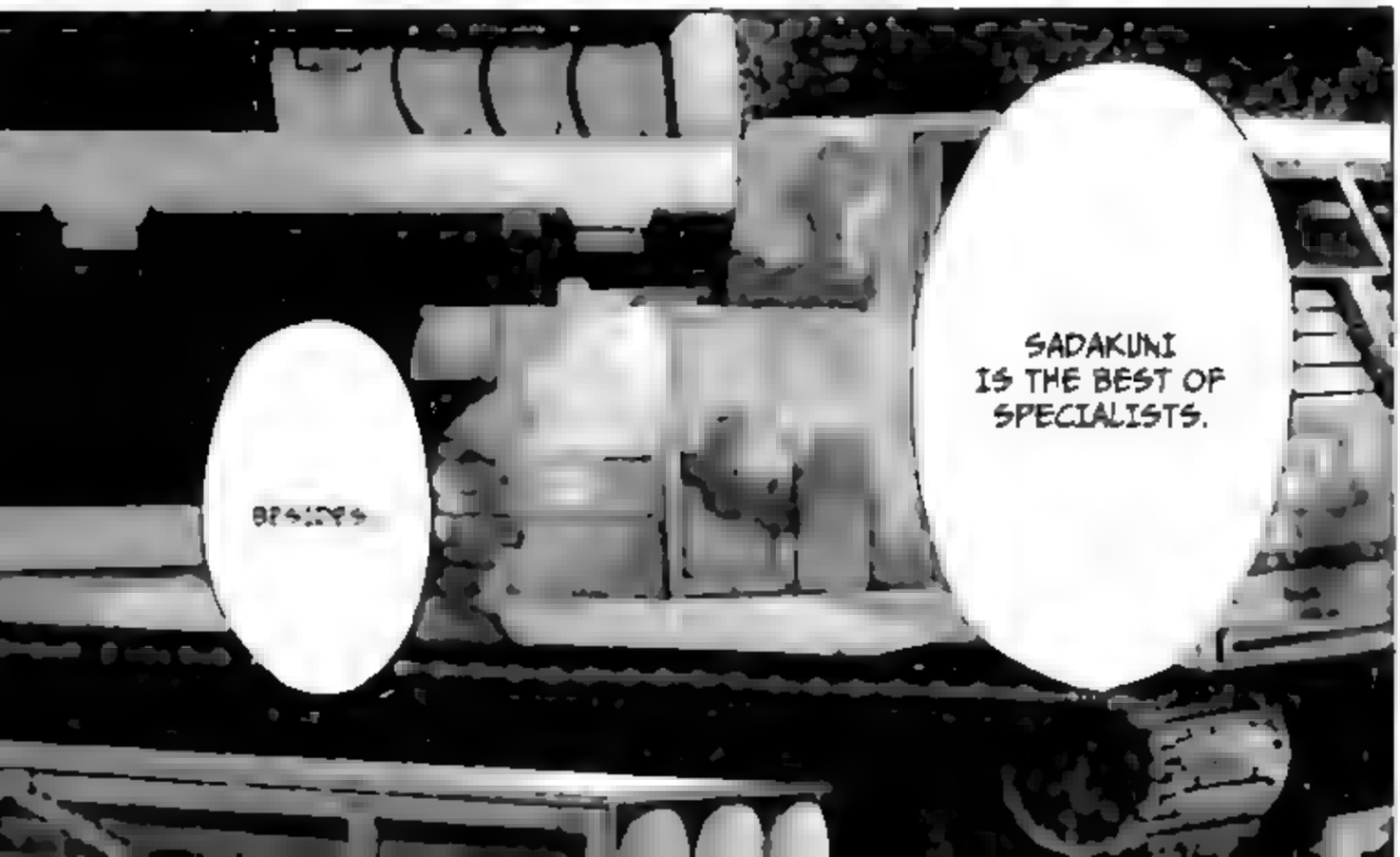


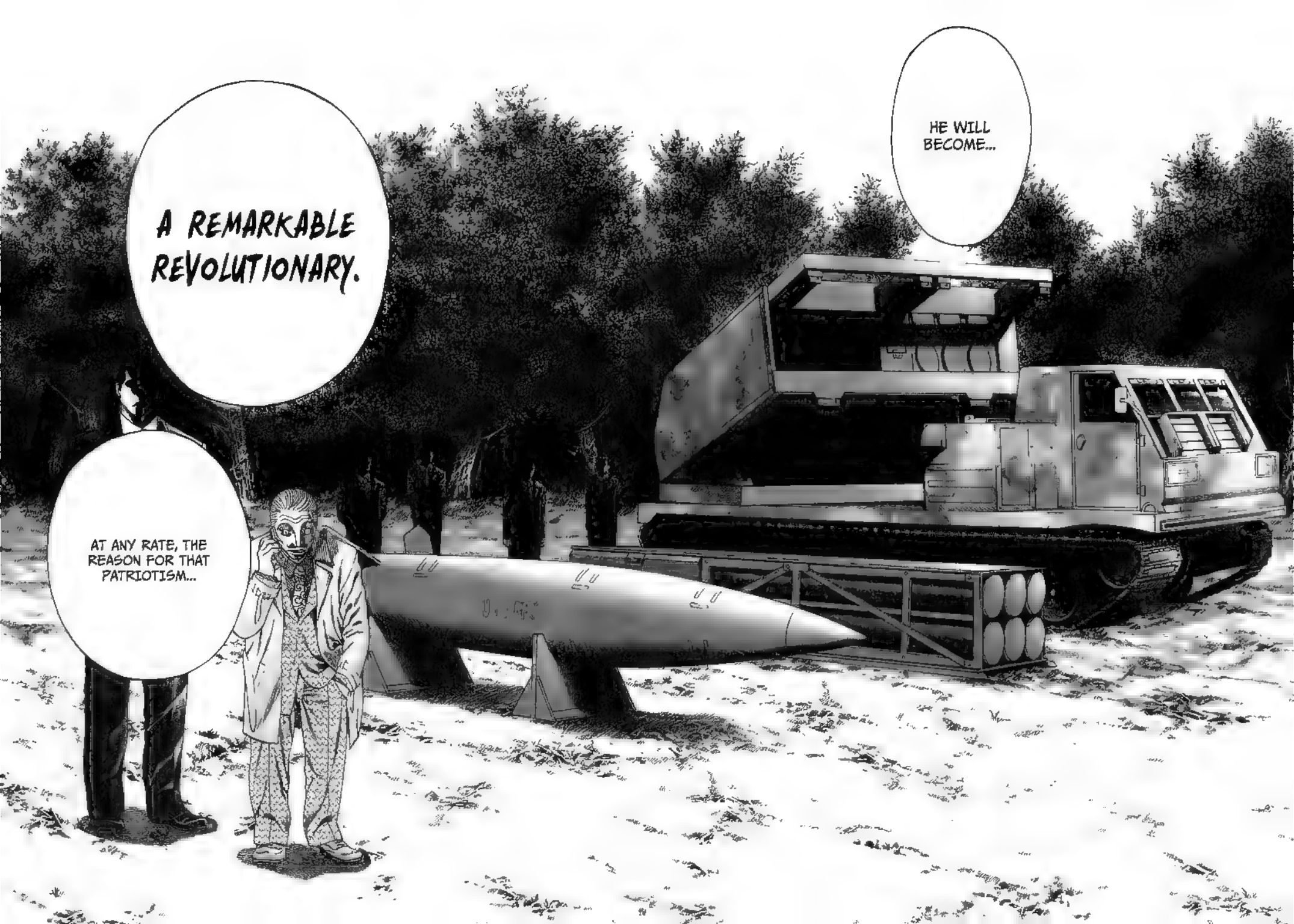

BUT WHAT ABOUT THE REST OF IT? ... WHAT? 3.5 BILLION? NOW THAT'S MORE THAN WHAT WE PLANNED... HAHHAA
BY THE WAY, I CONFIRMED THE LAST PAYMENT
IF YOU SEPARATE THE WEAPONS INTO UNRECOGNIZABLE PARTS, AND BRING THEM FROM DIFFERENT COUNTRIES THROUGH THE ROUTES THAT I USE, THEN IT HAPPENS IN THE BLINK OF EYE.

PR note: MGM- 140 ATACMS come in Block I and Block IA.




DON'T WORRY, I TRUST YOU GUYS... IT'S BEEN LIKE THIS ALL ALONG. AS LONG AS SADAKUNI PLAYS UNDER THOSE CONDITIONS, HE WON'T LOSE
HA HA.. AS I THOUGHT...
HA HA YOU ARE STILL ON THE GAME, AREN'T YOU?

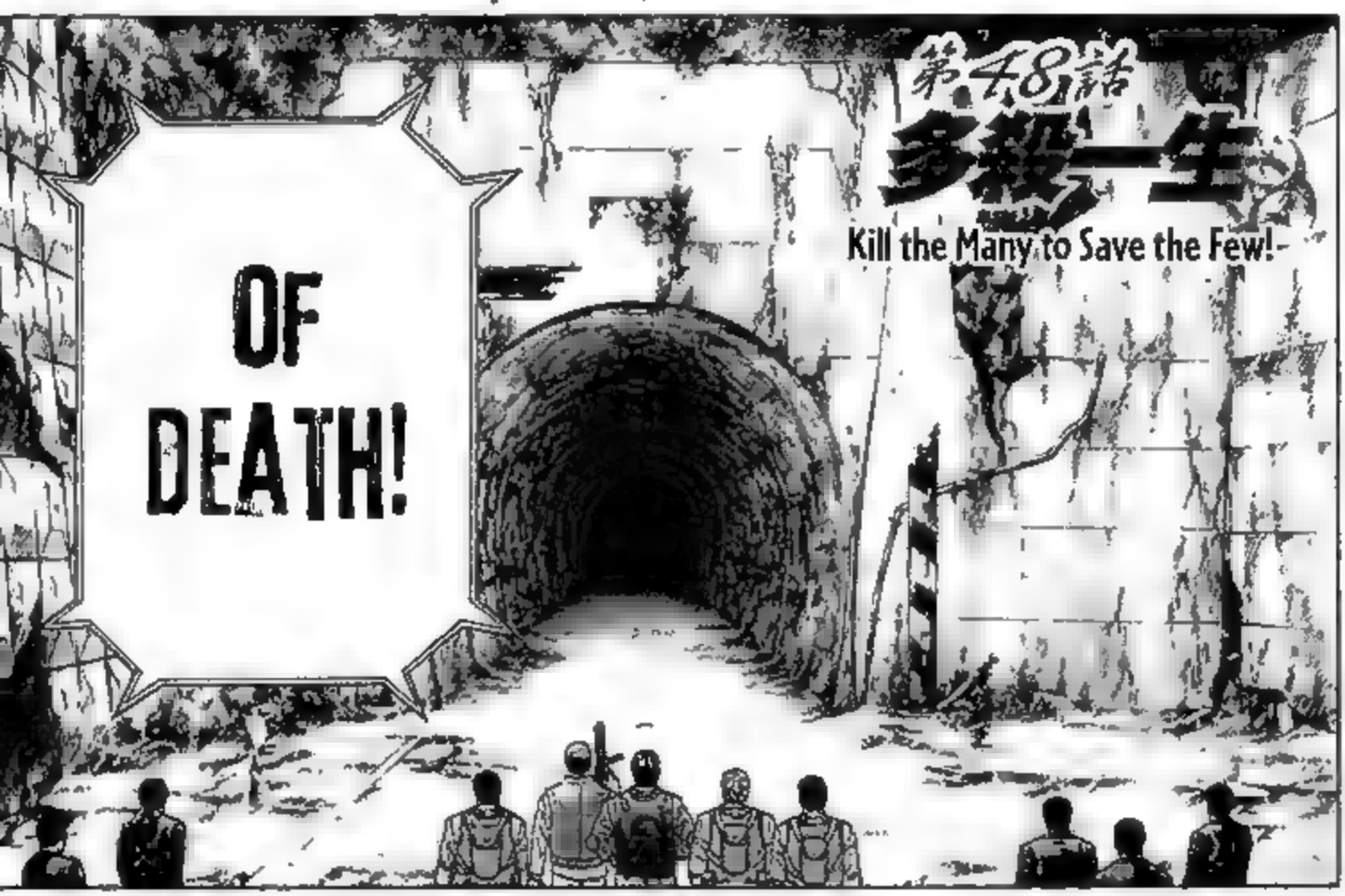

BESIDES
SADAKUNI IS THE BEST OF SPECIALISTS.


A REMARKABLE REVOLUTIONARY.
HE WILL BECOME...
AT ANY RATE, THE REASON FOR THAT PATRIOTISM...


TO CONQUER HIS HOME-LAND.
...
IS...


I WILL DROP THE HAMMER...
...ON WORTHLESS PESTS.

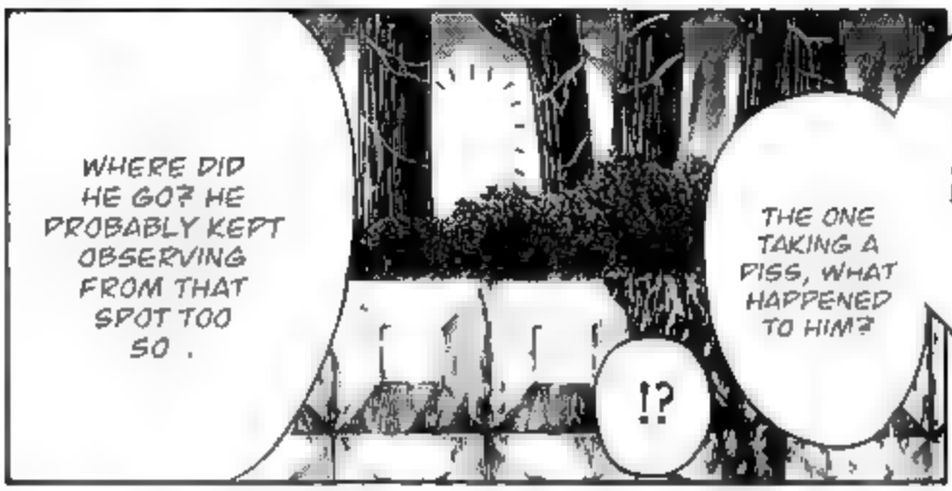

THE HAMMER...
ONLY ONE THING IS BEFITTING OF PESTS...


第48話
多殺一生
Kill the Many to Save the Few!
OF DEATH!


SO WE DON'T NEED TO MAINTAIN THESE POSITIONS ANY LONGER.
OUR VICTORY IS DECIDED;
IT SEEMS...
COMRADES, I'VE RECEIVED A SIGNAL


AS ANTICIPATED, HIS COMRADES ARE ARMED AND READY
BUT
IS HE PLANNING TO MOBILIZE THEM?
AND WHERE IS THEIR DESTINATION?




WHERE DID HE GO? HE PROBABLY KEPT OBSERVING FROM THAT SPOT TOO SO .
!?
THE ONE TAKING A PISS, WHAT HAPPENED TO HIM?


THAT ASIDE, THE BLACK SUIT I JUST SAW


.....

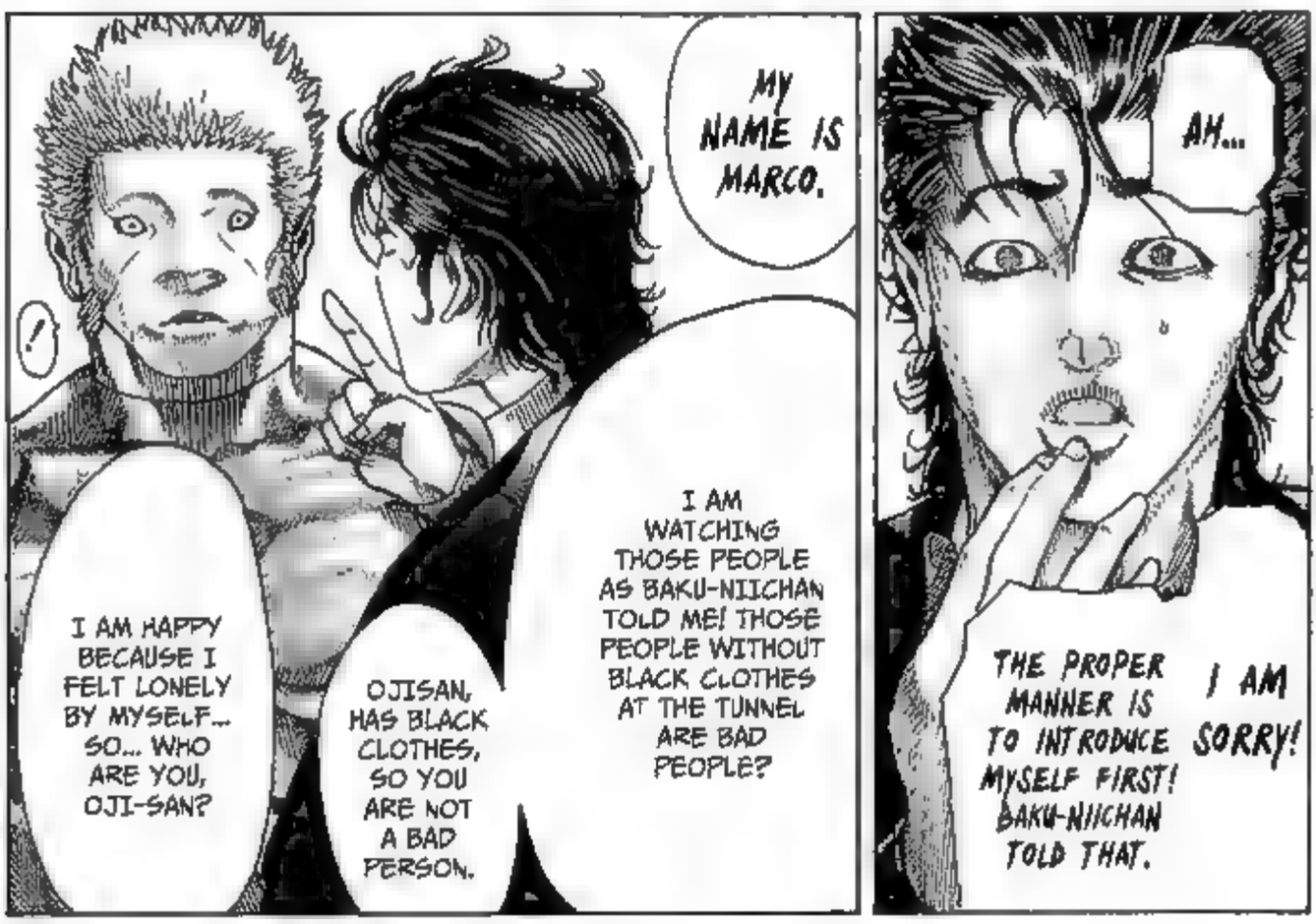

WHERE DID HE DISAPPEAR TO?


.....

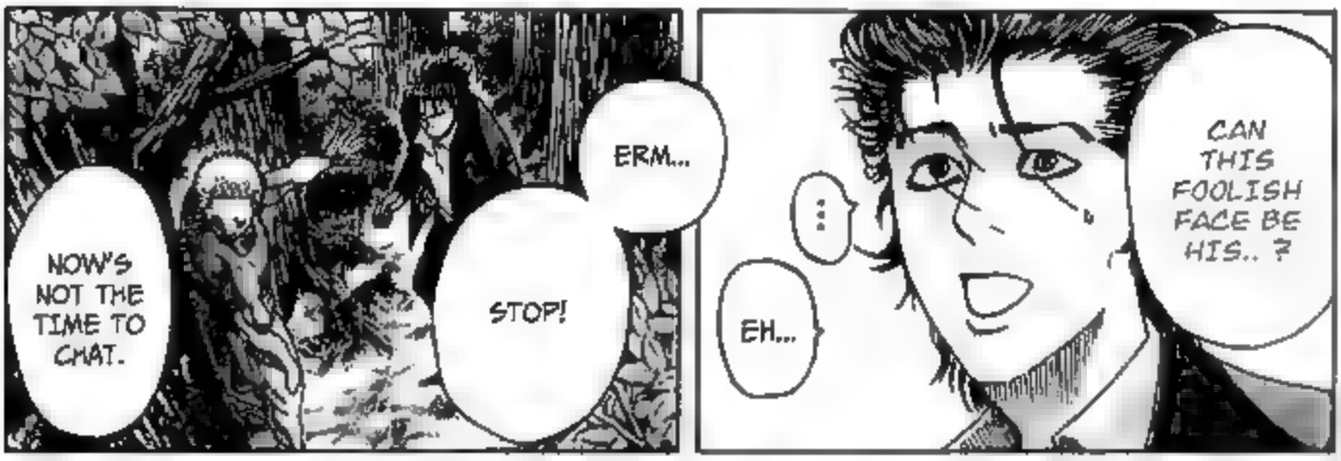


T/N: OJI-SAN: UNCLE / OLD MAN




!
MY NAME IS MARCO.
I AM HAPPY BECAUSE I FELT LONELY BY MYSELF... SO... WHO ARE YOU, OJI-SAN?
OJISAN, HAS BLACK CLOTHES, SO YOU ARE NOT A BAD PERSON.
I AM WATCHING THOSE PEOPLE AS BAKU-NIICHAN TOLD ME! THOSE PEOPLE WITHOUT BLACK CLOTHES AT THE TUNNEL ARE BAD PEOPLE?
AH...
I AM SORRY!
THE PROPER MANNER IS TO INTRODUCE MYSELF FIRST! BAKU-NIICHAN TOLD THAT.


CAN HE POSSIBLY BE THAT DEVIL RODEMU FROM THE ABANDONED BUILDING...?
THIS GUY... IS NOT FROM KAKEROU!.. IS HE FROM USOGUI'S SIDE... BASED ON THE REPORTS, USOGUI IS SUPPOSED TO HAVE TWO COMRADES

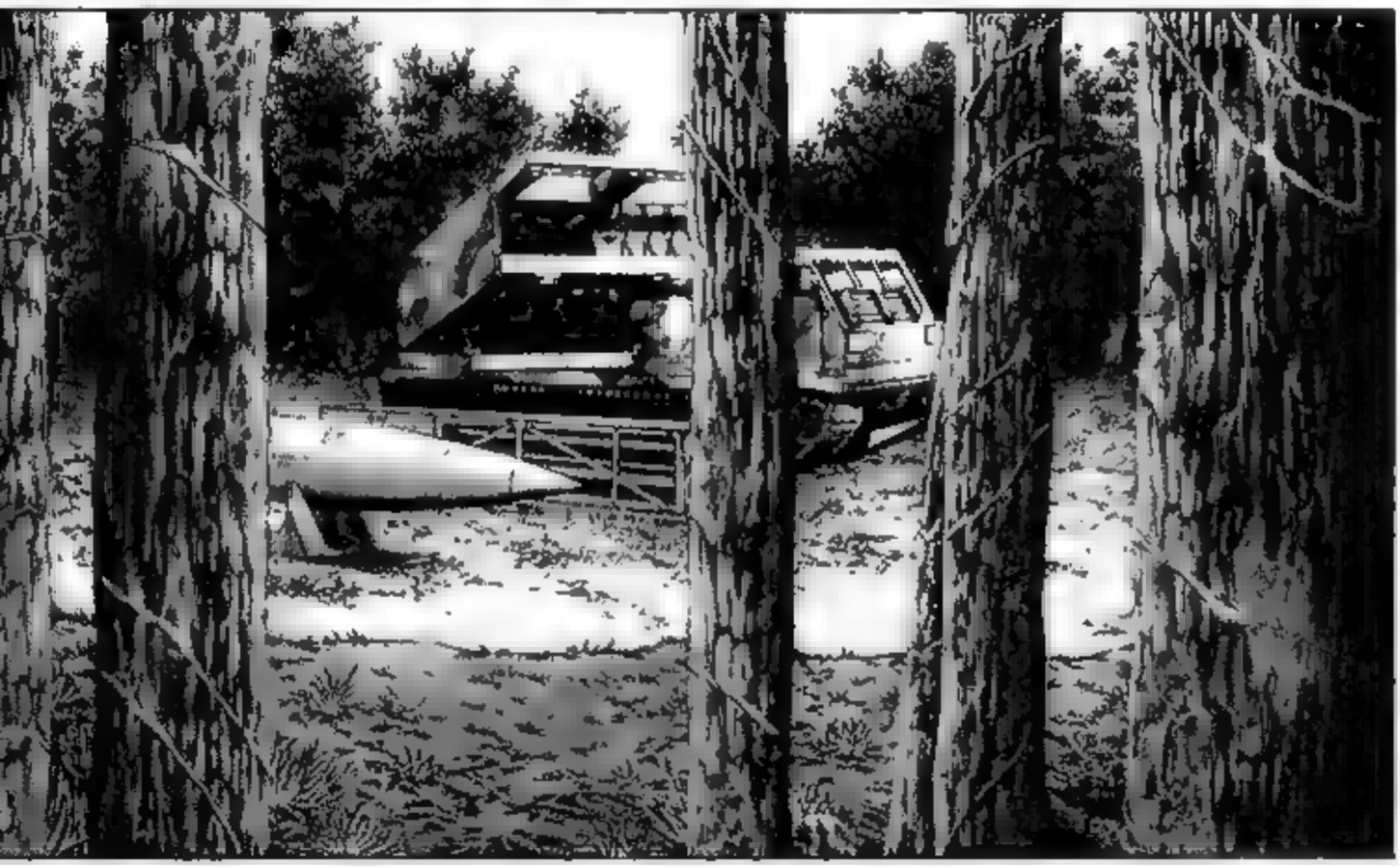

NOW'S NOT THE TIME TO CHAT.
ERM...
STOP!
EH...
CAN THIS FOOLISH FACE BE HIS.. ?


FIRST OFF, STICK WITH ME!
ALSO RELATED TO THEM, RIGHT?
YOUR OBJECTIVE IS...
THOSE GUYS ARE ON THE MOVE.

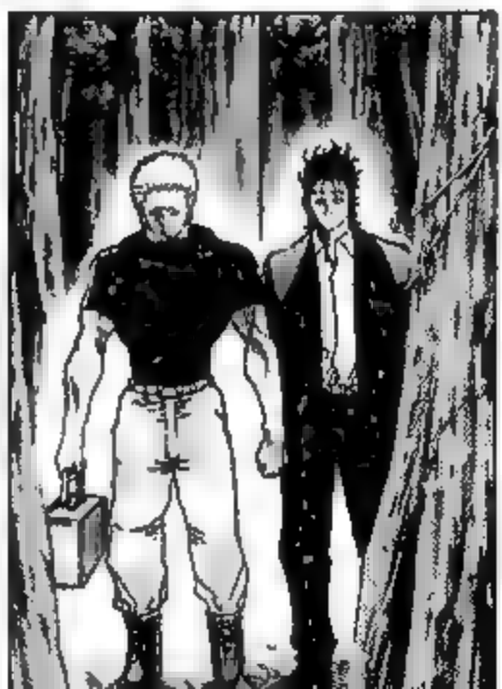





THEY ARE GOING SOME-WHERE NEARBY...
THEY ARE MOVING WITHOUT THE CAR...



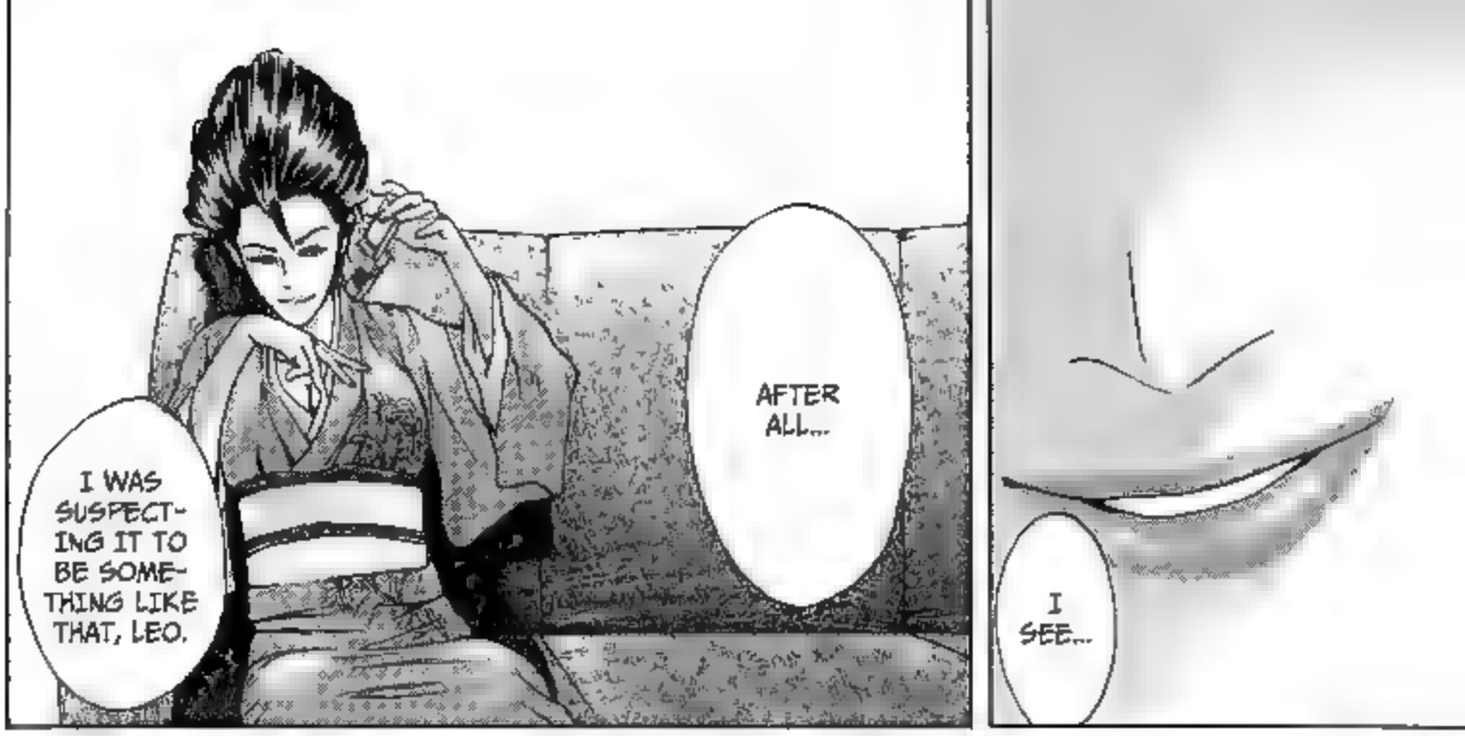

WHAT THE—




ARE THEY SADA-KUNI'S COMRA-DES?!
IF THEY CAME HERE... THEY INTEND TO DO IT!
LOADED WITH ATACMS BLOCK II
WITH EMBEDDED GPS SATELLITE GUIDANCE SYSTEM... AND A RANGE OF 300 KM.
MULTI-LAUNCHER ROCKET SYSTEM, MLRS


THEY PLAN...
TO LAUNCH THOSE...
SOME-WHERE IN JAPAN...


MOUNT FUJI IS AT A PREFE-CTURE BORDER.
WHICH MAKES POLICE INTERVENTION A DELICATE MATTER.
KAKEROU'S INVOLVEMENT FURTHER LIMITS POLITICAL INTERVEN-TION.
AT A PLACE WHERE NO ONE CAN INTRUDE...
THIS GUY IS THE TERRORIST OF THE ABANDONED MINE...
DROPPING THE HAMMER FOR JAPANESE REVOLUTION.


I WAS SUSPECTING IT TO BE SOMETHING LIKE THAT, LEO.
AFTER ALL...
I SEE...


RANKO
IT'S NOT ABOUT WHAT I WILL DO, RIGHT...? THE CHANCE OF SADAKUNI STRIKING IS EXTREMELY HIGH IF HE WINS THE GAME.
What will you do, Leo?
Anyway, this turned into something interesting.


OH MY, YOU NEVER BEAT AROUND THE BUSH, DO YOU?
THAT IT'S NOT IMPOSSIBLE TO ACHIEVE THAT.
CHANGED THE BALANCE IN SUCH A WAY
WELL, MY EXCESSIVE CONTRIBUTION


CAN'T YOU CAUSE USOGUI TO WIN SOMEHOW?


IT MIGHT BE POSSIBLE TO USE THE NUMBER OF CALLS HE RECEIVES ON HIS MOBILE.
ONE CALL FOR THE RIGHT SIDE, AND TWO FOR LEFT, FOR EXAMPLE.
I AM WATCHING THEIR CARDS THROUGH THE CAMERA. IN OTHER WORDS...
I CAN INFORM USOGUI'S COMPANION ABOUT SADAKUNI'S HAND.
YOU HAVE USOGUI'S COMRADE THERE, DON'T YOU? SO I CAN AT LEAST GET IN TOUCH WITH THE OTHER, RIGHT?
IF WE DO LIKE THAT...
BUT LEO, YOU KNOW...
ON THE ROUNDS THAT HE HAS 10 CARDS, HE CAN WIN BY AVOIDING THE OLD MAID
THAT ONE BILLION I WAGERED HAS NO RELATION WITH THE HALF ASSED TACTIC I JUST MENTIONED. THAT IS MY OWN GAMBLE.
I MADE MY BET ON USOGUI'S VICTORY FROM MY INTUITION.

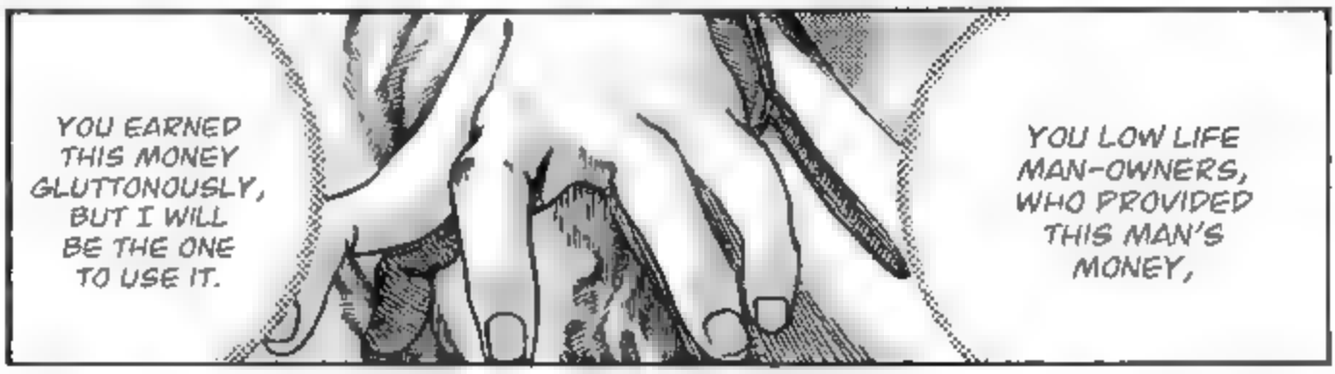

I AM SORRY TO SAY THIS BUT, IN MY GAMBLE...
THERE IS NO ROOM FOR CHEATING.


FOR THE TIME BEING...
WHETHER OR NOT THAT ENRAGED TERRORIST'S REVOLUTION COMES...

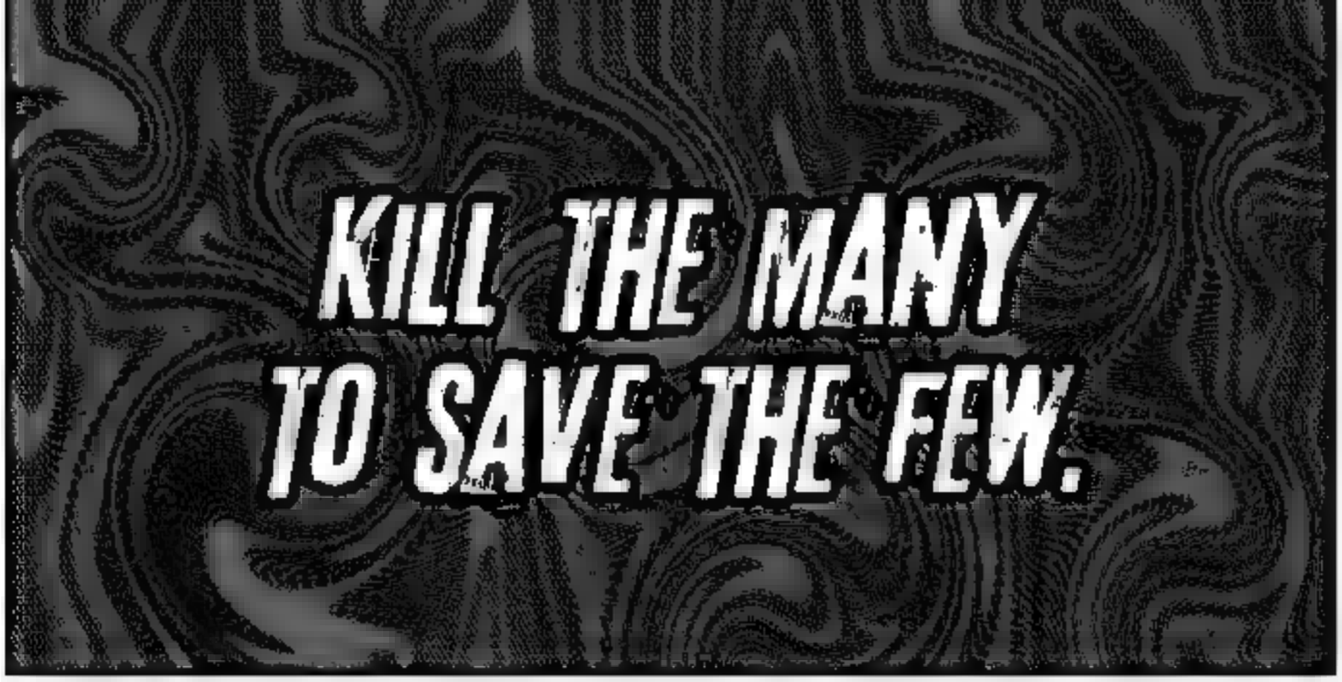

SO FAR...
THAT DEPENDS ON USOGUI.
THIS LAST ROUND AT LEAST.
SADAKUNI HASN'T DRAWN THE OLD MAID EVEN ONCE!
I WANTED US TO BE THE ONES ONE STEP AWAY FROM VICTORY..
I DIDN'T WANT HIM TO BE THE FIRST ONE DRAWING THIS ROUND..
IT'S... OVER.

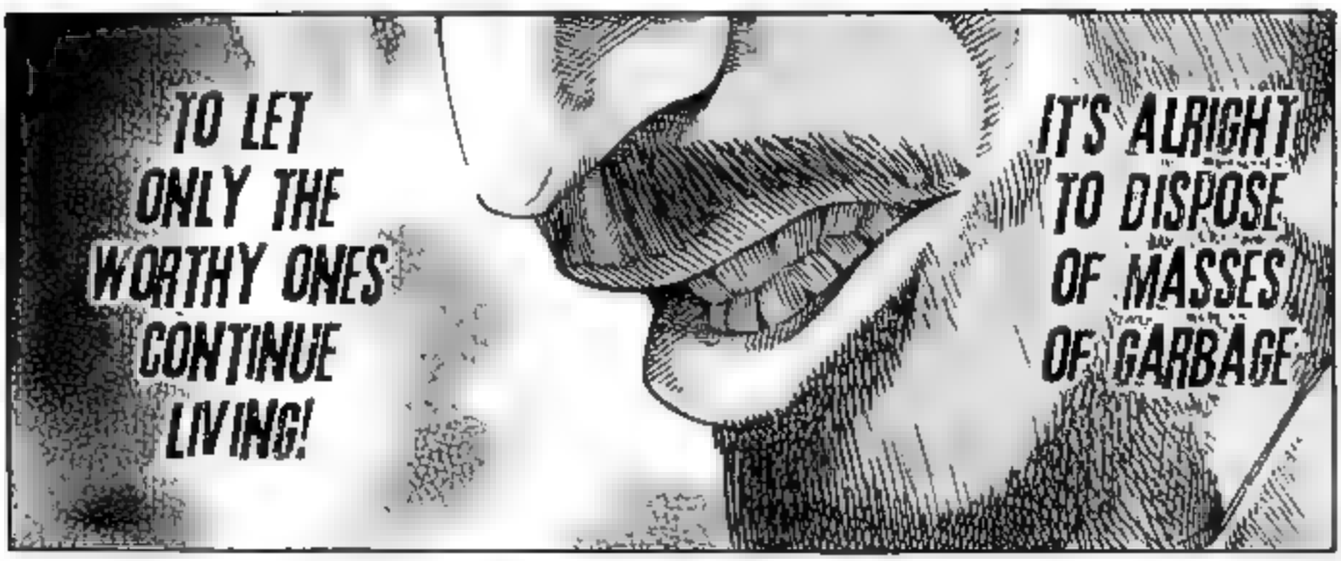

DEATH.
BE HUNG TO...
BAKU-SAN WILL...
DIE.
BAKU-SAN WILL...


UNTIL THIS FOOLISH GAMBLE IS OVER!
HMPH, IT WONT BE LONG NOW...


YOU EARNED THIS MONEY GLUTTONOUSLY, BUT I WILL BE THE ONE TO USE IT.
YOU LOW LIFE MAN-OWNERS, WHO PROVIDED THIS MAN'S MONEY,


GET RID OF IT'S UNWORTHY PEOPLE!
DON'T WORRY, I WON'T USE IT TO SETTLE AND LIVE IN THIS COUNTRY. INSTEAD, I WILL...


KILL THE MANY
TO SAVE THE FEW.


TO LET ONLY THE WORTHY ONES CONTINUE LIVING!
IT'S ALRIGHT TO DISPOSE OF MASSES OF GARBAGE

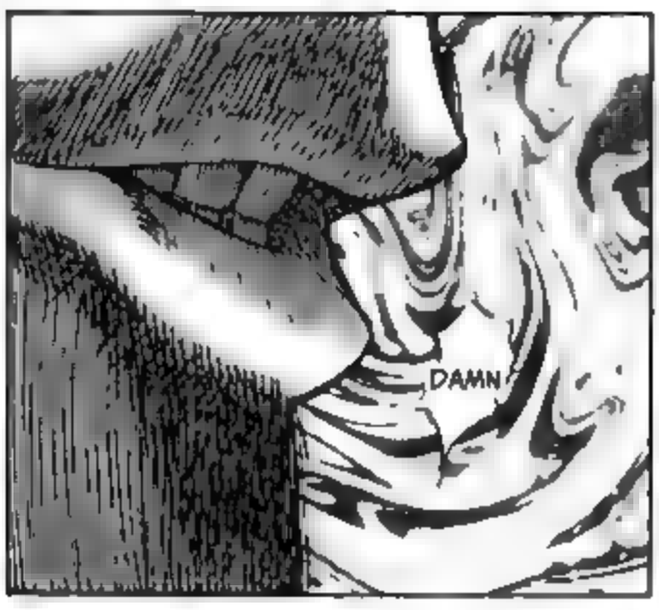

.....
PLEASE DON'T MIND ME.
IT'S OKAY, YOU CAN DRAW.

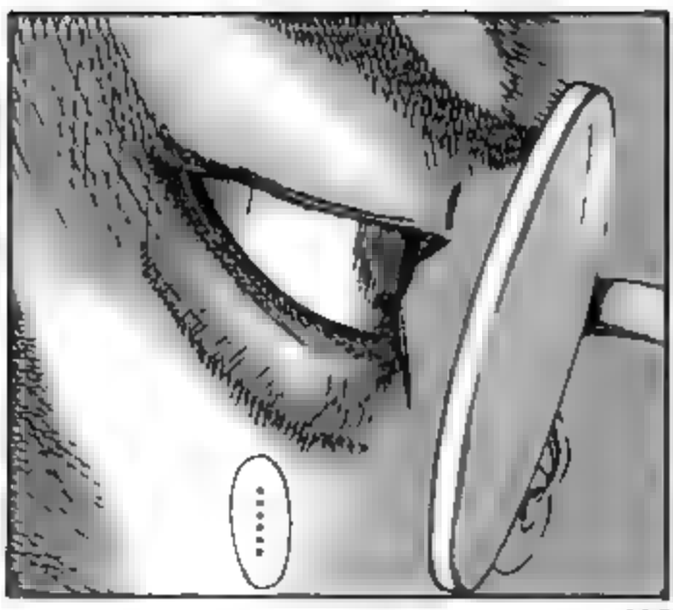

...HUH?

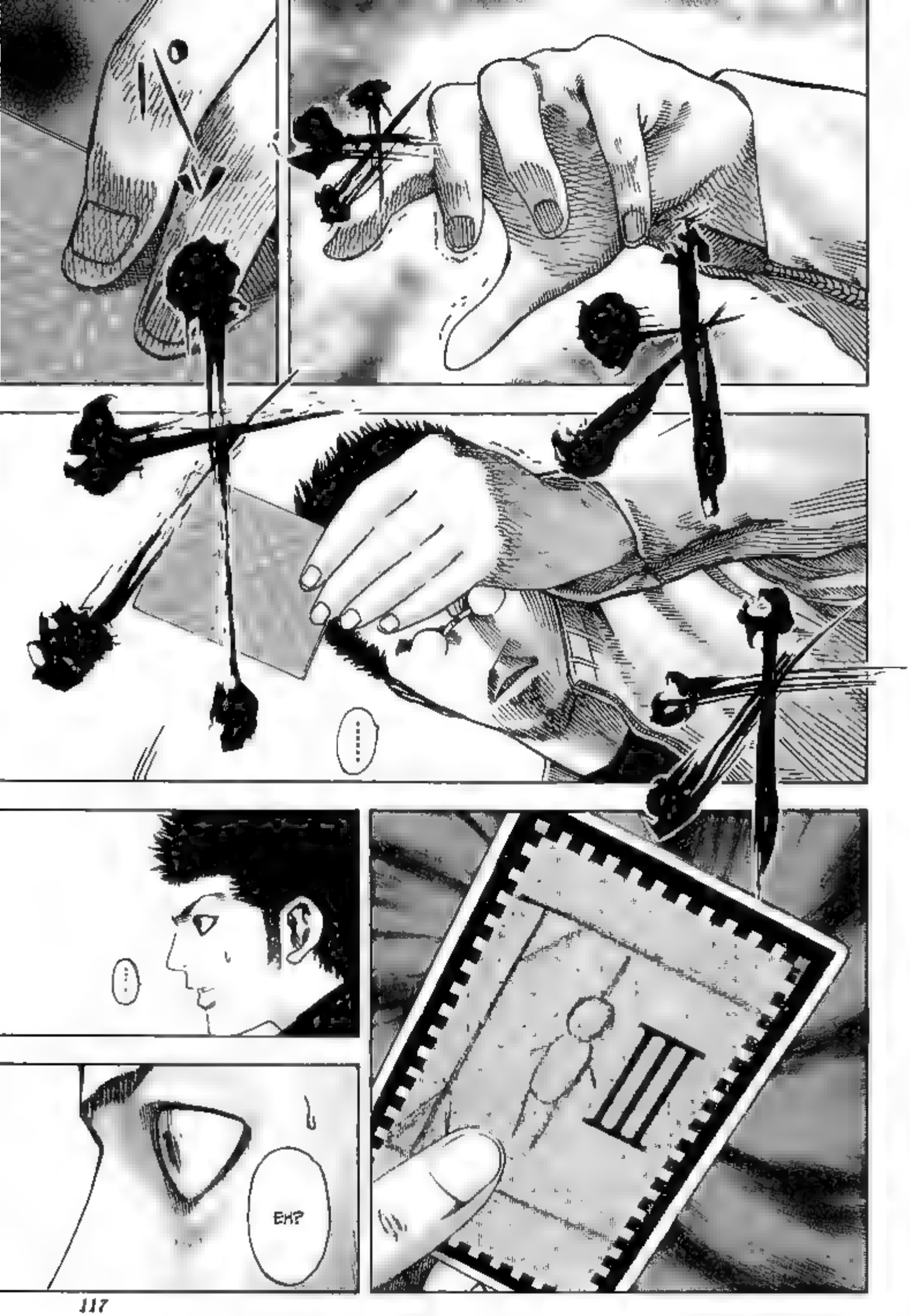

UHM...
WHERE DID IT DISAPPEAR TO?


HM...
SHUT UP!
.....
WON'T YOU DRAW?
I SHOULD REALLY SAVE THIS FOR LATER...
AH, YES, I REMEMBERED!
THE LAST ONE IS HERE.
SO? DRAW IT ALREADY.




DAMN


.....


...
...
EH?




#49 Steering towards life
生への転取り
THIS IS A FIRST.
FOR THE FIRST TIME
SADAKUNI MISSED.


SADAKUNI.
DREW THE OLD MAID FOR THE FIRST TIME!
UNTIL NOW, HE HADN'T ONCE DRAWN THE OLD MAID CARD


NOW... WHEN YOU DREW THE OLD MAID...
I WONDER IF THE FLOW CHANGED.


HMPH
HEY, DON'T GIVE ME THAT VICTORIOUS LOOK.
HIS LIFE IS UNEXPE-CTEDLY SPARED


THIS WON'T HAPPEN TWICE.
DRAW CAREFULLY


JUST LIKE IN THE BEGINNING, WHEN I DREW THE OLD MAID... YOU UNCONSCIOUSLY...
...
BY THIS FOURTH ROUND, I AM PERFECTLY AWARE OF YOUR HABITS.


TO THE RIGHT SIDE AS A HABIT.
PUT THE OLD MAID...


THE GAME...
WONT BE THE SAME AS BEFORE.

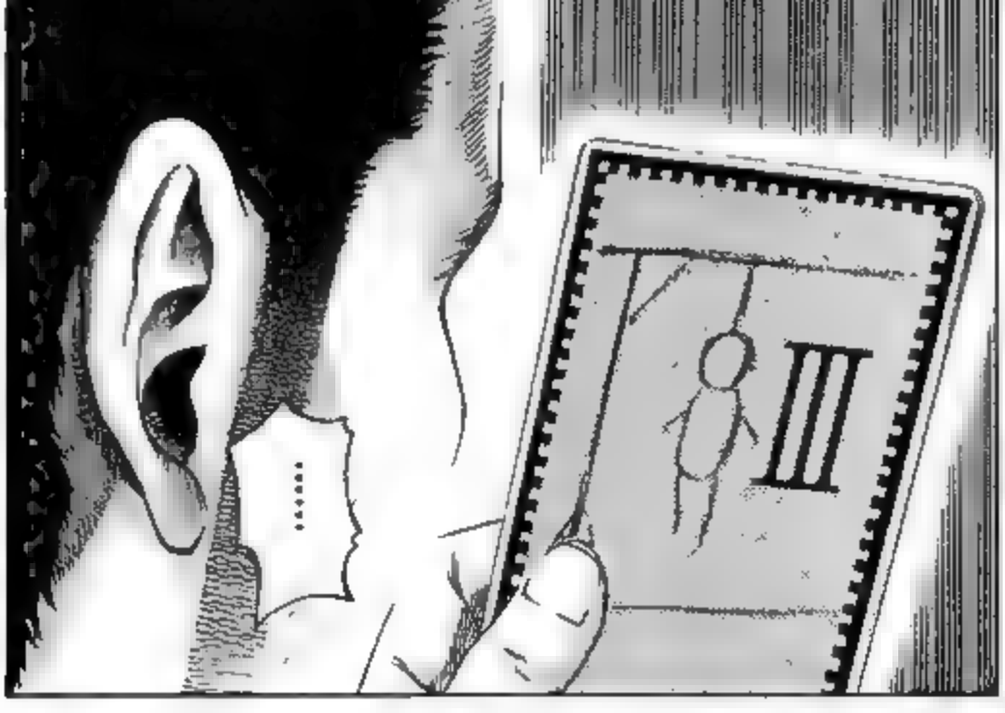

.....
SO WHAT...?


YOU WANT ME TO DRAW RIGHT?
AFTER THIS DRAW...
OKAY, OKAY!



第49話 # 49 Steering towards life

生への舵取り


III


INDEED.


THE DISTANCE BETWEEN THE ROPE AND HIS NECK WAS ONLY SKIN-THICK.
THE FIRST VICTORY!!

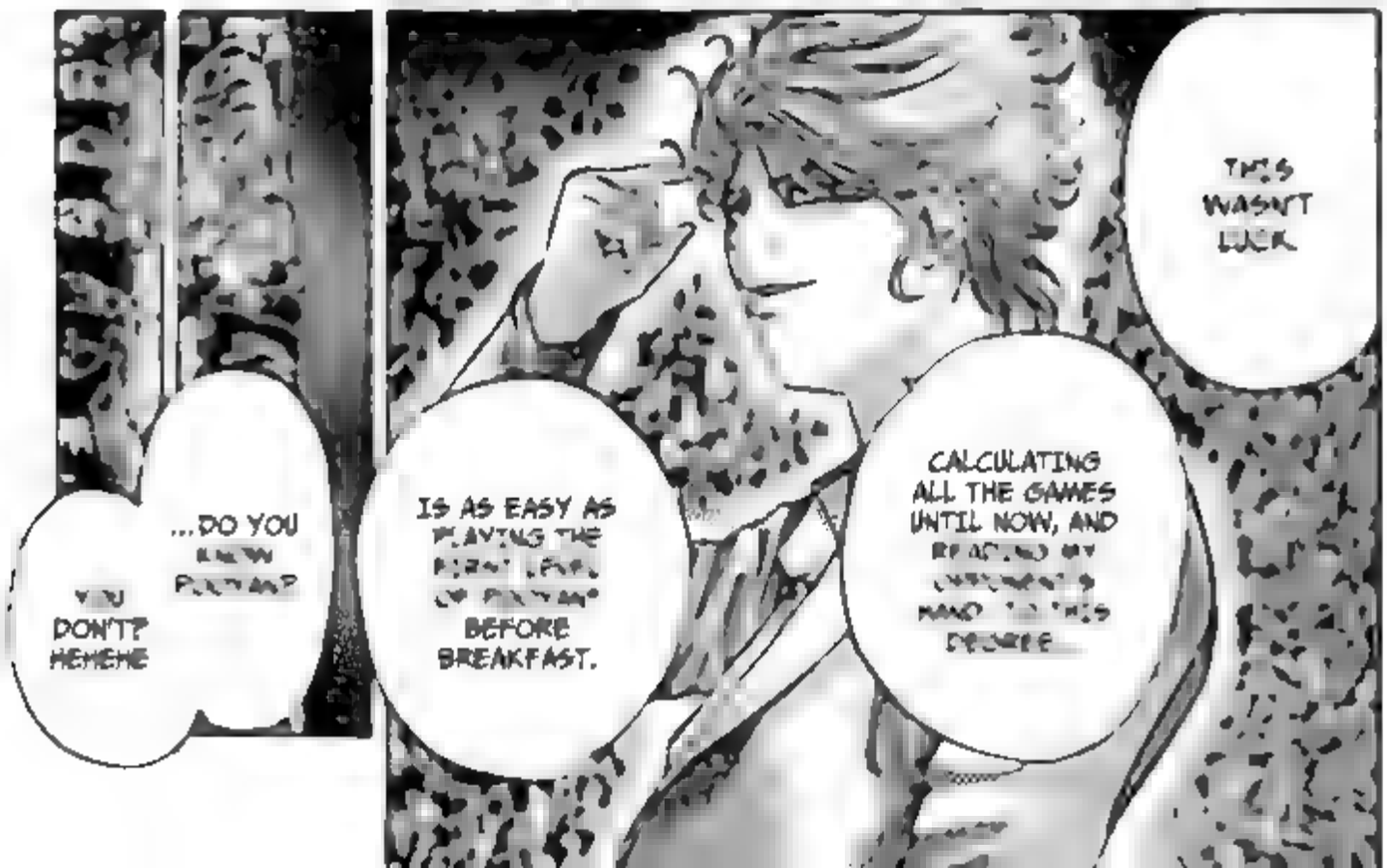

H... HE DID IT!


A GLIMPSE OF LUCK BEFORE YOUR DEATH.
IT SEEMS LIKE YOU HAD...
HEY ...
...


AH YES. IT WAS: "AS IF GAMBLING ...
WHAT WAS THAT? HMM... SPEAKING OF LUCK, I REMEMBER A CERTAIN GLASSES-WEARING SOMEONE SAYING SOMETHING A WHILE AGO. IT WAS RATHER INTERESTING... HMMM...



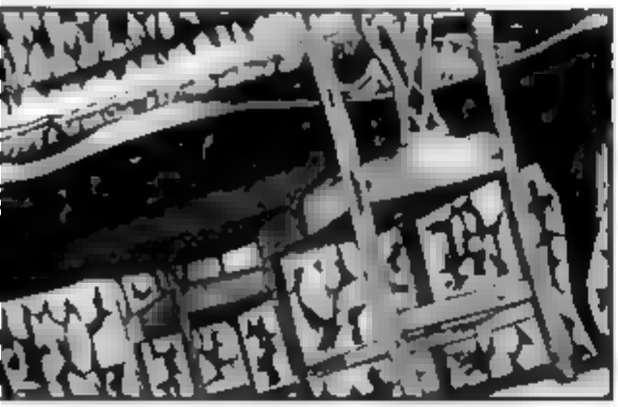
*I NOTE PUZZNIC IS AN OLD COMPUTER GAME FROM KONAMI. CHECK THE WEB FOR FURTHER DETAILS


...DO YOU KNOW PUZZNIC?
YOU DON'T? HEHEHE
IS AS EASY AS PLAYING THE FIRST LEVEL OF PUZZNIC* BEFORE BREAKFAST.
CALCULATING ALL THE GAMES UNTIL NOW, AND READING MY OPPONENT'S MIND TO THIS DEGREE...
THIS WASN'T LUCK




YOU SPAT BULLSHIT ABOUT UNDERSTANDING MY HABITS.. BUT THAT'S A TRICK TO GET ME TO REACT...
BUT DON'T THINK THAT I'LL BE CAUGHT UP IN THIS STUPID GAME ANY LONGER
YOU SEEM TO BE ENJOYING THIS..


THE NEXT TIME HE HOLDS THE OLD MAID WILL BE THE END!
BESIDES, WHAT HAPPENED EARLIER WAS A MERE COINCI-DENCE!




...


THE ONE TO BE STRAN-GLED TO DEATH

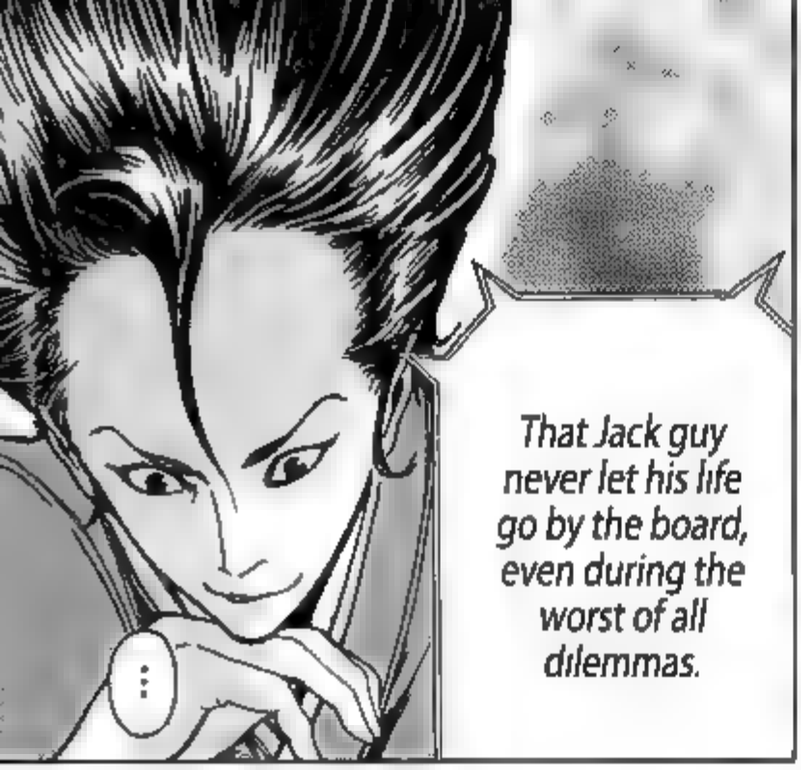

GREAT!
NOW IT IS THE EXACT OPPO-SITE!
DESPITE THE FACT THAT SADAKJNI HAD THE UPPER HAND ON THE FIRST ROUND OF THE GAME..

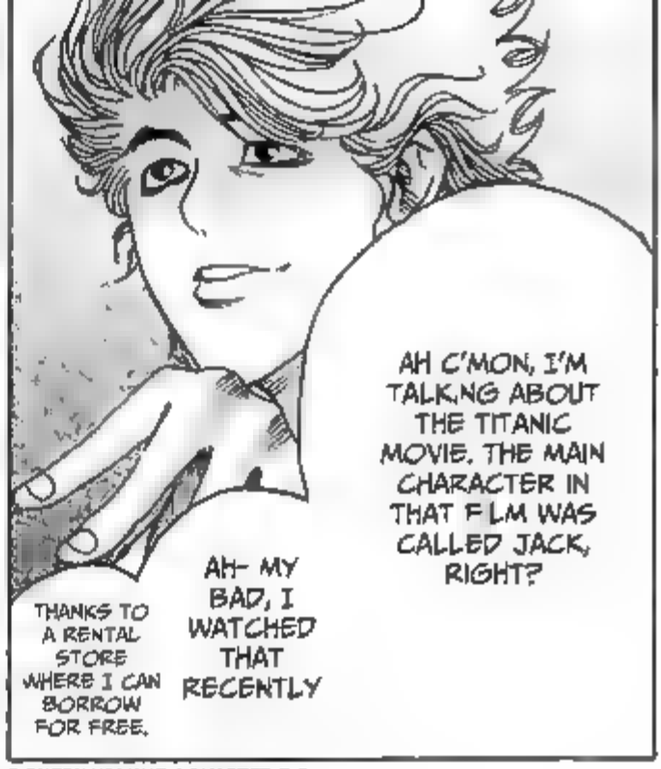

...
IS HIM!


BAKU-SAN HAS ONLY ONE CARD
THE OLD MAID, HAS TWO! AND THE INITIA-TIVE IS...
...
AND SADAKUNI, INCLUDING...

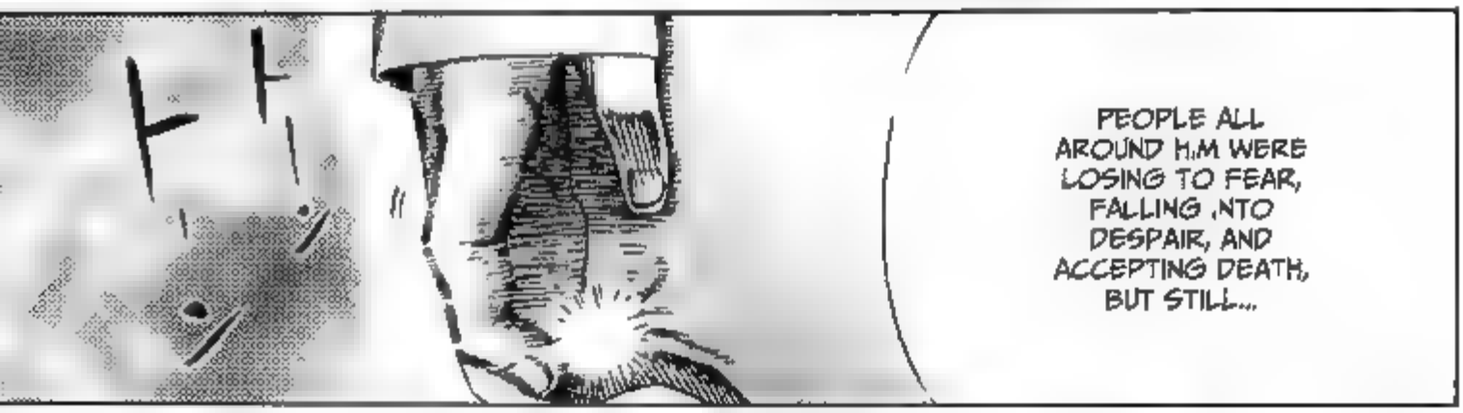

!
BAKU-SAN'S!
.. C'MON... DRAW IT!!
DRAW JUST LIKE LAST TIME AND SEE!
YOU ALREADY KNOW...
WHICH ONE IS THE OLD MAID, DON'T YOU?


IN OTHER WORDS, HE'S CAUTIOUS ABOUT BAKU-SAN SEEING THEM.
HE'S HOLDING THE CARDS FACE DOWN
...
THE WAY HE HOLDS HIS CARDS SHOULDN'T HAVE CHANGED.
...IF SADAKUNI WASN'T EFFECTED BY BAKU-SAN'S WORDS AT ALL..
BAKU-SAN, WHAT WILL YOU DO..?
THE GUY CALLED JACK IS AWESOME.
!




AH C'MON, I'M TALKING ABOUT THE TITANIC MOVIE. THE MAIN CHARACTER IN THAT FILM WAS CALLED JACK, RIGHT?
AH- MY BAD, I WATCHED THAT RECENTLY
THANKS TO A RENTAL STORE WHERE I CAN BORROW FOR FREE.

* CHECK VOLUME 1 CHAPTER 3 *

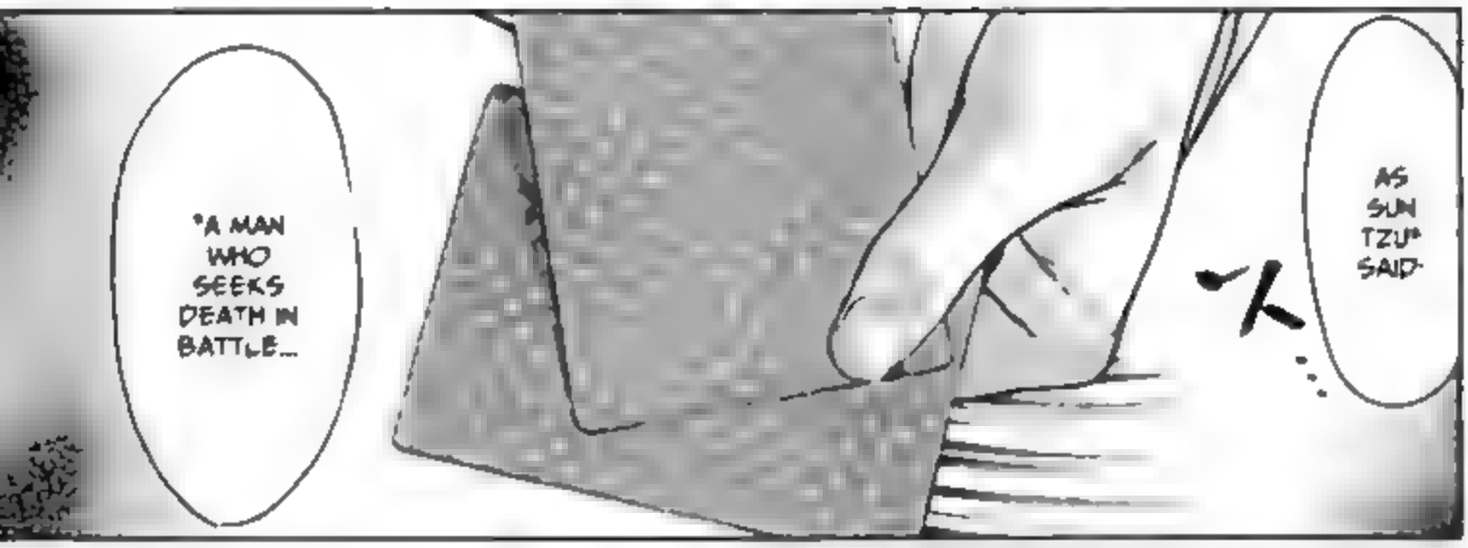




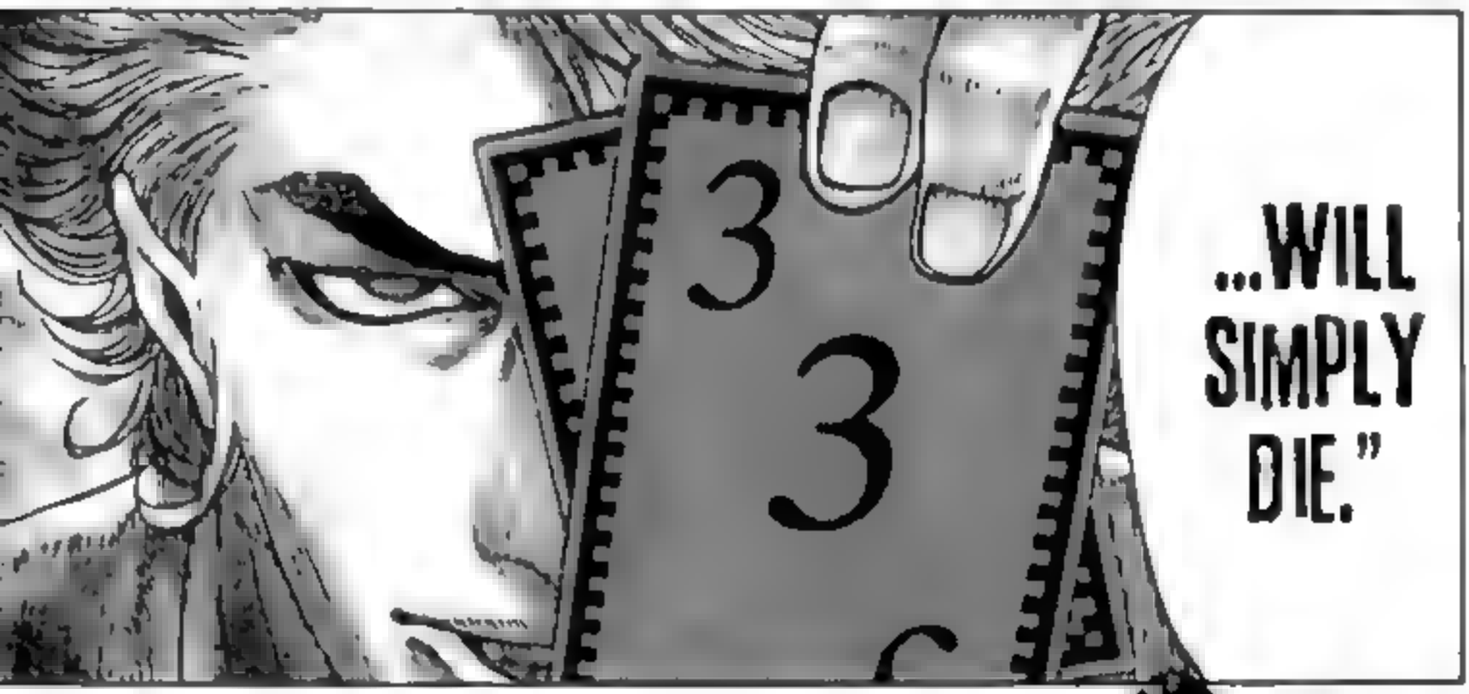


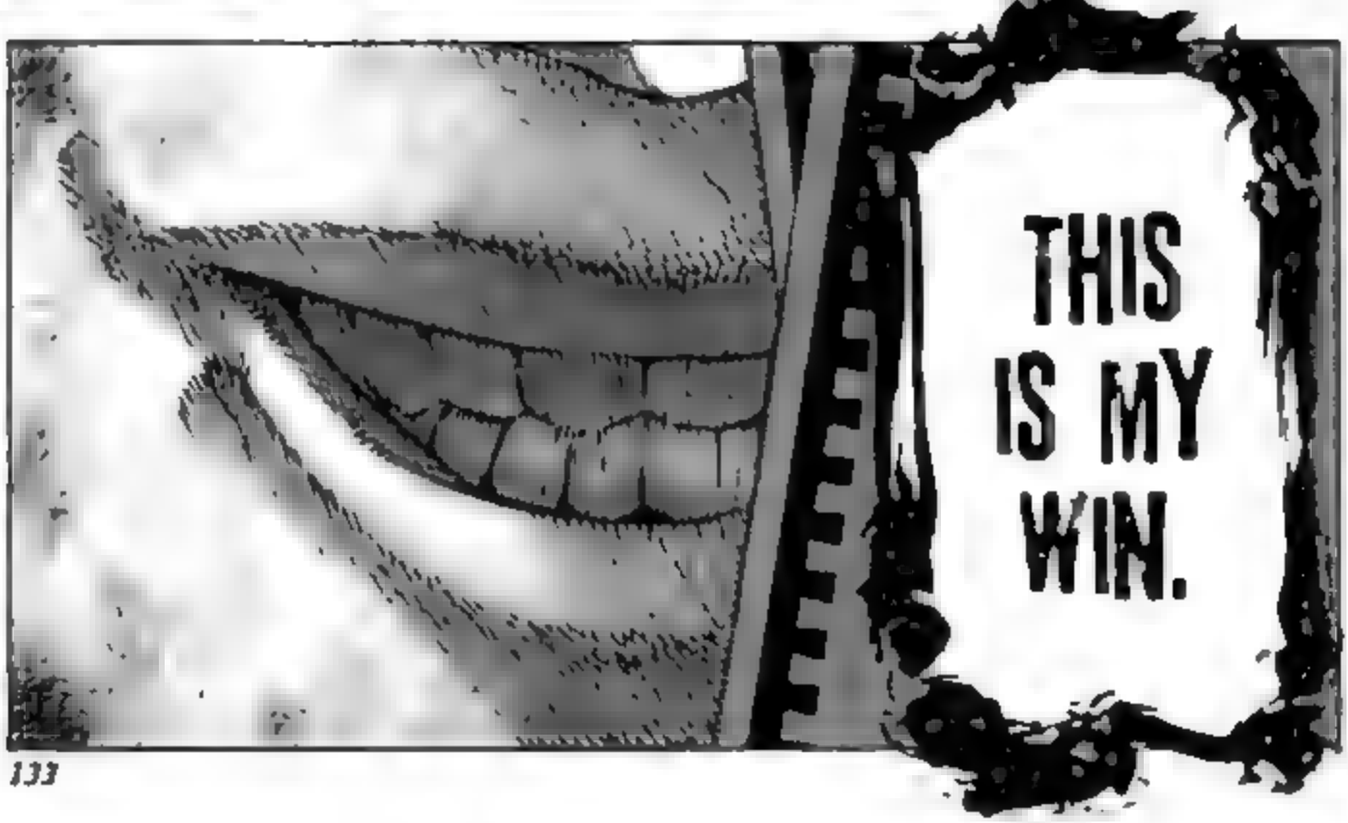

...
IN REALITY, GIVING IN TO DEATH IS EASY...! IT'S A RELIEF.
BUT, IF YOU WANT TO KEEP ON LIVING, YOU NEED IS A STRONG SPIRIT.
ATTACHMENT TO LIFE COMES FROM A MAN'S EMPTY BUT BEAUTIFUL ROMANCE... THAT'S WHAT JACK REALIZED.
WELL, IN THE MOVIE.


IS A MAN WHO GAVE UP STEERING TOWARDS LIFE
AND CAST REASON ASIDE; A MERE COWARD.



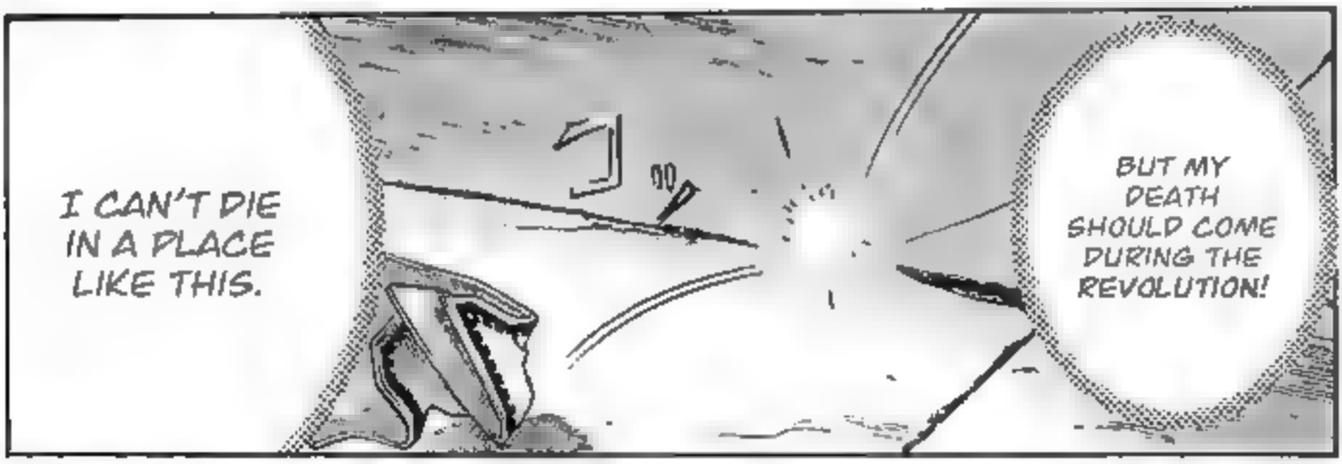
*TL NOTE: SUN TZU (CHINESE MILITARY STRATEGIST, 544?-496 BCE)






THIS GUY...
DODGED THE OLD MAID AGAIN
IS THIS REALLY A COINCI-DENCE...?
SO THERE'S NO REASON TO BE SUR-PRISED!
THE ODDS ARE 50 50
JUST A COUPLE OF LUCKY DRAWS AND HE STARTS THIS ENTHU-SIASTIC BULLSHIT.


AND I'M NOT THINKING OF TAKING SOMEONE ELSE'S LIFE JUST TO SAVE MY OWN...
NOTHING MORE THAN PURE LUCK... THERE WON'T BE A THIRD TIME.
IT'S NOT DEATH THAT SCARES ME.


I CAN'T DIE IN A PLACE LIKE THIS.
BUT MY DEATH SHOULD COME DURING THE REVOLUTION!


.....
OKAY ...


SADA-CHAN... THE GAME I'M PLAYING... IS NO LONGER OLD MAID.
I WON'T DRAW THE OLD MAID EVER AGAIN.


MEKAMA!! ITS NUMBER WAS FOUR!!
HURRY AND BUILD THE HANGMAN'S SCAFFOLD!! WE WILL PROCEED TO THE NEXT ROUND!!


IN OTHER WORDS, IF THE OLD MAID IS DEALT TO YOU, YOU WILL DIE!!
ASK WHAT-EVER GOD YOU PRAY TO THAT THE OLD MAID WON'T BE DEALT TO YOU!!

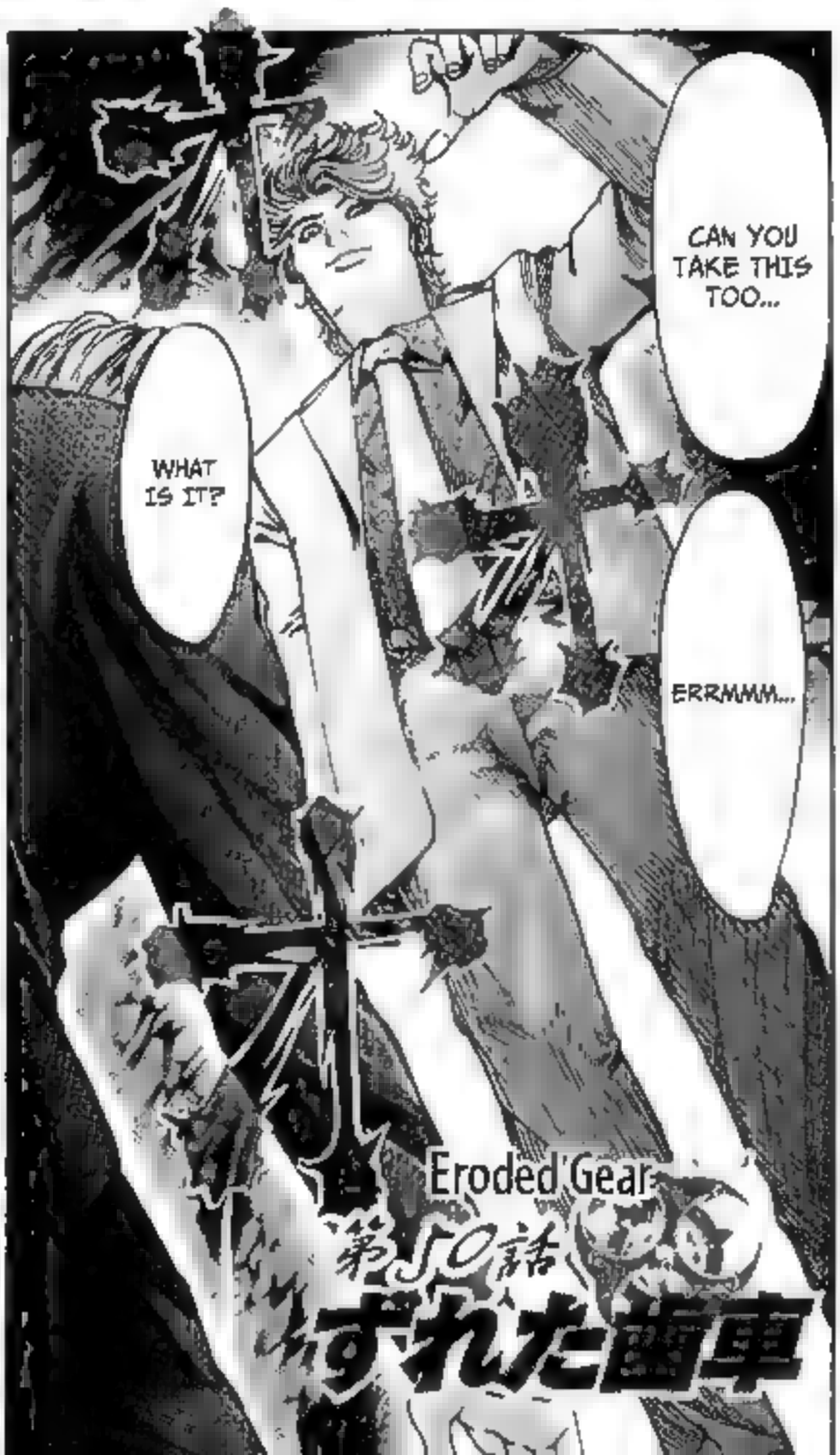




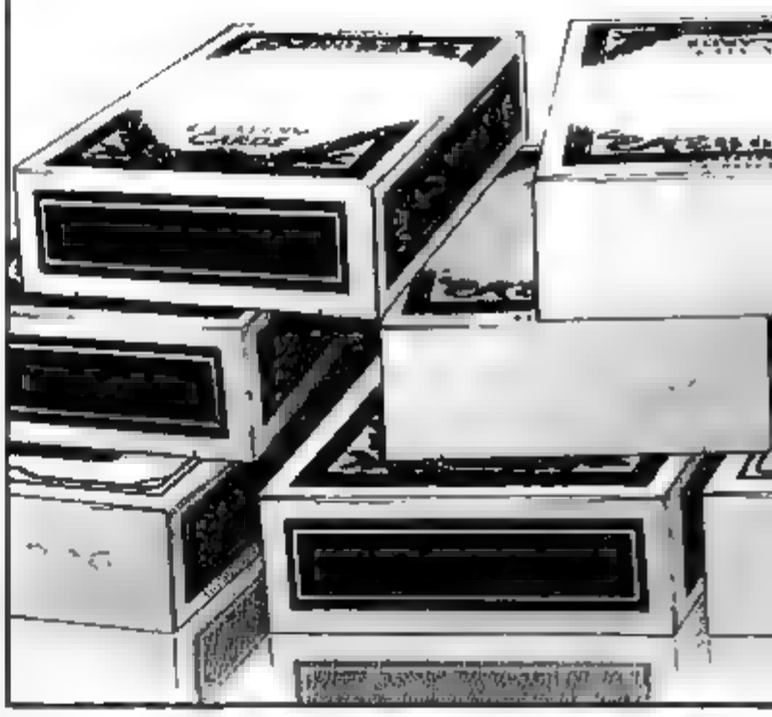


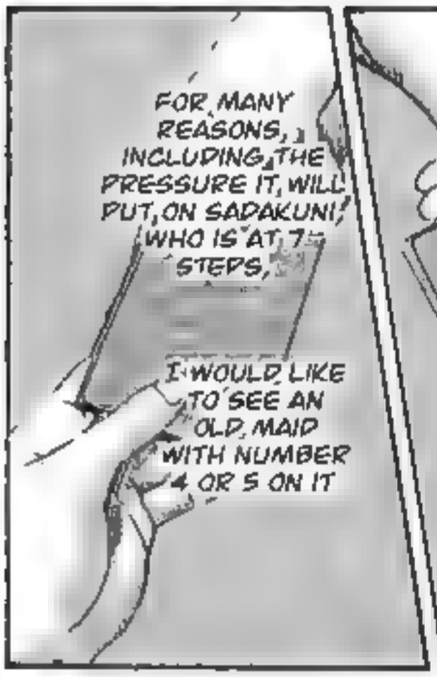
T/N: HE JUST MADE UP A NAME FOR HIM






WE PREPARED PLENTY OF RESERVE CARDS DURING THE FIRST CARD CHANGE.
LET'S CARRY ON WITH THE GAME.



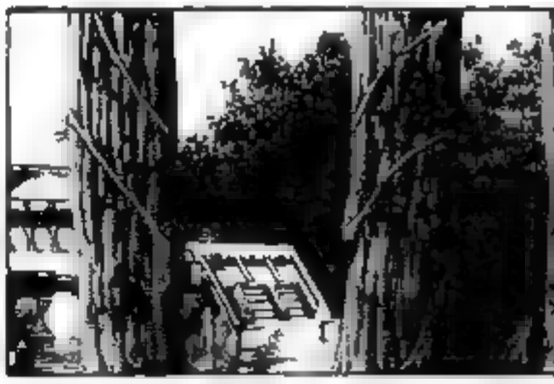

FOR MANY REASONS, INCLUDING THE PRESSURE IT WILL PUT ON SADAKUNI, WHO IS AT 7 STEPS,
I WOULD LIKE TO SEE AN OLD MAID WITH NUMBER 4 OR 5 ON IT


NO MATTER WHICH OLD MAID COMES IN THIS ROUND, IF BAKU-SAN LOSES, IT'S OVER FOR HIM!!


WHOEVER IS DEALT THE OLD MADE WILL... LOSE? IS BAKU-SAN CONFIDENT THAT HE WILL NOT DRAW THE OLD MAID EVER AGAIN...?


OUR COMRADE STILL HAS THE ADVANTAGE.
IF HIS OPPONENTS GETS THE OLD MAID, OUR VICTORY WILL BE SETTLED


NO NEED TO WORRY, DR. KARL.
.....




WHAT IS SADAKUNI'S CONDITION?
HEY, HOW'S IT?




...BY THE WAY...
EH?
THE OLD MAID IS NO. 5!!
Y-YEEAHH...

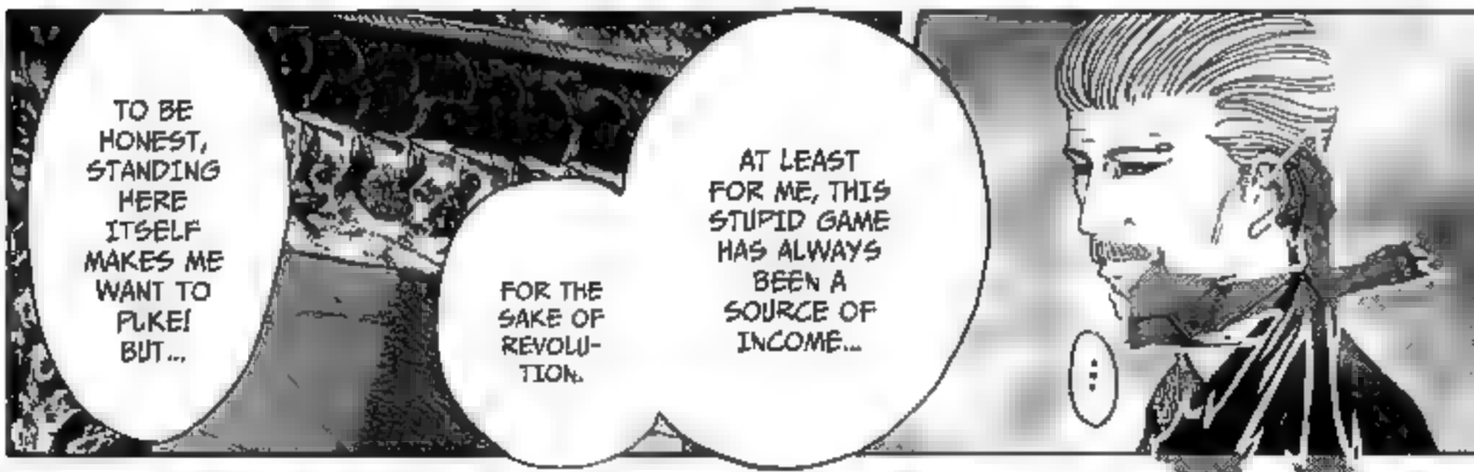

BAKU-SAN?
IT'S DEALT TO BAKU-SAN!!


THE VICTORY WILL BE OURS.
IT SEEMS LIKE
THIS IS...
JUST WHAT DID YOU MEAN WITH THAT NON-SENSE?
AND WHAT DID YOU EXPECT ME TO SAY?!
YOU SAID "THIS WILL HAPPEN" AND "THAT WILL HAPPEN", HUH?
PFFT... FU FU...

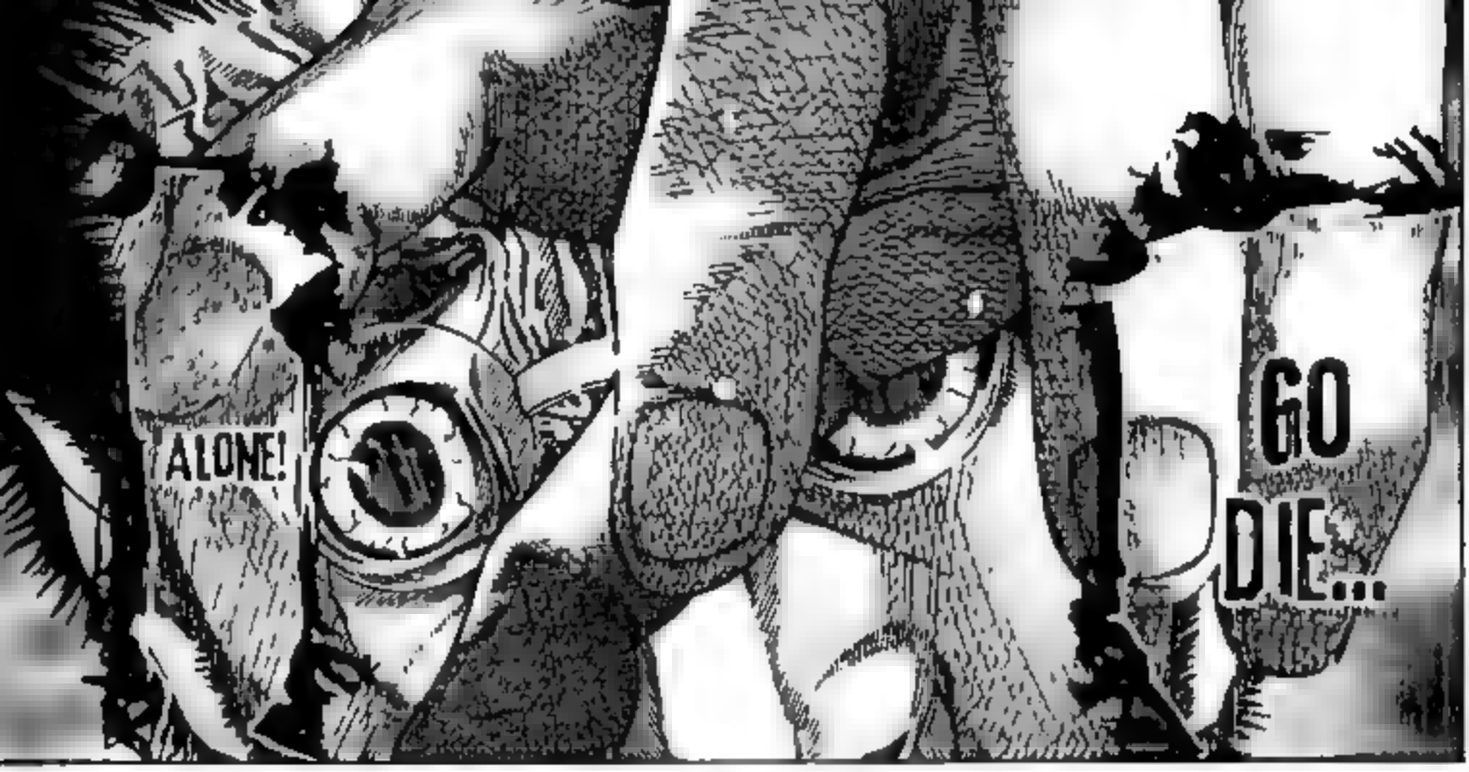

THE LAST ROUND FOR BOTH OF US!!

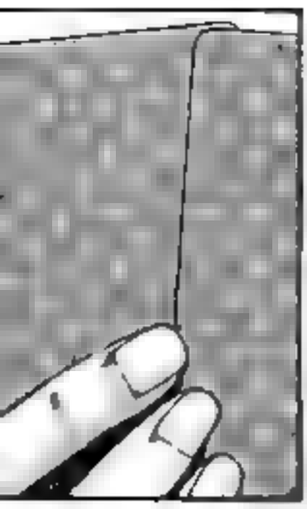

10
10
8
2
2
.....
.. SADA-KUNI WON'T DRAW IT AFTER ALL..
..HEH
...BY THE WAY,
IS IT TO PRESERVE YOUR LUXURIOUS LIFE?
WHY ARE YOU DOING THIS FOR?
WHY DO YOU WANT MONEY...?
YOU ARE EVEN GOING AS FAR AS TAKING THIS GAMBLE.
OR, ARE YOU A JUNKIE YEARNING FOR THE THRILL THAT BETTING YOUR LIFE GIVES?


WHAT ARE YOU INTENDED TO ACHIEVE WITH THIS LIFE YOU WERE GIVEN ..? DO YOU HAVE ANY IDEA?
FOR WHAT...
HAVEN'T YOU EVER HAD ANY DOUBTS ABOUT YOUR LIFE...?

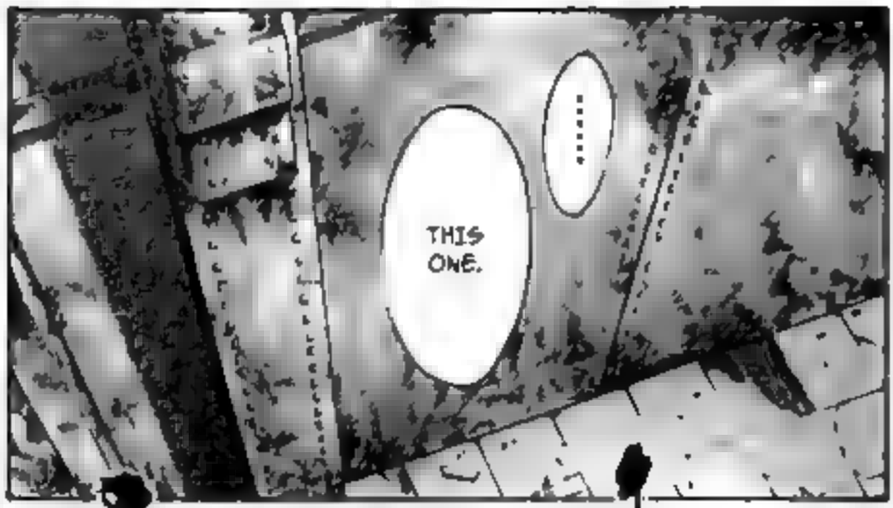

TO BE HONEST, STANDING HERE ITSELF MAKES ME WANT TO PUKE! BUT...
FOR THE SAKE OF REVOLU-TION.
AT LEAST FOR ME, THIS STUPID GAME HAS ALWAYS BEEN A SOURCE OF INCOME...
:


TO WATCH YOUR HANGING.
I DON'T HAVE TIME...
THIS WILL BE OVER...
AS SOON AS I DRAW THAT CARD... I NEED TO GET OUT OF HERE AND ACHIEVE WHAT I'M MEANT TO ACHIEVE.

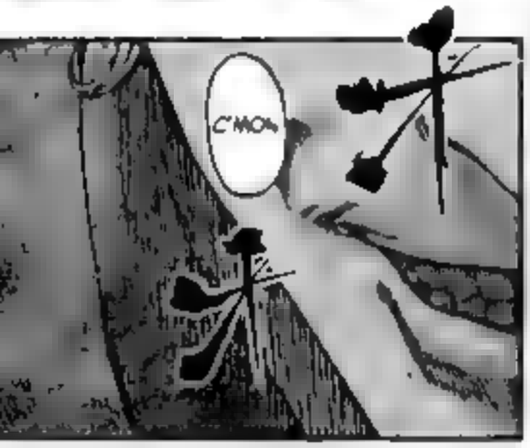

ALONE!
GO DIE...




!


.....
THIS ONE.


T... THIS IS NOT GOOD!!


C'MON


OKAY...?
PULL THE THE ONE NEXT TO THIS... HAVE FAITH IN MY WORDS...


YES, THIS ONE.
THE OLD MAID IS THIS ONE.

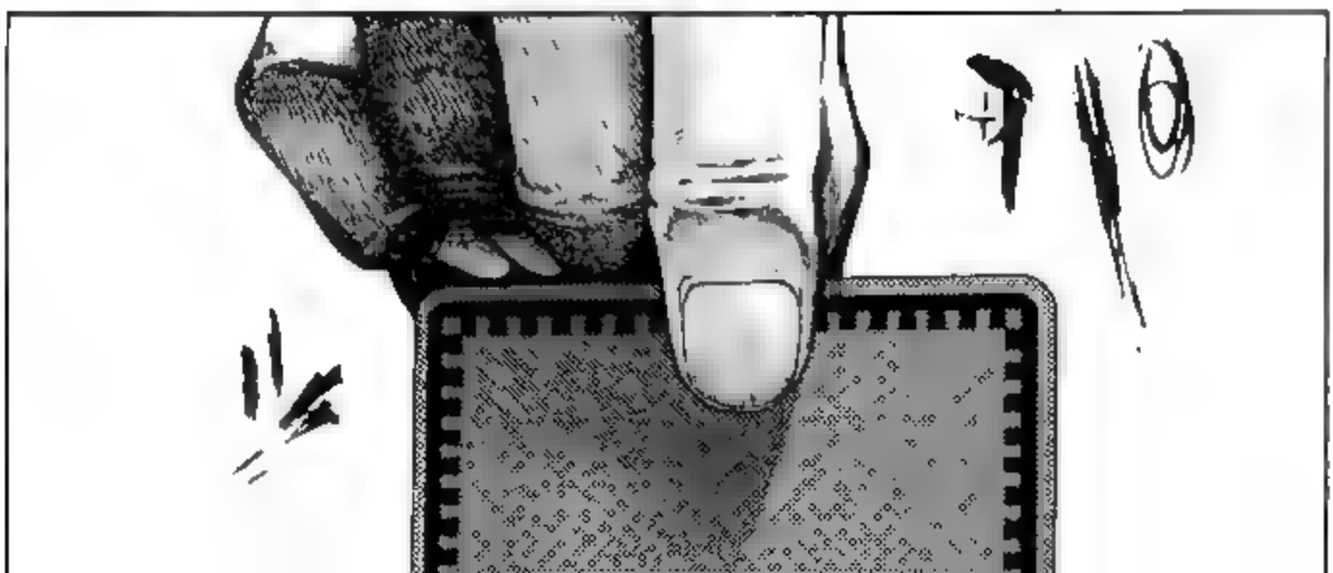


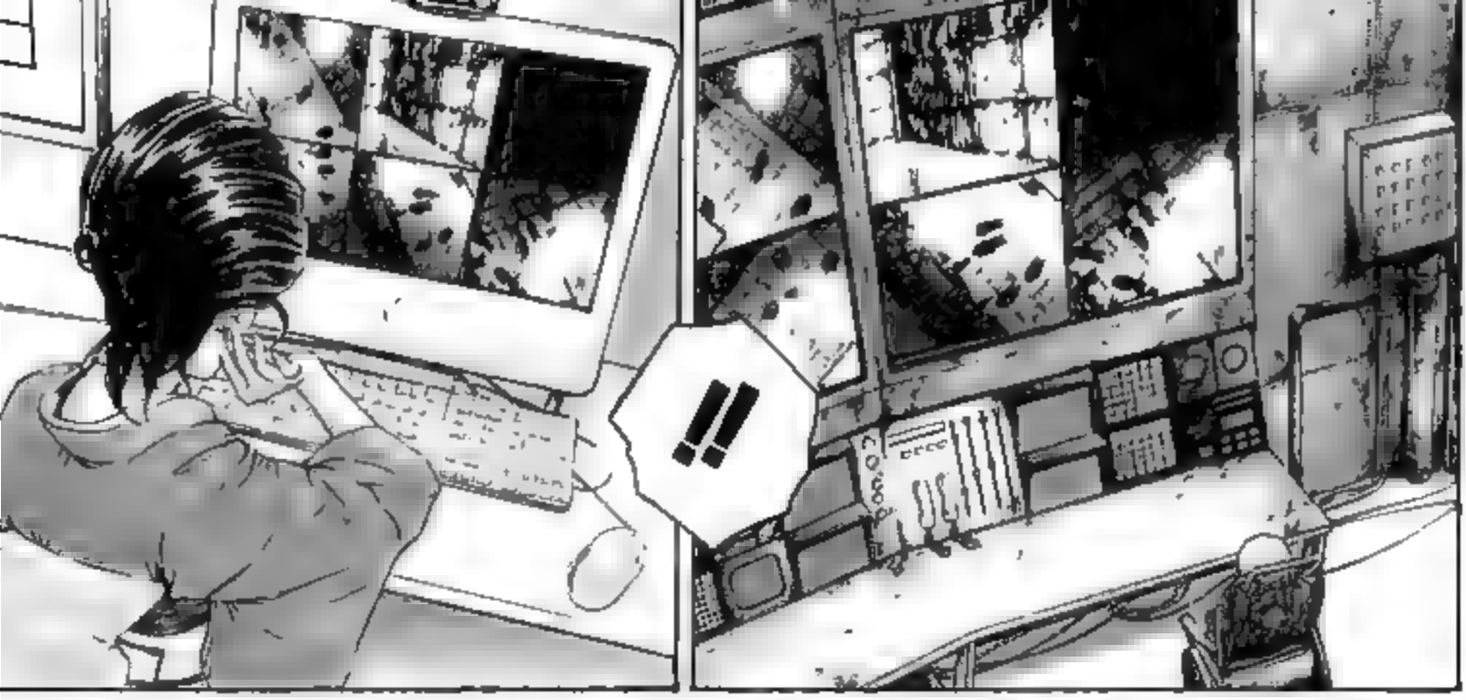

.....
TELL ME, WHAT'S WRONG?
HMM?
ONCE AGAIN... DID HE...
NO
PROBABLY DO
DON'T TELL ME THAT THIS IS
C'MON
THERE ARE... 10 SECONDS LEFT.
SADAKU-NI-SAMA
TRUST ME A LITTLE... HEY...
C'MON AND DRAW IT ALREADY


DID HE ACTUALLY ...
WAS... IT REALLY NOT JUST A COINCIDENCE BACK THEN?!


AND...
IS HE STILL AIMING FOR THAT!?
AIM... FOR IT?


HE...
...
IT'S BECAUSE OF HIM...?




!!


DREW THE OLD MAID ONCE MORE!!
!!
HE DREW IT AGAIN!! SADA-KUN!...


SUPPOSED TO BE PERFECT
I WAS..
HE DO...?
WHAT DID...

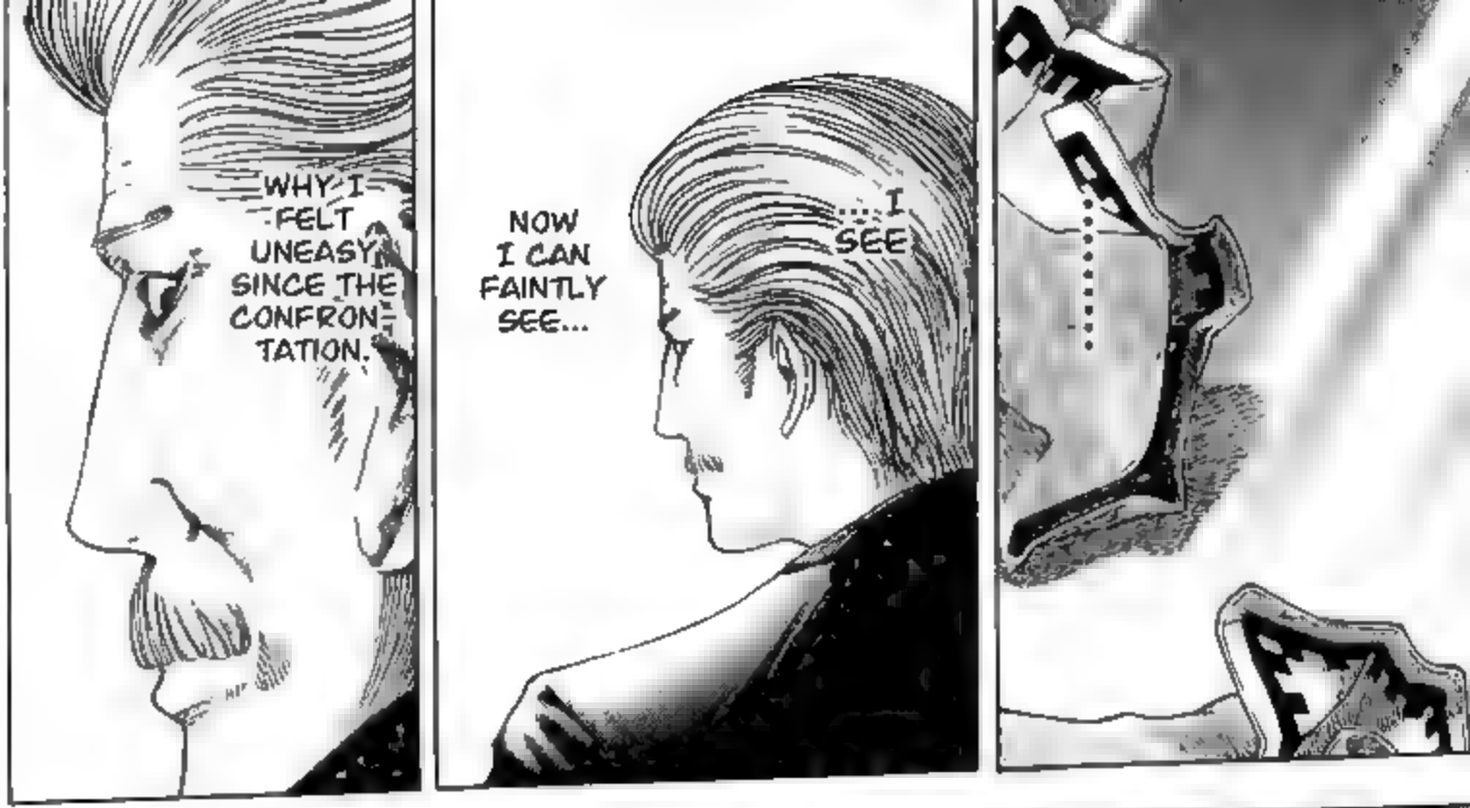

SUPPOSED TO MISS IT...
I WASN'T...


SADAKUN! ACTUALLY CHOSE THAT CARD AT HIS OWN WILL. THIS IS NOT CARD SWI-TCHING
USOGUI SEEMED AS IF HE WAS SUBMITTING THE OLD MAID, BUT..
JUST NOW THAT'S THE SECOND TIME
AT THE INSTANT THAT SADAKUN! WAS DRAWING THE CARD
THIS MOVE WAS TOO OBVIOUS... FOR GOD'S SAKE, WHAT IS GOING ON!?
IN THAT SITUATION, IF HE WASN'T HAPPY ABOUT THAT CARD, HE COULD'VE DRAWN THE OTHER ONE...
.....
WHAT THE HECK ARE YOU DOING!!
I'LL USE THAT TO THE FULLEST...
THE TIME LIMIT WAS SETTLED ON 1 MINUTE.
DON'T SLACK OFF THERE!! DRAW IT ALREADY!!




HE'S DOING...?!
WHAT... DOES HE THINK...
EH?
THIS IS BEYOND COMPRE-HENSION!!
RIGHT NOW, WHAT ON EARTH...


WHAT'S WRONG?
FUFU
FUFU
YOU CAN'T KNOW WHICH ONE IT IS, AS LONG AS YOU CAN'T SEE THE CARDS!!
DRAW ALREADY!
IS GOING ON THERE !?


WHY I FELT UNEASY SINCE THE CONFRONTATION.
NOW I CAN FAINTLY SEE...
...I SEE
.....


THIS ISN'T SOMETHING...
!
THIS SETUP IS SLIGHTLY BEYOND THE LIMITS OF COMMON SENSE.


THAT CAN BE SEEN THROUGH.


WHICH WAS SIMILAR TO THIS OBVIOUS PEEK AND WHAT SADAKUNI STILL CONTINUES DOING.
DURING THE LAST ROUND THAT USOGUI WON THERE WAS SOMETHING,
USOGUI'S OBVIOUS PEEK THAT WE JUST SAW
WHATEVER IT IS, HE USED IT.
ALREADY TURNED INTO AN OUTRAGEOUS CHEATING BATTLE!!
EXPOSED SADAKUNI'S ARTIFICIAL VICTORIES
IN SHORT, SADAKUNI IS CHEATING TOO.
THIS GAME.
第57話
壊れかけの玩具
The toy that's about to break


FOR GOD'S SAKE!
RIGHT NOW, WHAT'S HAPPENING OVER THERE...
HJH...? WHAT'S HAPPENING...?

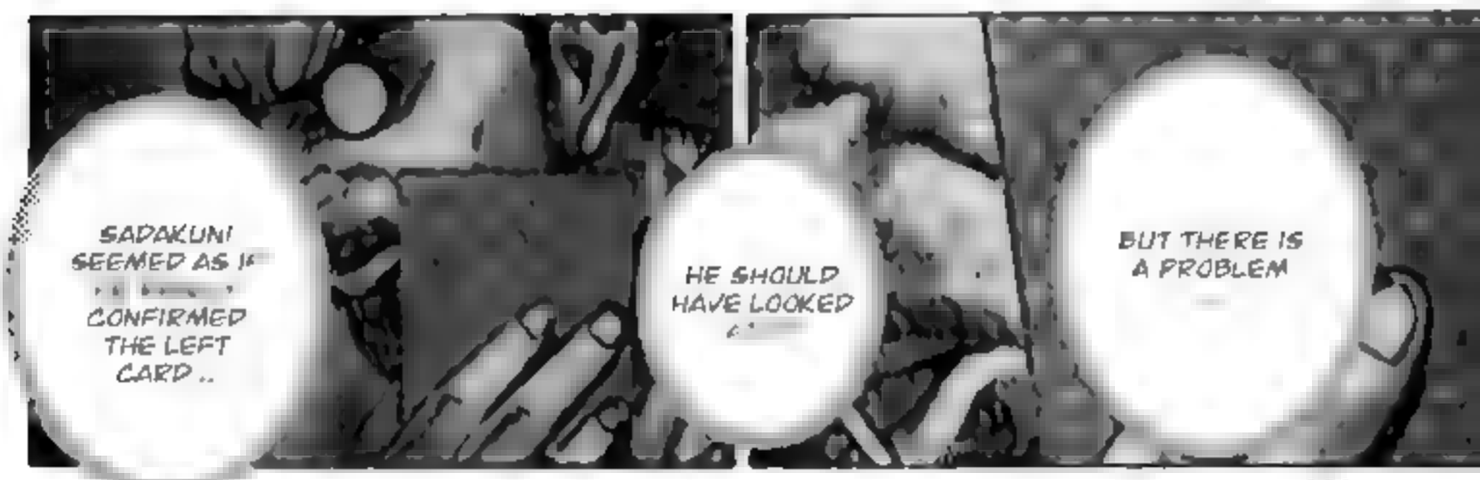

……


REFEREE MEKAMA ...
WITHIN THESE THREE CARDS,
TWO OF THEM WERE WASTED BY BAKU-SAMA AND ONE BY SADAKUNI-SAMA.
THAT WAS TORN AT THE END OF PREVIOUS ROUND?
REFEREE MEKAMA.
WHICH ONE OF THESE CARDS MAY BE THE ONE
CAN YOU RECALL WHICH ONE OF THESE IS IT?
IF I'M NOT MISTAKEN, YOU COLLECTED THESE CARDS.
WHICH ONE WAS THROWN BY SADAKUNI-SAMA?


...
I SEE
THIS MIGHT BE THE KEY TO CHEATING...
IF WE ASSUME THAT SADAKUNI'S CURRENT CONDITION IS... A RESULT OF DISTURBING PERSONALITY THAT WE ALL FELT SINCE THE BEGINNING
WELL, I DON'T KNOW...
OR RATHER, I SHOULD SAY THAT I DON'T REMEMBER.
IT'S MY WIN.
THEN, AT THE LAST ROUND... USOGUI SHOULD HAVE EXPLOITED IT.
THAT DECLARATION OF VICTORY ...
SADAKUNI MIXED THE CARDS AT HIS BACK, BUT USOGUI WAS PLANNING TO DECLARE HIS VICTORY, REGARDLESS OF WHETHER HE AVOIDED THE OLD MAID OR NOT.
IN OTHER WORDS, SADAKUNI WAS FOOLED BY USOGUI'S SPEECH, AND WAS CONVINCED ABOUT HIS LOSS BEFOREHAND.


AND AT THAT TIME, SADAKUNI WAS OVER-CONCERNED ABOUT THE POSSIBILITY THAT USOGUI READ HIS HAND.
LOOKING FROM USOGUI'S PER-SPECTIVE, HE WAS IN CONTROL, ES-PECIALLY SINCE HE COULD MAKE SADAKUNI DRAW THE OLD MAID
USOGUI, WHO WAS SUPPOSED TO HAVE NO OTHER CHANCE, PULLED THE CARD WITH A STRONG DECLARATION
THERE IS NO NEED TO CHECK.


AT THAT TIME, IN AN UNCON-SCIOUS STATE, SADAKUNI WAS MENTALLY READY TO ACCEPT A SECOND CON-
WAS WHAT MADE SADAKUNI HOLD THE CARDS RANDOMLY
BUT THE IDEA THAT USOGUI CAN READ HIS CARDS AGAIN...

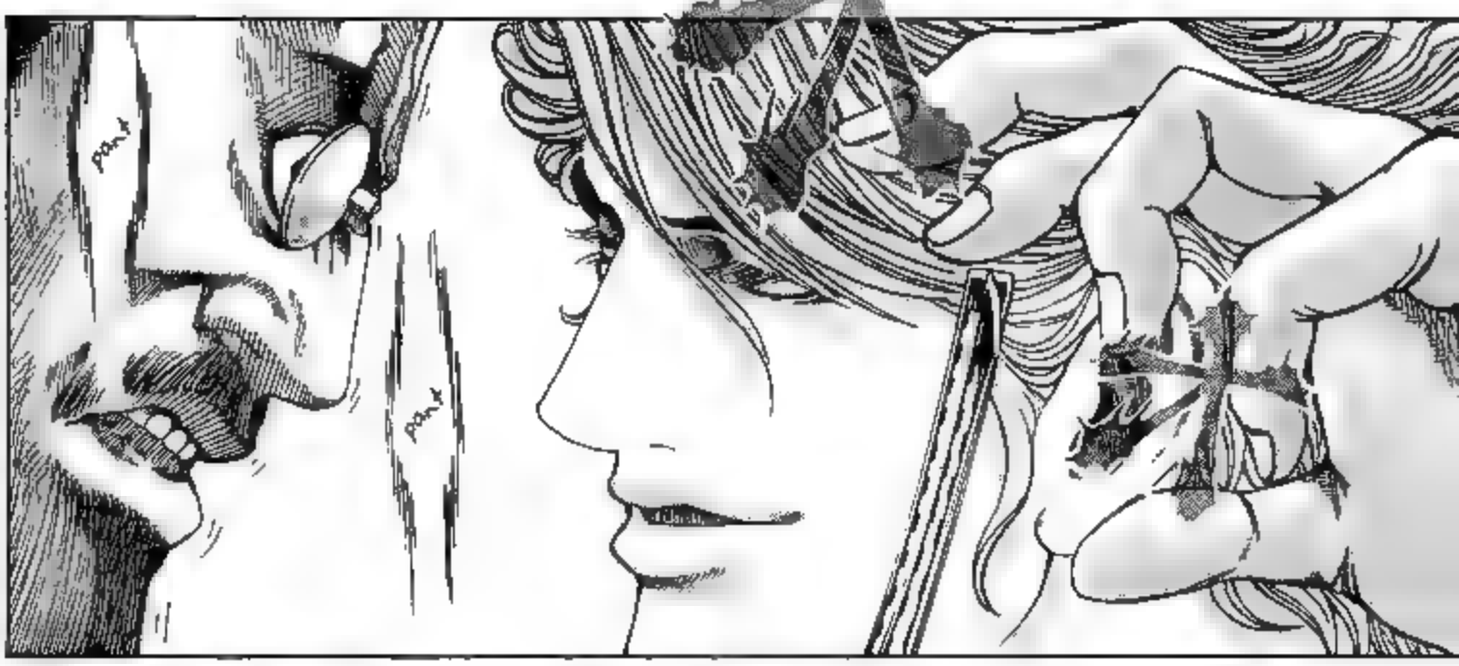

SADAKUNI SEEMED AS IF CONFIRMED THE LEFT CARD ..
HE SHOULD HAVE LOOKED
BUT THERE IS A PROBLEM


SADAKUNI'S SECRET CHEATING! WHICH MEANS
THE BATTLE BETWEEN USOGUI'S OBVIOUS CHEATING AND,
THAT'S THE KEY TO THE BATTLE AROUND SADAKUNI'S CHEATING.

IT WAS UNDETECTED BACK THEN TOO!




DRAW IT QUICKLY!!
DRAW IT!




SAY IT, ANNOUNCE IT!!
FIGURE IT OUT, SADAKUNI!!!
JUST SAY THAT HE'S PEEKING!!
THEY AREN'T CONSIDERED CHEATING!!
ANY ACT OF CHEATING THAT GOES UNDETECTED BY THE OPPONENT,
HAS NOTHING TO DO WITH KAKEROU .. WHICH MEANS..


pant
pant
pant
pant
WHY DOESN'T HE SAY ANYTHING?
WHY...? ALTHOUGH HIS OPPONENT IS LOOKING AT HIS CARDS,
I'M NOT
MEANT TO DIE HERE


FINALLY, HE TOOK THE CARD
HE TOOK IT
I WILL DEFINITELY DRAW IT WITH MY OWN HANDS, AND I WON'T RELY ON SUCH A THING.
WE DON'T SHARE THE SAME RESOLUTION.
NEXT TIME, I WILL...
I WON'T LOSE.. THE ONE HE DREW WAS THE OLD MAID! NEXT TIME,
I WILL NOT DIE!!

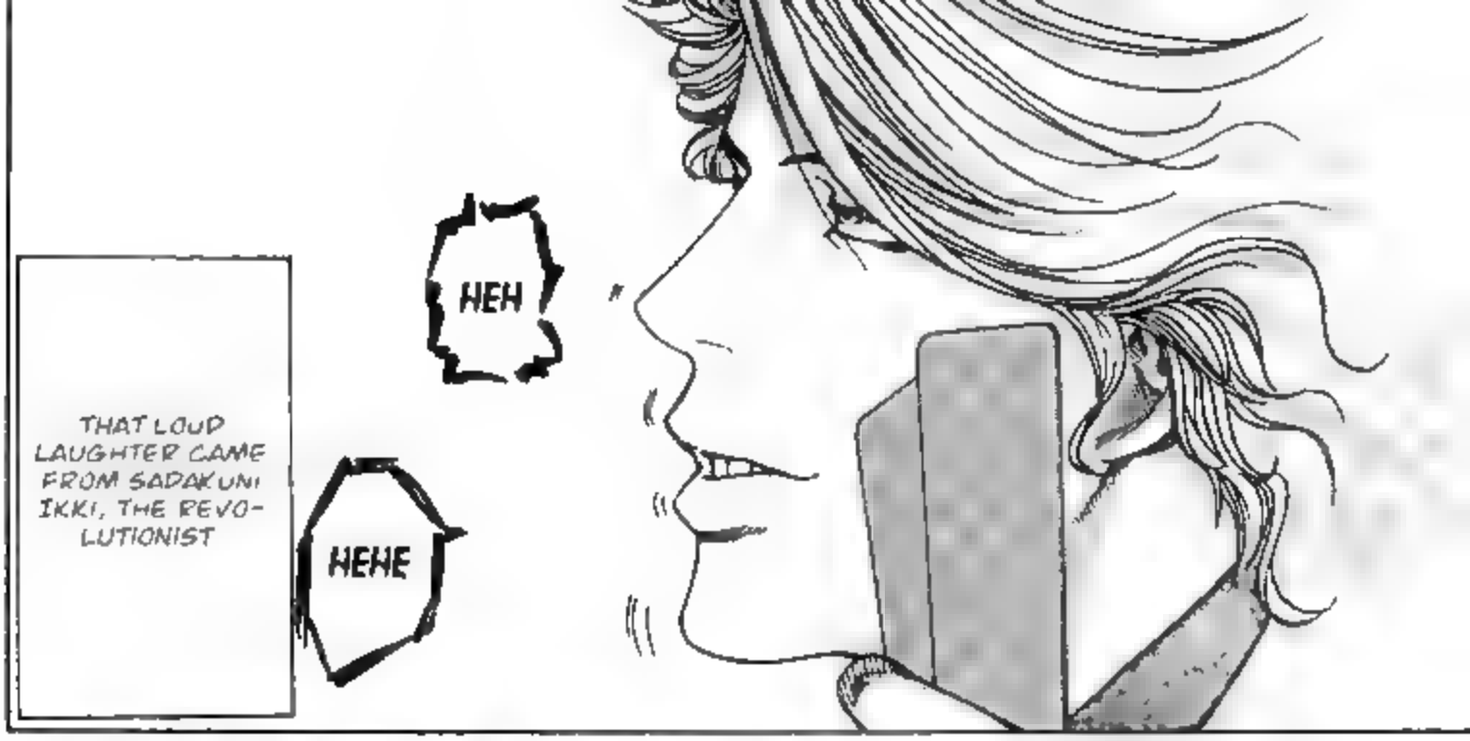


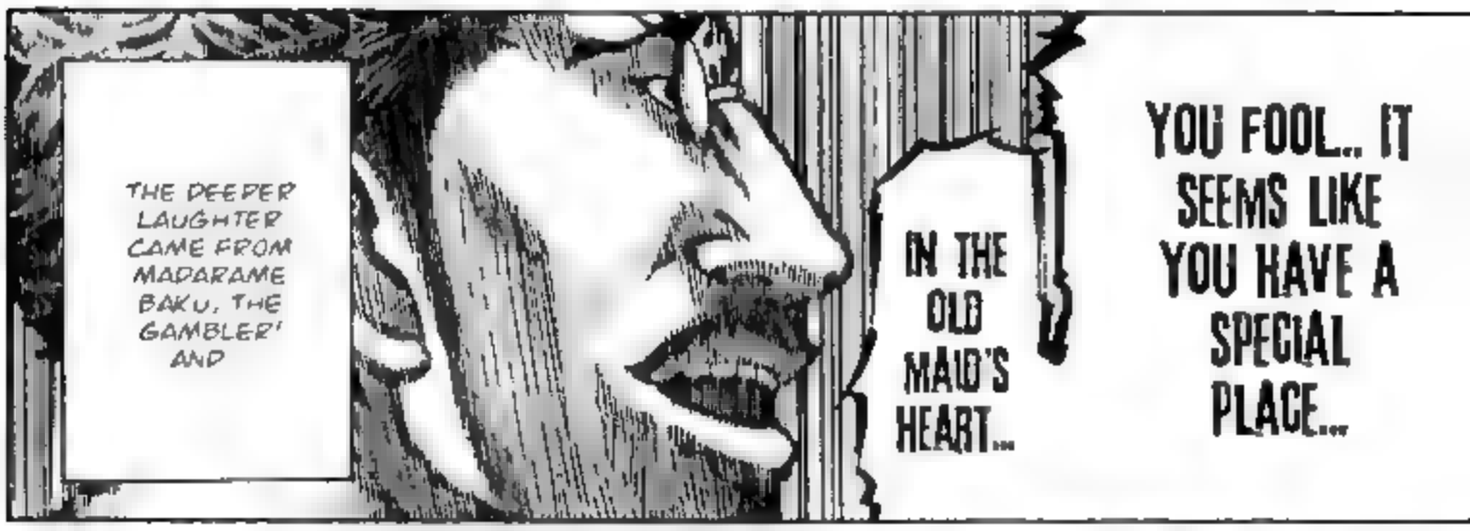

TAP
IT WAS...
PHEWW
HAHHAA. WELL THEN, I'M LEAVING THE REST TO YOU
I DIDN'T HAVE TIME TO ASK FOR DETAILS.. BUT HE PROMISED THAT HE WOULD HELP...
WITHIN MY CLIENTS... THERE IS SOMEONE...
WHO BECAME A MAN OWNER -WHATEVER THAT IS - AND IS FOLLOWING THE GAME.
SOMEWHAT A SUCCESS
!
AND TELL USOGUI'S HAND...
WILL DO A FAVOR
ON THE NEXT TURN... HE, WHO IS FOLLOWING ALL SIX MONITORS
HE SAYS, IF THAT USOGUI GUY FEELS LIKE HAVING FUN AND DRAWS THE OLD MAID INTENTIONALLY, THEN...


AND NOBODY KNEW WHETHER A HUMAN BEING HAD THE POWER TO CHANGE THAT FLOW
NOBODY UNDERSTOOD WHAT WAS HAPPENING IN THAT GAME
BUT THE WINNER ALWAYS LAUGHS DEEPER...

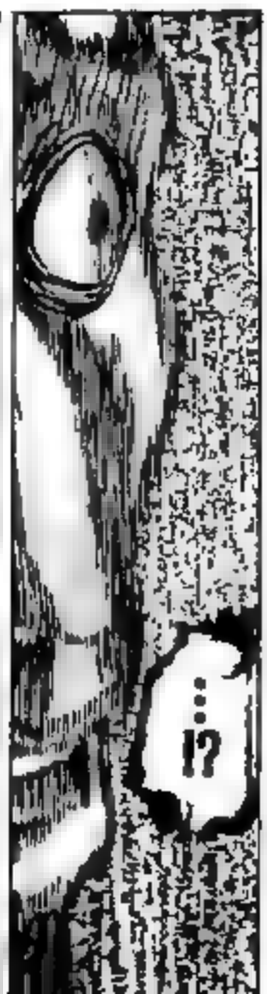

THE LOUD
KEH . HEHE
LAUGHTER...


HAHAH
AHAAH
AHAHA
HAHA!
BBB-
BWAHA
HAHA!


THAT LOUD LAUGHTER CAME FROM SADAKUNI IKKI, THE REVOLUTIONIST
HEH
HEHE


THE DEEPER LAUGHTER CAME FROM MADARAME BAKU, THE GAMBLER' AND
IN THE OLD MAID'S HEART...
YOU FOOL.. IT SEEMS LIKE YOU HAVE A SPECIAL PLACE...

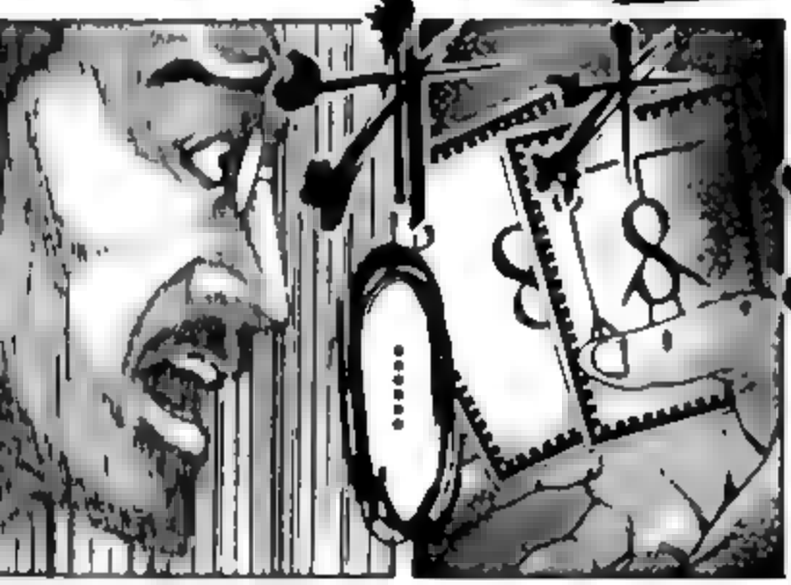

THEY SAY THAT LOSER IS THE FIRST TO GO SILENT
HA?


...!?


HAA
HA HA HA!




YOU DREW THE OLD MAID!
HAHA!


.....


HAHA
HAA
HAH...

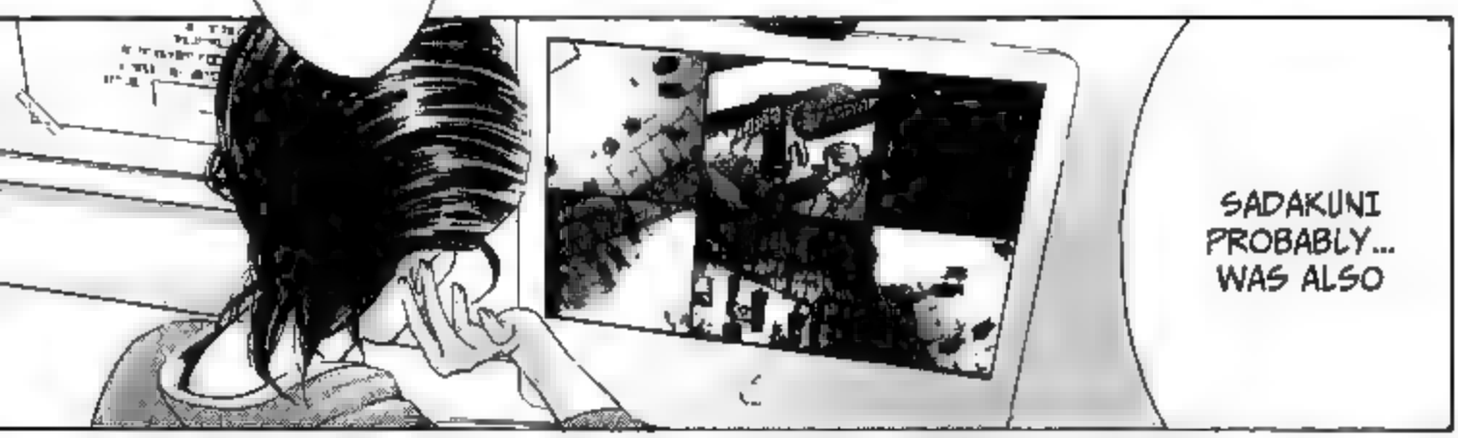

HUH?
HAH
...
The Big Liar
#216


SOME-
THING'S
NOT QUITE
RIGHT
THE OLD
MAID HE
DREW.
IS NOT
THE ACTUAL
OLD MAID!
THAT IS
IS THE
COUNTING
NUMBER
8..
8!!
OH
MY...
DID YOU GET
BUSTED?


The Big Liar
第12話 大嘘つき
I'M SURE THAT...
YOU ARE WATCHING FROM THAT CAMERA AT THE MOMENT.



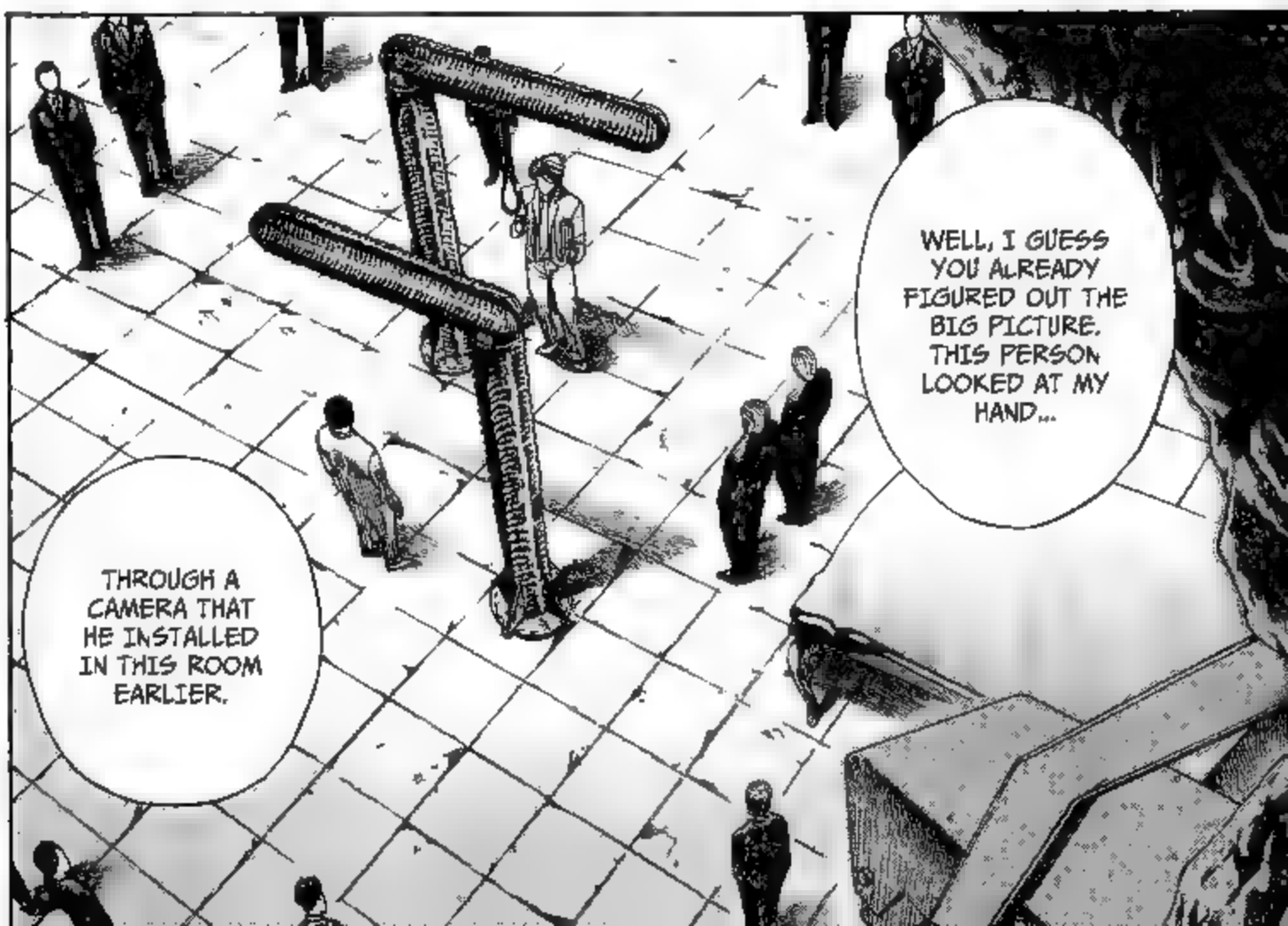

THIS GJY...
DEFINITELY HAS A NICE EXPRES-SION
I CAN'T FIGURE OUT HOW HE DID IT, BUT...


SADAKUNI PROBABLY... WAS ALSO

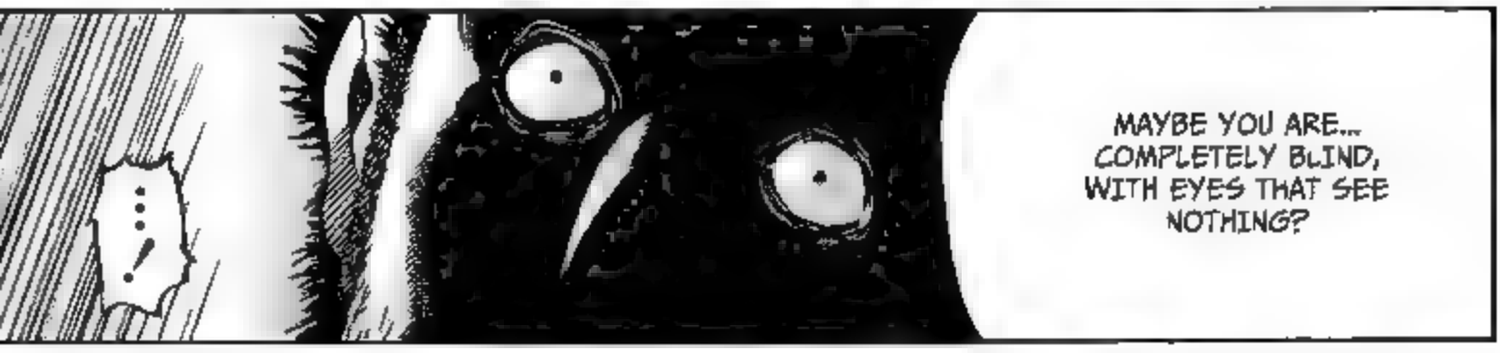

LOOKING AT THE MONITOR...
PROVIDED FOR MAN OWNERS...


I REALLY WONDER, WHAT SADAKUNI-SAMA'S SERIES OF INEXPLI-CABLE ACTS WERE ABOJT...
I DIDN'T NOTICE YOUR DRAWING PRANK AFTER YOU DREW THE CARD, BUT...
BAKU-SAMA


AND SINCE EVERYTHING ENDED... MAY I ASK YOU TO BRING THEM TO LIGHT?
BAKU-SAMA, YOU ARE THE WINNER OF THIS GAME...

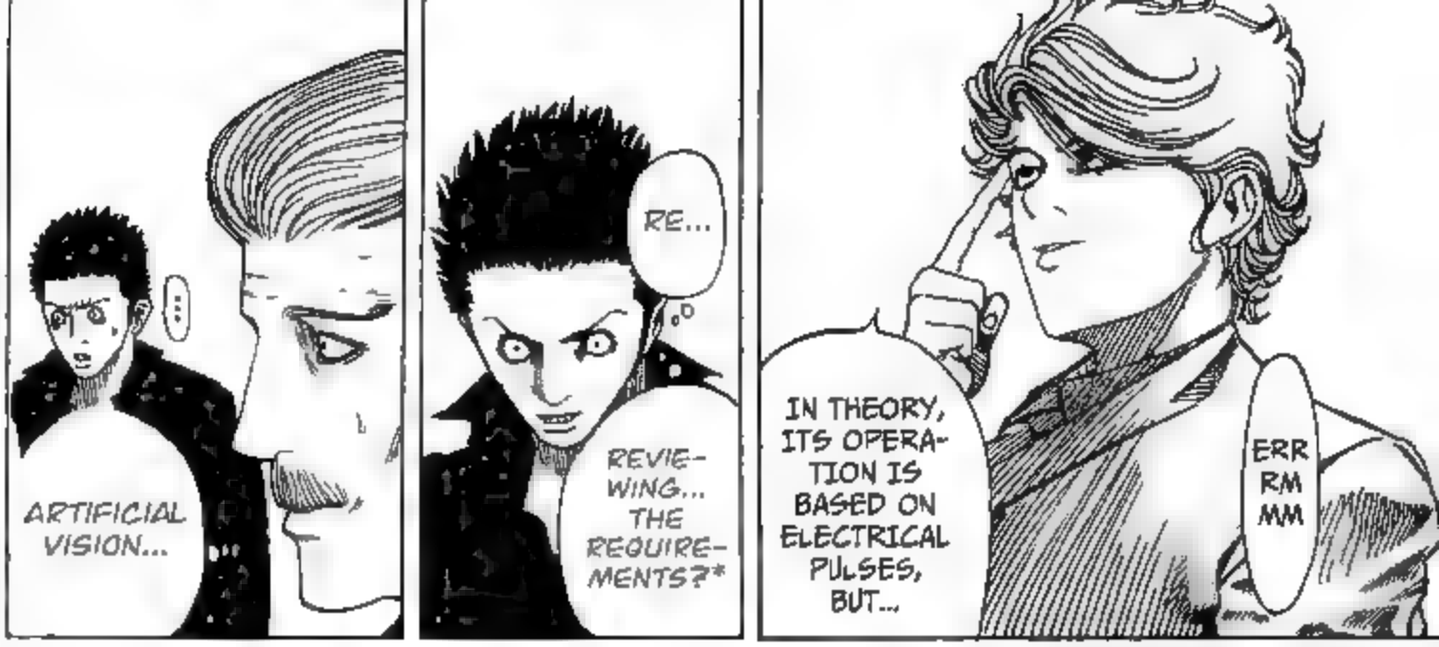

WELL, I GUESS YOU ALREADY FIGURED OUT THE BIG PICTURE. THIS PERSON LOOKED AT MY HAND...
THROUGH A CAMERA THAT HE INSTALLED IN THIS ROOM EARLIER.


YOU ARE NOT NEAR-SIGHTED.
WHEN HE WAS CHOOSING THE GAME, HE COULD SEE EVERYTHING.
THAT'S WHY, EVEN AT THAT TIME
THIS ONE.

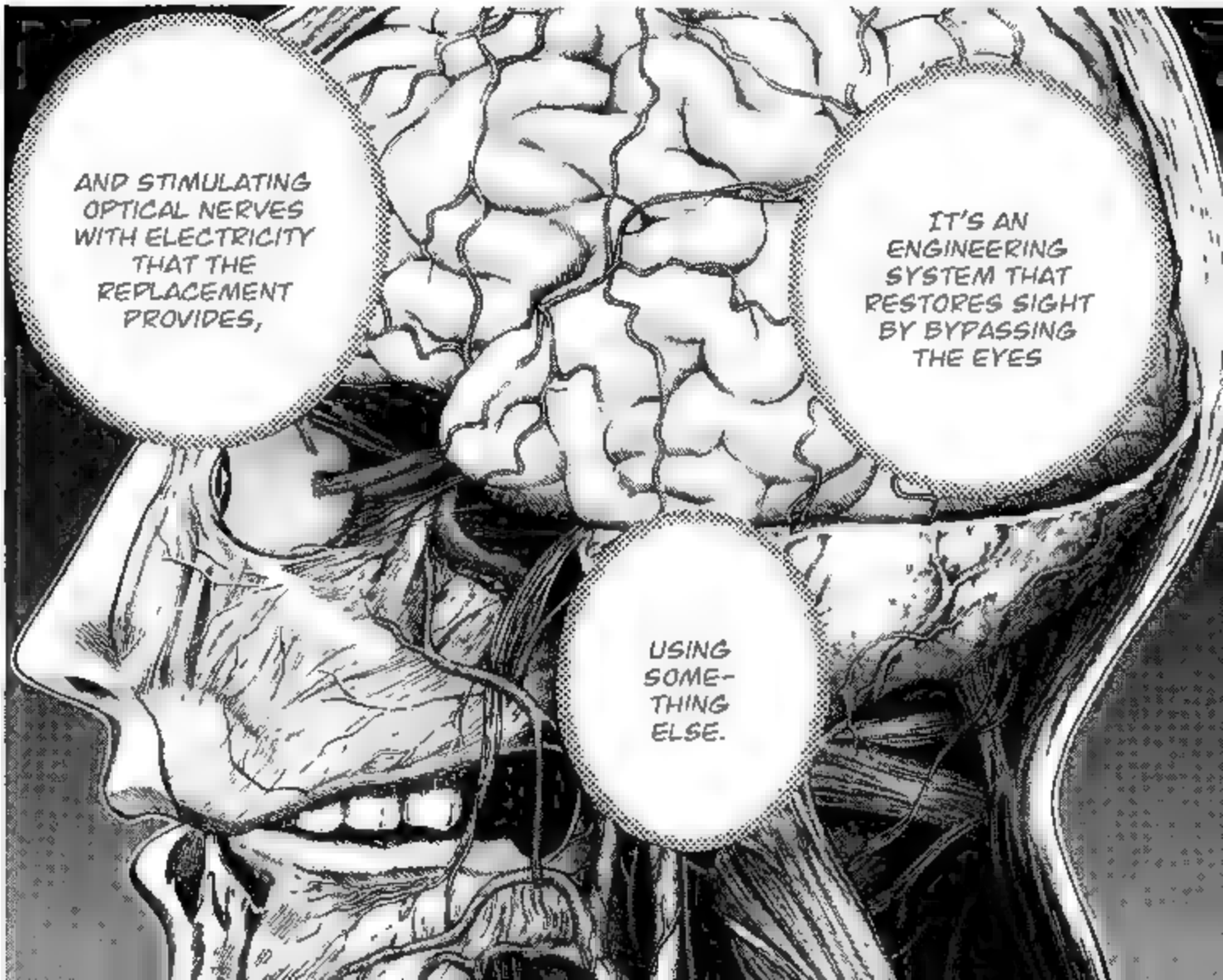

!
MAYBE YOU ARE... COMPLETELY BLIND, WITH EYES THAT SEE NOTHING?


REBUILT BY ARTIFICIAL VISION.
PROB-ABLY
AND I ANTICI-PATED THAT HIS SENSE OF VISION IS...

T/N: USOGUI AND KAJI BOTH SAY "SHIKAKU WO SAIKEN" BUT USING DIFFERENT KANJI. USOGUI'S VERSION (視覚を再検) MEANS "REBUILDING SENSE OF VISION", AND KAJI'S VERSION (資格を再検) MEANS "REVIEWING THE REQUIREMENTS"



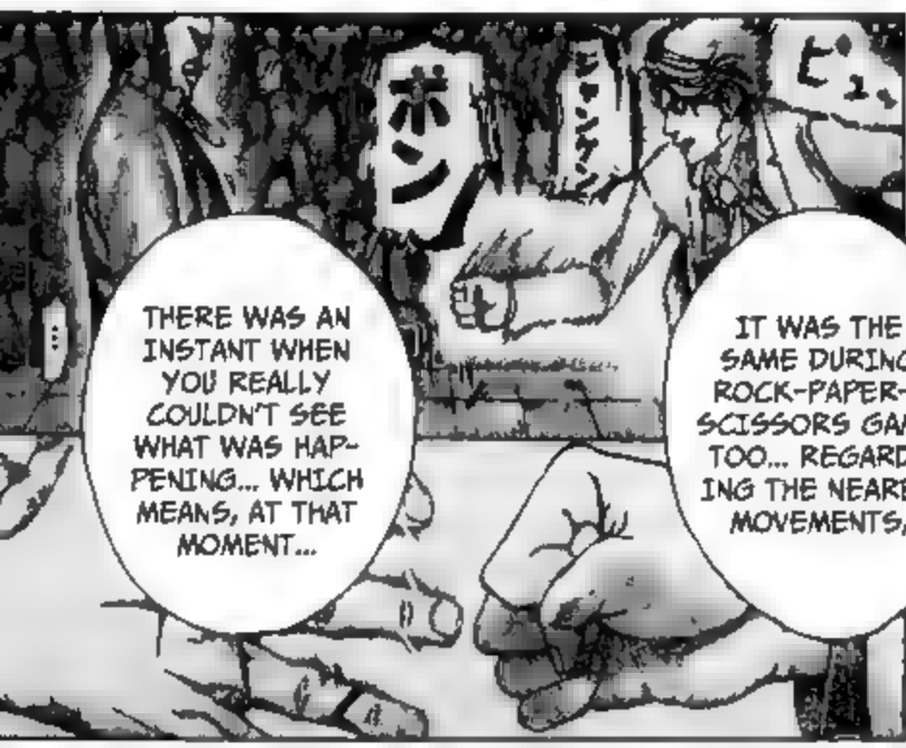

IT'S A MEDICAL TECHNOLOGY THAT CAN RESTORE VISION.
IF I REMEMBER CORRECTLY, JAPANESE ENTERPRISES ARE RESEARCHING IT
I'VE HEARD IT ONCE ...


AND STIMULATING OPTICAL NERVES WITH ELECTRICITY THAT THE REPLACEMENT PROVIDES,
IT'S AN ENGINEERING SYSTEM THAT RESTORES SIGHT BY BYPASSING THE EYES
USING SOMETHING ELSE.


...IT'S STILL NOT NORMAL.
BUT DIRECTLY BY THE OPTIC NERVES IN THE BRAIN
SO, LOGICALLY, THAT PERSON WOULDN'T SEE WITH EYES
THEREFORE, ONE CAN SEE USING DEVICES LIKE CAMERAS

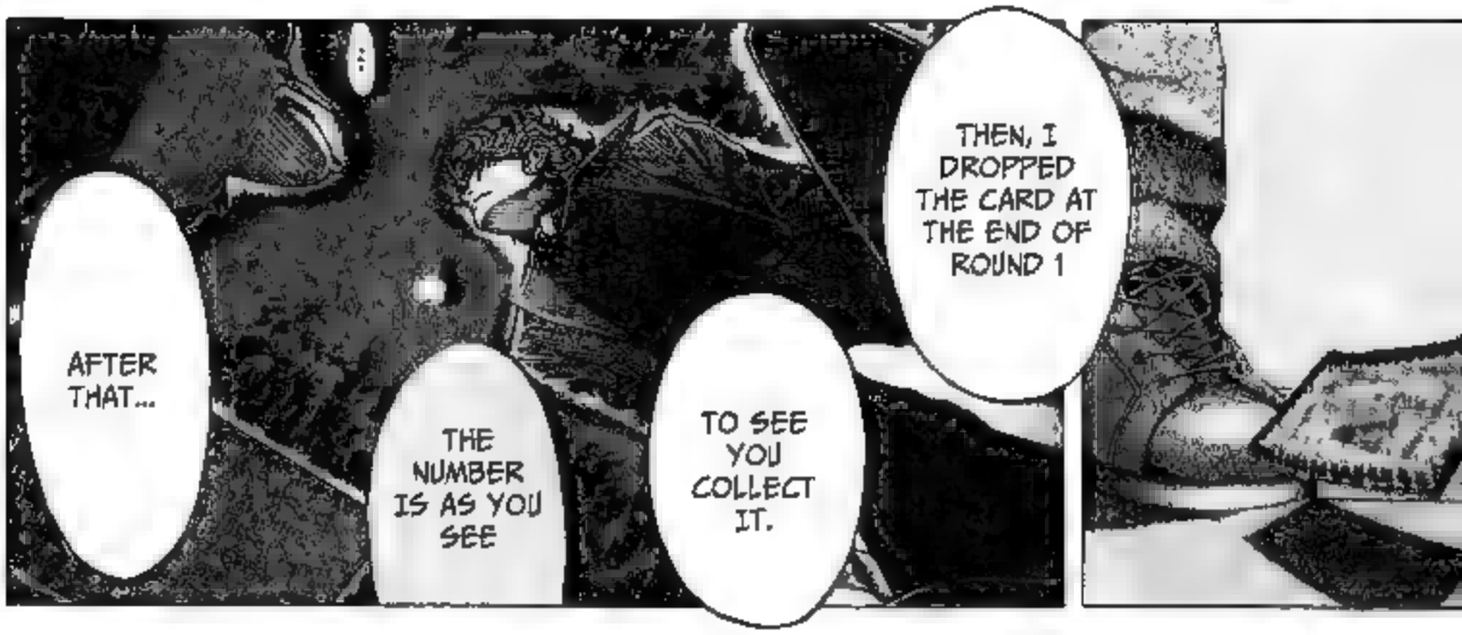

THEN I COMPARED YOU AND YOUR COMPANION'S RESPONSES


IN THE BEGINNING, I ALSO HAD SOME DOUBTS AND ASSUMPTIONS, BUT THEY TURNED OUT TO BE UNNECESSARY.
I DON'T THINK THAT A NORMAL SYSTEM CAN DO SUCH THINGS... AND I CAN'T PUT THAT AND THE OLD MAID GAME TOGETHER...


ポン
ヒュン
THERE WAS AN INSTANT WHEN YOU REALLY COULDN'T SEE WHAT WAS HAPPENING... WHICH MEANS, AT THAT MOMENT...
IT WAS THE SAME DURING ROCK-PAPER-SCISSORS GAME TOO... REGARDING THE NEARBY MOVEMENTS,


WHEN KAJI-CHAN DISCHARGED THE GUN ACCIDENTALLY.

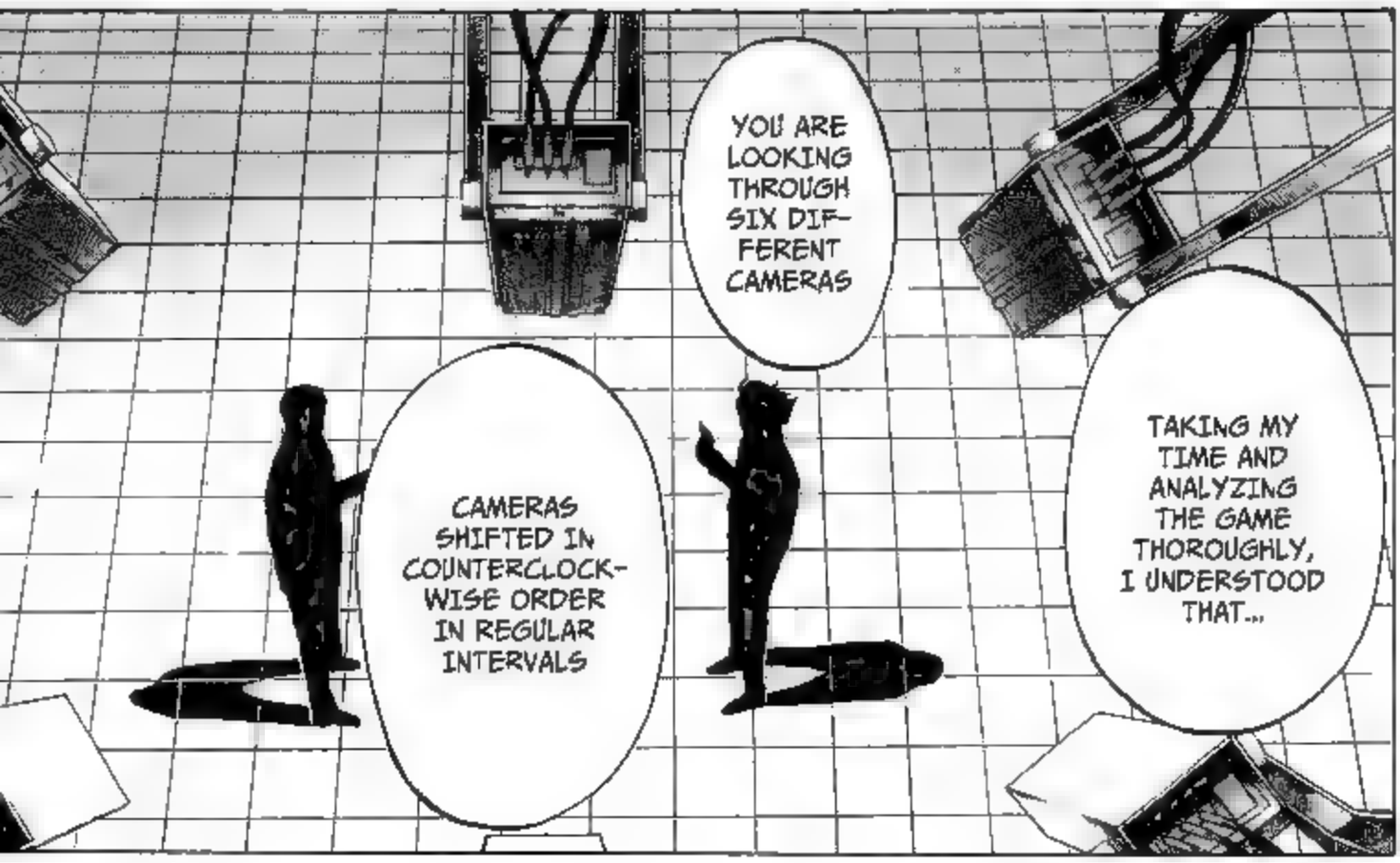

WHICH YOUR CAMERA DID NOT SEE.
THEY HAPPENED AT A BLIND SPOT


AFTER THAT...
THE NUMBER IS AS YOU SEE
TO SEE YOU COLLECT IT.
THEN, I DROPPED THE CARD AT THE END OF ROUND 1


I ASSUMED THAT THE CAMERA TURNED TO YOUR FIELD OF VISION.
MEKAMA! IT'S NUMBER FIVE
AT THE TIME WHEN YOU TOOK A SHORT PAUSE BEFORE PICKING UP THE CARD...
BJT YOU DIDN'T COLLECT IT RIGHT AWAY.
YOUR PERSPECTIVE RENDERED THE CARD
KU KU


WHAT KIND OF A MOVEMENT SCHEME IT FOLLOWS...
DO YOU REMEMBER THE "TIC TAC" SOUND?
AND THEN I STARTED COUNTING.


THE MORE I UNDERSTOOD THE RELATION BETWEEN YOU AND THE CAMERA
THE MORE I ANALYZED,
HOW MANY SECONDS IT TAKES TO CHANGE ITS POSITION, IS IT MANUAL OR AUTOMATIC, IS IT OPERATED BY THE COMPANION OR NOT... OR WHAT IS YOUR CURRENT FIELD OF VISION...

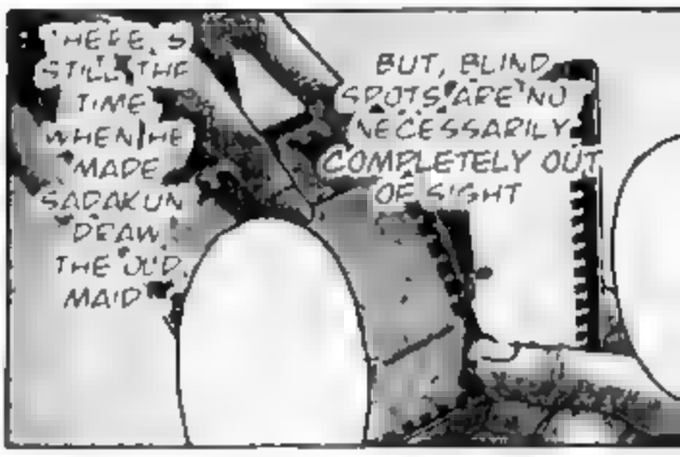

YOU ARE LOOKING THROUGH SIX DIFFERENT CAMERAS
CAMERAS SHIFTED IN COUNTERCLOCKWISE ORDER IN REGULAR INTERVALS
TAKING MY TIME AND ANALYZING THE GAME THOROUGHLY, I UNDERSTOOD THAT...


FOR APPROXIMATELY 10 SECONDS.
AND A CAMERA STAYED ACTIVE.

WHEN SADAKUN DREW THE OUD MAID
SUCH WAS THE REASON USUGU MADE SUCH A MOVE
.....


HOW CAN HE EXPLAIN THAT?
AND THAT!


IN SADAKUNI'S BLIND SPOT!!
THAT WAS FOOLING THE CARDS


THERE'S STILL THE TIME WHEN HE MADE SADAKUN DRAW THE OUD MAID
BUT, BLIND SPOTS ARE NOT NECESSARILY COMPLETELY OUT OF SIGHT

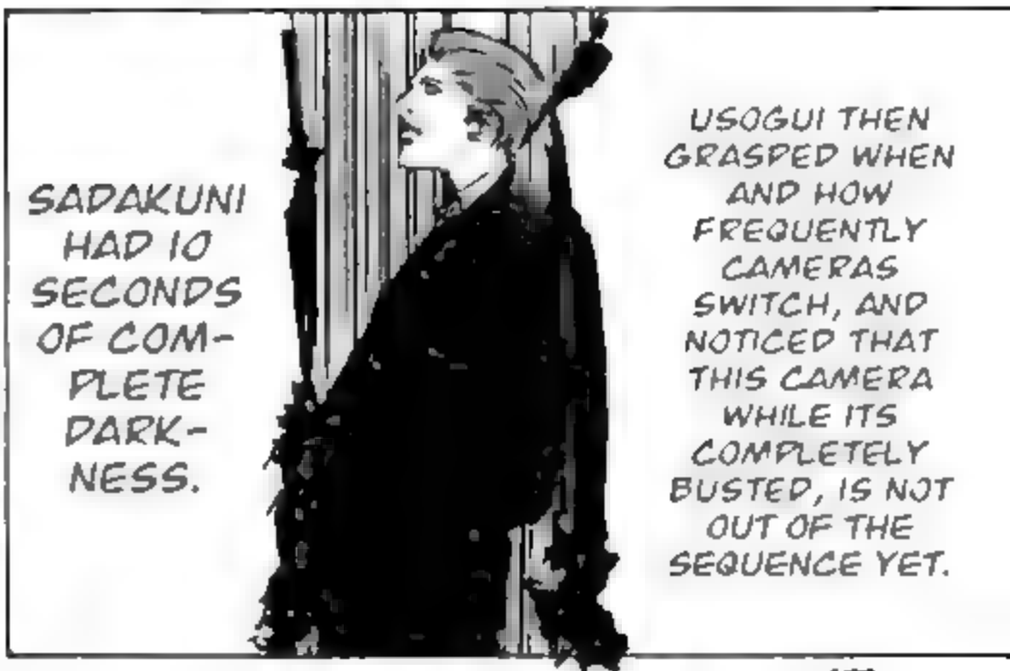

SAY THAT...?
YOU STILL ...
WOULDN'T IT BE ALRIGHT AS LONG AS YOU COVERED YOUR CARDS WHILE HE'S DRAWING?
AH YES, BAKU-SAN
IF YOJ WERE WATCHED THROUGH THE CAMERA
YOU WOULD STILL HAVE THE CHANCE TO LOSE...
THE OPPONENT HAD NOTHING ELSE TO DO BUT LEAVE IT TO LUCK AND DRAW, RIGHT?...IN THAT CASE
YOU'RE SO STRAIGHT FOR-WARD...
YOUR GUTS ARE MATCH-LESS... THAT'S MY KAJI-CHAN.
LET'S CHANGE THE CARDS
DO YOU RE-MEMBER THE CARD CHANGE BREAK AFTER ROUND ONE?
AT THAT TIME, I FOUND ONE OF YOUR ACCOMPLISH-MENTS.
WHEN I TORE THE CARD, I DID IT INTENTIONALLY IN ORDER TO OBSERVE THE NUMBER OF INSTALLED CAMERAS, ETC IN A CASUAL MANNER...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
MY ACHIEVE-MENT...?
Matchless

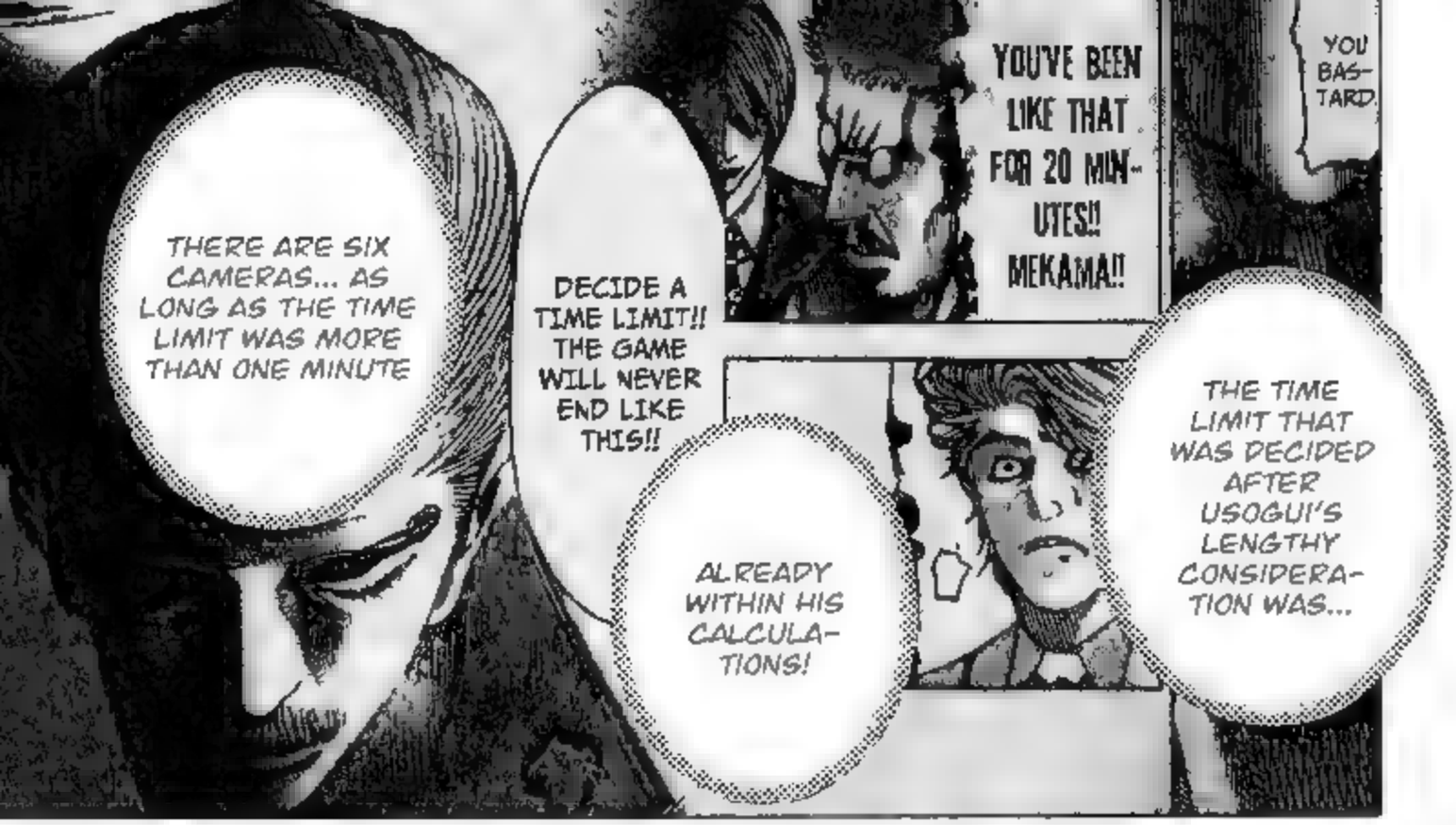

THAT'S WHAT HAPPENED
I SEE
NOW WHEN I RECALL WHAT KAJI DID...


THAT IS
THAT DESTROYED CAMERA...


WHEN HE GOT TIMID BECAUSE OF SADAKUNI S AP-PEARANCE AND DISCHARGED THE MACHINE GUN RANDOMLY.
THE REMAINS FROM THAT TIME...


WHICH MEANS!!


SADAKUNI HAD 10 SECONDS OF COM-PLETE DARK-NESS.
USOGUI THEN GRASPED WHEN AND HOW FREQUENTLY CAMERAS SWITCH, AND NOTICED THAT THIS CAMERA WHILE ITS COMPLETELY BUSTED, IS NOT OUT OF THE SEQUENCE YET.


YOU'VE BEEN LIKE THAT FOR 20 MINUTES!! MEKAMA!!
YOU BASTARD
THERE ARE SIX CAMERAS... AS LONG AS THE TIME LIMIT WAS MORE THAN ONE MINUTE
DECIDE A TIME LIMIT!! THE GAME WILL NEVER END LIKE THIS!!
ALREADY WITHIN HIS CALCULATIONS!
THE TIME LIMIT THAT WAS DECIDED AFTER USOGUI'S LENGTHY CONSIDERATION WAS...


AND IT WOULD BE POSSIBLE TO PUT HIM UNDER ABSOLUTE CONTROL!
AND THE LAST 10 SECONDS WERE CAPTURED BY THAT CAMERA, THEN SADAKUNI WOULD BE FORCED TO DRAW DURING COMPLETE DARKNESS,

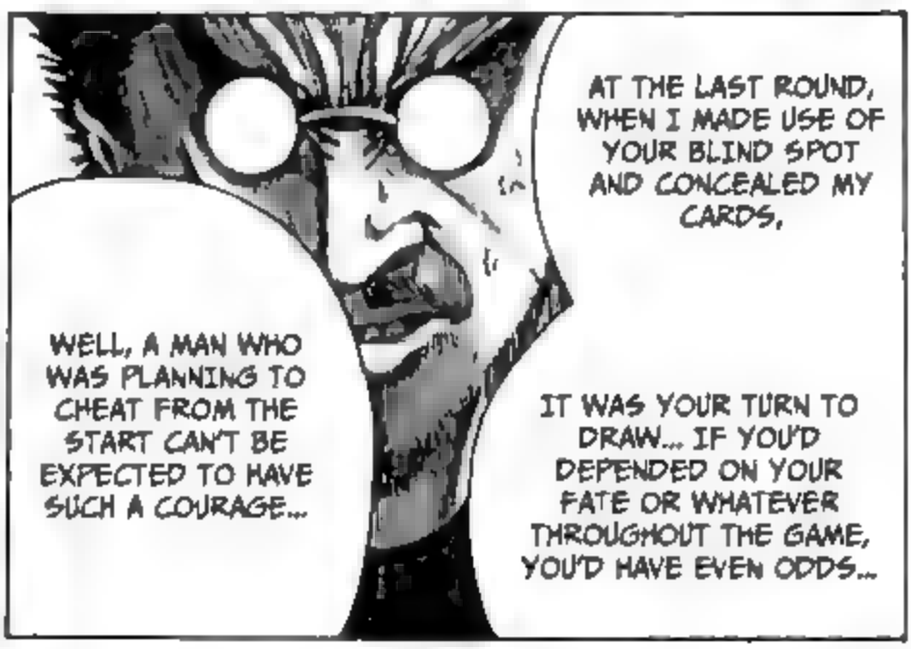

SADAKUNI WOULDN'T NOTICE WHAT USOGUI DID.
AND AGAIN, BECAUSE OF DARKNESS
THEREFORE, IN DEEP DARKNESS, SADAKUNI WOULD BE FORCED TO DRAW THE OLD MAID.


"THIS WILL BE THE LAST ROUND OF BOTH OF US" WAS NOT SOMETHING YOU COULD SAY, UNLESS YOU SAW MY CARDS...
IN ADDITION TO THAT, YOU EXPOSED YOURSELF AT ONE TIME


FU FU


LEAVING ME ONLY THE OLD MAID TO DRAW; MAKING ME LOSE BEFORE I COULD DO ANYTHING.
ALL THE NUMBERED CARDS WOULD FORM PAIRS FROM THE START
WHAT I FEARED MOST WAS IF, ON A ROUND IN WHICH YOU WERE DEALT 11 CARDS


IF YOU ARE DRIVEN INTO CORNER BECAUSE OF A BROKEN CAMERA...
IT SAYS NOTHING ABOUT YOU BUT IT REVEALS YOUR FEAR OF DEATH FROM LOSING.


AT THE LAST ROUND, WHEN I MADE USE OF YOUR BLIND SPOT AND CONCEALED MY CARDS,
WELL, A MAN WHO WAS PLANNING TO CHEAT FROM THE START CAN'T BE EXPECTED TO HAVE SUCH A COURAGE...
IT WAS YOUR TURN TO DRAW... IF YOU'D DEPENDED ON YOUR FATE OR WHATEVER THROUGHOUT THE GAME, YOU'D HAVE EVEN ODDS...


THE GUTS TO GIVE UP ON YOUR LIFE?
EVEN JOKES NEED SOME THOUGHT!


YOU ARE NOTHING BUT...
A BIG...
LIAR.


THERE ARE SIX CAMERAS.
HIDING THE CARDS AT CAMERA'S BLIND SPOT
USOGUI MADE SADAKUNI HESITATE WHILE DRAWING.
SADAKUNI WAITED FOR THE CAMERAS TO SWITCH. .
BUT THAT WAS A TRAP USING THE TIME LIMIT TO FORCE HIM INTO USING 'THAT' CAMERA.
STILL, ARTIFICIAL VISION...
THE FACT THAT SADAKUNI DIDN'T NOTICE THAT ACT OF HIS CAN BE EXPLAINED BY NOTHING ELSE...
AGAIN, IT WAS THE SAME WHEN HE DREW...
THE PRESENCE OF NON-NEUTRAL REFEREES!..
AS I AM WATCHING THROUGH THIS MONITOR
BUT, LOOKING AT THE TECHNOLOGY THAT SADAKUNI OBTAINED...
IS ONLY CAPABLE OF SHOWING THE SILHOUETTE OF OBJECTS AND THEIR MOVEMENTS...
THE TECHNOLOGY KNOWN BY THE PUBLIC...
I HAVE NOTHING TO SAY OF THE FACT-THAT I AM BECOMING SUSPICIOUS OF...
REVEALS WHO SADAKUNI'S CONNECTIONS ARE... AND HOW DEEP THE ROOTS OF THEIR ORGANIZATION GOES

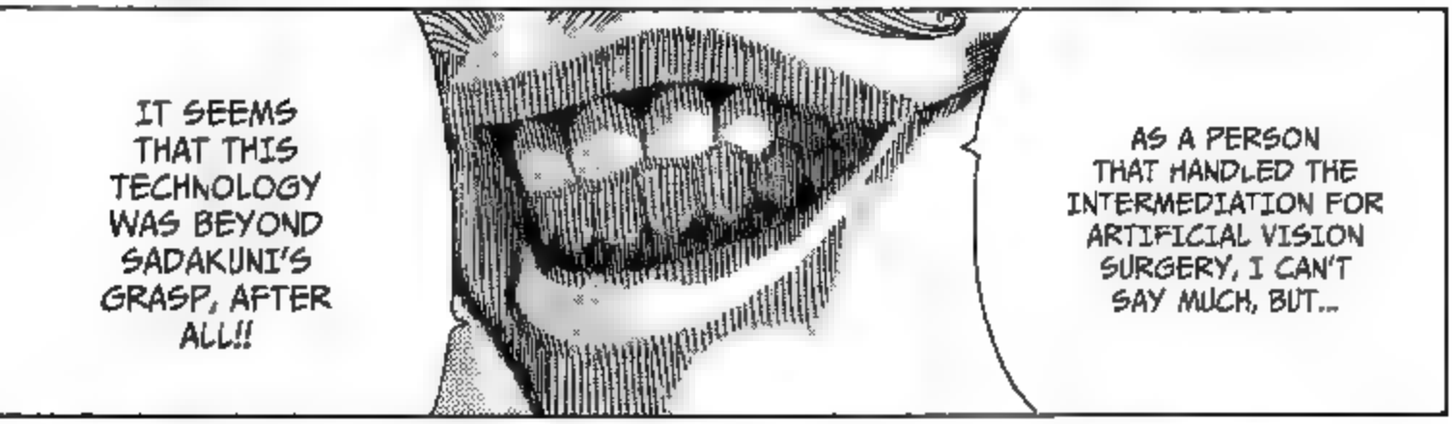

The Feast Continues...
第13話
宴は続く…
HE IS THE CLOUD THAT DEVOURS IT ALL!!!
USOGUI !!!
NEITHER I... NOR HIKOICHI...
LEAVING THAT ASIDE
NOBODY EXCEPT THE ONES FROM SADAKUNI'S SIDE NOTICED THIS SET-UP...
BUT ONLY ONE PERSON SAW THROUGH IT...


EX


LENT!
CEL


IT CAN'T BE HELPED!! THIS IS WHAT YOU CALL A HUMAN LIFE! WHEN YOU LOSE, YOU LOSE!!
...
HAH HAA!


IT SEEMS LIKE WE MISTOOK THE LEAD ACTOR.
TURNING THE TABLES BY MAKING USE OF 'THAT'...
IS A BRILLIANT MOVE FROM THE OPPONENT GAMBLER...


IT SEEMS THAT THIS TECHNOLOGY WAS BEYOND SADAKUNI'S GRASP, AFTER ALL!!
AS A PERSON THAT HANDLED THE INTERMEDIATION FOR ARTIFICIAL VISION SURGERY, I CAN'T SAY MUCH, BUT...

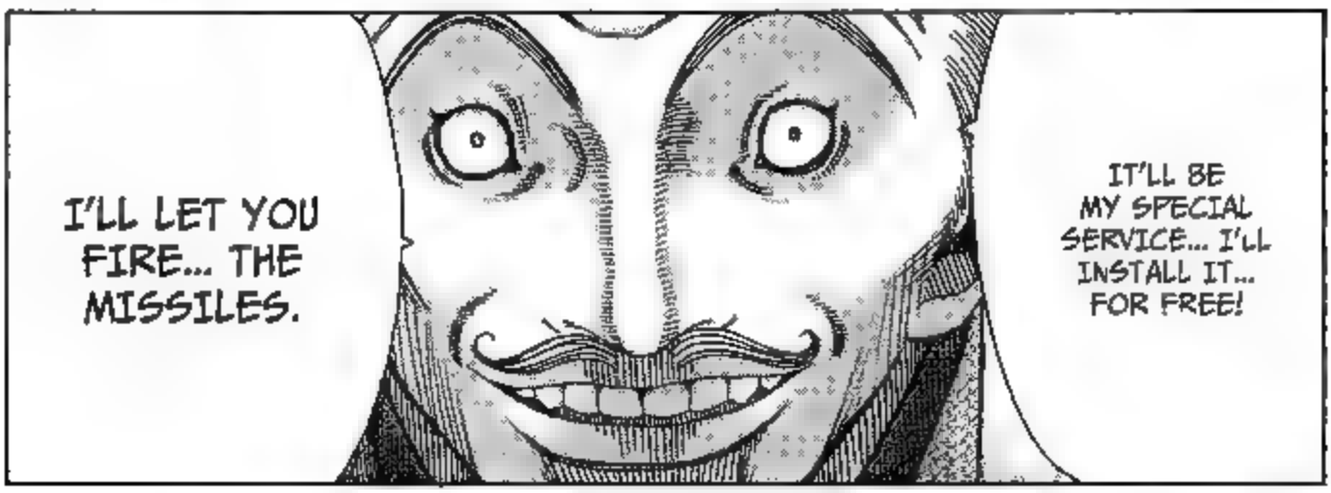

HAHA
DO YOU REALLY MEAN THAT YOU WILL GO TO RESCUE HIM? YOU KNOW, THERE WILL BE BLACK SUITS FROM KAKEROU AT THAT PLACE... JUST GIVE UP... THERE'S A SAYING "SHOOT THE DOG THAT FELL INTO WATER"*





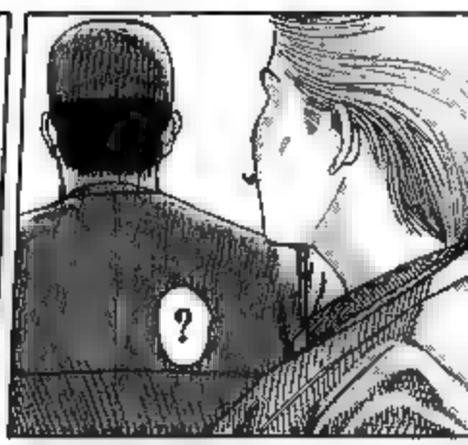
*T/L note. This saying has the following meaning: If you try to save a dog that fell into water, it will bite you instead.

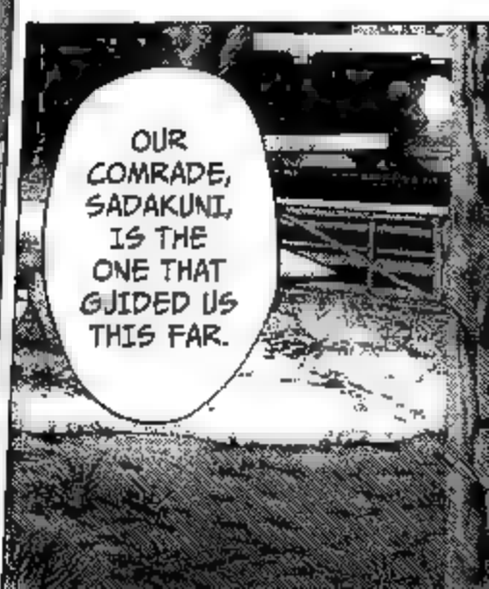

IT WILL..
THE GPS GUIDING SYSTEM THAT I WAS GOING TO TRADE FOR THE MONEY THAT SADAKUNI WAS GOING TO WIN...
IF YOU STILL HAVE THE WILL TO GO THROUGH WITH IT, THEN...
WHAT YOU ARE PLANNING TO DO ABOUT THE REVOLUTION ...
HAH HAH HAH... LEAVE THAT ASIDE AND TELL ME


I'LL LET YOU FIRE... THE MISSILES.
IT'LL BE MY SPECIAL SERVICE... I'LL INSTALL IT... FOR FREE!


I'M NOT SURE IF THIS IS AFFECTION OR STUPIDITY...
HMPH
THIS SITUATION... CAN'T BE HELPED!


WAIT FOR US.
WE'LL BE BACK VERY SOON.


?


OUR COMRADE, SADAKUNI, IS THE ONE THAT GUIDED US THIS FAR.


'KAY.
Our business will take a bit longer... So Maa-kun, please keep watching the situation.
Okay, I understood the situation Maa-kun.
.....




ウン
I GOT IT.
YOU NORMALLY USE THOSE GLASSES TO SEE... QUITE A HIGH-TECH THING FOR SURE.
BY THE WAY ...
ク
ククク


HANG MAN!
BE QUICK!!
DIE !!
HANG MAN!
YOU WERE NOISY THROUGHOUT THE GAME.
HANG MAN!
HANG MAN!
HANG MAN!
HANG !!


.....
THESE GUYS ARE ALL WIRED... SCARY...
OH BOY ...
EVEN THOUGH I DIDN'T LOSE...


IT WONT BE LONG NOW... IF YOU CAN KILL SOME MORE TIME...
COM-RADE...


THERE IS A MATTER THAT I WOULD LIKE TO CONFIRM.
...
YOU FOLLOWED HIM AS HIS EXCLUSIVE REPRESENTATIVE DURING THE PAST 5 KAKEROU GAMES...
...
BY THE WAY, REFEREE MEKAMA
WE'LL BE THERE TO SAVE YOU...
YOUR COMRADES WILL COME TO SAVE YOU FOR SURE...


WHAT TYPE OF "GAMES" WERE PLAYED DURING THE GAMBLE... AND SO ON.
I WANT TO KNOW THE DETAILS... LIKE WHERE DID THOSE GAMES TAKE PLACE... WHETHER THERE WERE CAMERAS AT THOSE PLACES...


IF ALL OF THEM WERE HELD IN HERE, IT'D BE UN...
OR PERHAPS... DID ALL 5 GAMES TAKE PLACE IN HERE...


STOP ASKING ME THINGS!!
YOU OLD FART WITH WEIRD EYE-BROWS....


.....!!
DEAR MAN OWNERS!! WE'VE ARRANGED
THE BEST OF KAKEROU EVENTS BEFORE THE HANGING SHOW.
!?
WHY DO I HAVE TO REPORT EVERY SINGLE THING TO YOU...? RATHER THAN THAT...

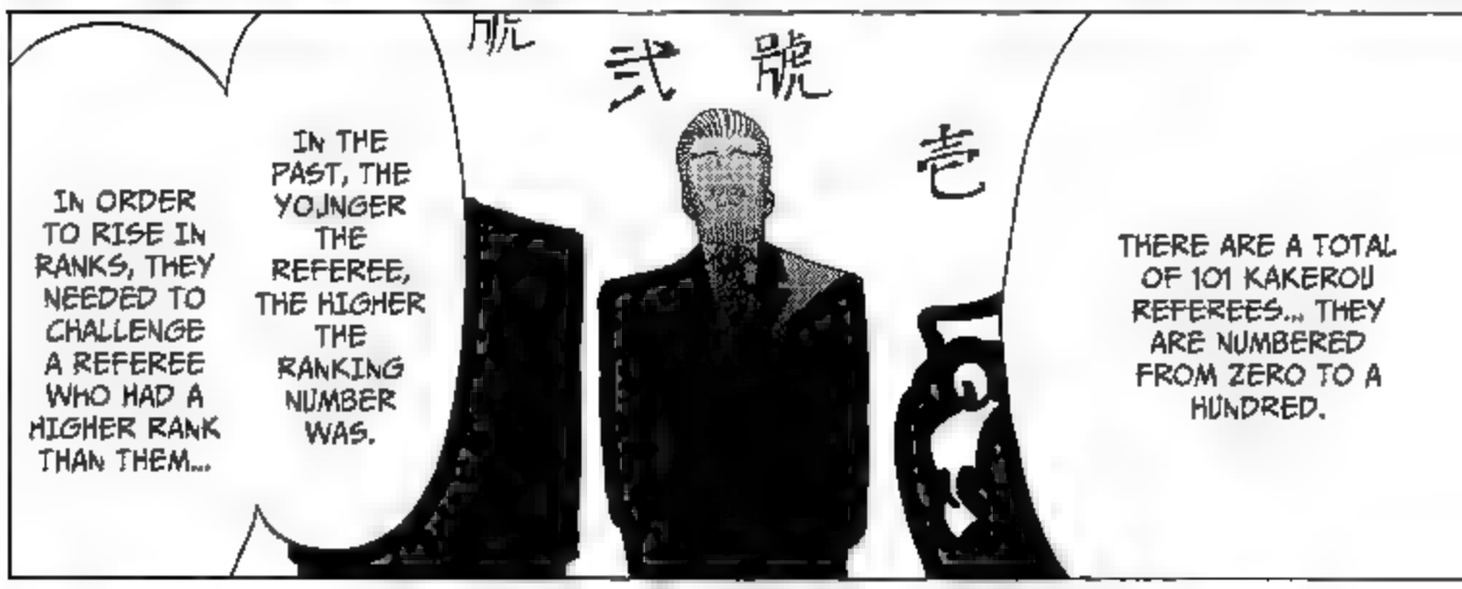

PLEASE FOLLOW THIS MATCH BETWEEN THE REFEREES!!
AN EXTREMELY RARE, SUPREME PLEASURE, "THE NUMBER CHALLENGE"!!
Number 2 Yakcu
Number IC Mekama


A CLASH BETWEEN REFEREES' PRIDES!
A FIGHT WITH NUMBERS AS WAGER!
So that's it!!
Check that handkerchief... It says Number 10
Between referees?!
...Oh?


AND YOU WILL EVEN SEE THE BATTLE BETWEEN TWO REFEREES! FURTHERMORE, MY OPPONENT IS
AND YOU WILL BE ABLE TO SEE SADAKUNI'S HANGING
YOU WILL HAVE BOTH THE EARNINGS FROM USOGUI'S VICTORY
YOU'LL GET EVERYTHING!!


YAKOU HIKOICHI!!!
THE PERFECT COLLECTOR, PEERLESS SHINIGAMI


ERM... CAN YOU BRIEFLY EXPLAIN, WHAT'S GOING ON?
HM?
BAKU-SAN...


IN ORDER TO RISE IN RANKS, THEY NEEDED TO CHALLENGE A REFEREE WHO HAD A HIGHER RANK THAN THEM...
IN THE PAST, THE YOUNGER THE REFEREE, THE HIGHER THE RANKING NUMBER WAS.
THERE ARE A TOTAL OF 101 KAKEROU REFEREES... THEY ARE NUMBERED FROM ZERO TO A HUNDRED.


BJT, THOSE NUMBER CHALLENGES HAD A MEANING ONLY IN THE PAST...
IF IT WAS DONE PROPERLY, ONES LIKE NOWA-SAN WOULD BE IN TROUBLE
NOW IT'S JUST A SHOW FOR PLEASING THE MEMBERS.


!
HANDKER-CHIEFS ARE PROOF OF THE CHALLENGE...


AND YAKOU-SAN TOOK THE CHAL-LENGE.
KITAROU-KUN CHALLENGED YAKOU-SAN


.....
REFEREE MEKAMA...
THERE ARE A COUPLE OF THINGS THAT I WANT TO ASK YOU...
I'LL HEAR YOUR ANSWERS...
AS YOU WILL BE KISSING THE SOIL...




I DON'T ENJOY HARASSING ELDERS OR FINDING FAULTS
ALL WE HAVE IS COLD CONCRETE... BESIDES,
THE ONE WHO WILL BE KISSING IT IS YOU!


取り立て人
嘘つき外伝
夜行妃古壱
コト
ここはコロンビア
ドドド
言うまでもなくコーヒーの産地である
ドドド
すばらしい…
何てすばらしいコーヒーだ…
美しき執事が最高のコーヒーを出す…そんなおシャレなカフェをオープンするのが
ハァ〜〜ア
私の夢である

そして
そこで未来の
立会人仲間と
楽しい一時を
すごす……

お会計
おねがいします

……まあ
それはさておき
そろそろ麻薬王の命を
取り立てに行かねば

……

いや……

立地は
どうする
……
これは重要な
問題だぞ

渋谷……新宿
……代官山
恵比寿……

私の求める
客層の多い場所が
理想だが
あえて穴場的な所で
攻めるという手もある

しーん

だがそうなると
ノウハウの無い
カフェ経営初心者の私に
穴場の店として引きつける
何かをお客様に提供出来るか？

残念だか
今の私にその
何か、よ無い

そうだ!!
遊んでいる暇は
なり・・・

しーん

今から準備して
おかねば・・・

?

・・・

君・・・

私と日本で
働いて
みませんか?

美しき執事の
人材を・・・

つづく

easy going scans
www.egscans.org

USOGUI

by SAKO Toshio



USogui 53

Credits
Raws: Vergil
Translator: Do_or_Die
Proofreader: Obsid
Cleaner: Fire
Redraw p195: SpiritSilver
Typesetter: T.K.57
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org



嘘喰い 5

uso kui

迫稔雄

YJ ヤンジャン YJC

嘘喰い 5

迫稔雄

集英社

勝者には生を 敗者には死を！ 全工程が段階、

奈落の底へと誘う首吊り遊戯・ハングマン！

"嘘喰い"鍵と佐田国が選んだ勝負は、

なんとババ抜き!! 強気な引きを続ける

佐田国との勝負の行方は…!?

9784088773209

1929979005054

ISBN978-4-08-877320-9

C9979 ¥505E

定価 本体505円＋税

雑誌 44259－20

uso kui


嘘喰
uso
喰い
kui
迫稔雄
eiko tosiio presents
5



第43話　一番勝負……5
第44話　11分の5……23
第45話　50%の戦い……43
第46話　時間との戦い……63
第47話　イカレてる……81
第48話　多殺一生……101
第49話　生への舵取り……119
第50話　ずれた歯車……139
第51話　壊れかけの玩具……159
第52話　大嘘つき……177
第53話　宴（うたげ）は続く……195

嘘喰い

Contents

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには
いっさい関係ありません。

5